



EESTI STATISTIKA

KUUKIRI

RECUEIL MENSUEL

DU

BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE

1934

M A I

SISU:

- Mootorsõidukid 1. I 1934.
- Rahvaliiklemine üle piiri 1933 a.
- Tulekahjud 1933 a.
- Sisevete tegevus 1933 a.
- Streigid tööstuses 1933 a.
- Väljaränd 1933 a.
- Töökaitsse 1933 a.
- Tähtsamad majandus- ja ühiskondliku elu nähtused 1922—34 a.
- Alalised tabelid.

Nr. 150(5)

TALLINN

Nr. 150(5)

RIIGI STATISTIKA KESKBÜROO
BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE

SISUKORD

TABLE DES MATIÈRES

	Lhk.		Page
Mootorsõidukid 1. I 1934 — J. Kits	229—231	Véhicules à moteur le 1. I 1934	229—231
Rahvaliklemine üle piiri 1933 a. — G. Tomberg	231—235	Mouvement de la population traversant la frontière en 1933	231—235
Tulekahjud 1933 a. — V. Feldman	235—240	Incendies en 1933	235—240
Sisevete tegevus 1933 a. — A. Valkenklau .	241—245	Voies navigables intérieures en 1933	241—245
Streigid tööstuses 1933 a. — R. Kikkerist .	246—247	Grèves dans l'industrie en 1933	246—247
Väljaränd 1933 a. — G. Tomberg	248—251	Émigration en 1933	248—251
Töökitse 1933 a. — R. Sõrmus	251—261	Inspection du travail en 1933	251—261
Tähtsamad majandus- ja ühiskondliku elu nähtused 1922—34 a.	276—279	Données principales concernant la vie économique et sociale de l'Estonie 1922—34 .	276—279

ALALISED TABELID — TABLEAUX PERMANENTS

(Standard-numerat-sioon)		(Numération permanente)	
Tab. 1. Välskaubandus märtsis	262	Tab. 1. Commerce extérieur en mars	262
” 2. Välskaubandus muude riikidega märtsis	264	” 2. Commerce extér. avec les autres pays en mars	264
” 3. Tähtsamate ainetel välskanbandus märtsis	264	” 3. Commerce extér. des princip. artiel. en mars	264
” 4. Tolliametite läbikäik märtsis	266	” 4. Activité des bureaux douaniers en mars	266
” 6. Riigiraudtee märtsis	267	” 6. Chemin de fer en mars	267
” 7. Tallinna sadama tegevus aprillis	268	” 7. Mouvement du port de Tallinn en avril	268
” 8. Eesti Panga ariksis 30. aprillil	268	” 8. Bilans de la Banque d'Estonie le 30. avril	268
” 10. Erapankade ariksis 1. I — 1. IV 34	269, 270	” 10. Situat. financ. des banq. privées au 1. I — 1. IV 34 .	260, 270
” 11. Tähtsamate ühispankade ariksis 1. I — 1. IV 34	270	” 11. Bilans des princip. banques coopér. au 1. I — 1. IV 34	270
” 12. Riigi sissetulekud veebruaris	218*	” 12. Recettes de l'Etat en février	218*
” 18. Vahumata hinnad Tallinna börsil märtsis	218*	” 13. Cours du change à Tallinn en mars	218*
” 14. Vaharügi píridest ülesõitnud aprillis	271	” 14. Nombre de personnes ayant passé les confins de la République en avril	271
” 15. Linnade rahvastik aprillis	271	” 15. Mouv. de la populat. dans les villes en avril	271
Liikev. olev raha	276	Billets en circulation	276
Pankadevahelise arvekoja	276	Mouvement de la chambre de compensation	276
Protestitud veksid	276	Effets protestés	276
Kapitali emissioonid	276	Émissions des capitaux	276
Tööstuseoodang	276	Production des quelques industries	276
Loomataudit	276	Épidoties	276
Tapamajade tegevus	276	Fondnement des abattoirs	276
” 24. Suurmüüglihindad aprillis	272	” 24. Prix de gros en avril	272
Toitainete maksumust kalorifilise sisalduse järgi 1926—34	276	Cod. de denrées alimentaires à la base de leur valeur nutritive 1926—34	276
” 26. Turuhinnad aprillis	273	” 26. Prix de détail en avril	273
Elumaksumusindeksid	276	Nombres-indices du coût de la vie	276
Suurmüügliindeksid	276	Nombres-indices des prix de gros	276
” 29. Töötung märtsis	274	” 29. Marché du travail en mars	274
” 30. Tööstusettevõtted ja töölolu 1. aprilliks	275	” 30. Entreprises industrielles et leur main-d'œuvre au 1 avril	275
” 31. Töönnetuselised tööstusettevõtete märtsis	280	” 31. Accidents du travail dans les entreprises industrielles en mars	280
” 32. Tööstusetteolist arvu liikumise indeksid	280	” 32. Nombres-indices du mouvement du nombre de la main-d'œuvre dans les entrepr. industr.	280
” 33. Nakkusehaigused märtsis	280	” 33. Maladies contagieuses en mars	280

*) Viimased andmed ilmunud eelmistes kunkirjades,
Par * sont désignés les tableaux parus dans les NN précédents.

MOOTORSIDUKID 1. I 1934.

Käesoleva aasta aluks oli üle maa liikvel 3 009 autot ja 896 mootorratast, arvestades kõik mõõdunud aastal välja antud sõiduload, sealjuures arvamata kaasa kaitsevääe sõidukid. Autode arv on käesoleval aastal eelmise aasta arvust väiksem 68 auto ehk 2% võrra, mootorrattaid aga on 63 ehk 7% võrra rohkem. Autode arvu vähenemine sündis meil veoautode ja autobustele arvel. Esimeste arv alanes 1 128-lt 1 065-le ja teistel

Liikvelotnud mootorsõidukite arv 1920—33 a. — Nombre des véhicules à moteur en circulation de 1920—33.

1.	Södertörn Automobiles	Värmland Gummi	Autobusen Autobus	Sanitär- ja Vangtveo Semirivier de märs	Tukkitehtaid De pompiers	Kokku autod Total pour les automobiles de toute sorte	Motorrataid Motocycles
1933 . . .	1 710	1 065	170	8	66	3 000	896
1932 . . .	1 700	1 128	192		51	3 077	833
1930 . . .	1 777	1 118	180		32	3 113	550
1929 . . .	1 574	839	138		23	2 585	375
1928 . . .	1 431	613	150	5		2 199	407
1927 . . .	1 053	423	149	5		1 630	357
1926 . . .	709	370	129	5		1 212	318
1925 . . .	503	364	129	5		1 001	337
1924 . . .	448	302	141	5		895	306
1923 . . .	410	320	147	3		880	260
1922 . . .	256	195	1	1		473	171
1921 . . .	156	89	1	1		245	95
1920 . . .	110	84	1	1		144	57

192-lt 170-le. Söiduautode arv näitas võrreldes eelmine aastaga väikest töusu (10 auto võrra) ja seda erasöiduautode arvel, kuna taksiautode arv näitab juba mitmendat aastat tagasiminekut. Viimasel aastal oli taksiautodenä registreeritud 647 autot eelmise aasta 726 vastu. Arvatavasti mõned taksiautod esinevad nimekirjades edasi erasöiduautodenä, eriti need, mis taksiautodele seatud tehnilikutele nõuetele ei vastanud. Taksiautode absoluutarvu vähememise andsid peamiselt linnad, kus neid rohkem, kuid maaides ja alevites oli taksiautode tagasiminek suhteliselt suurem.

Mootorsõidukite tegevuskohaks on suurem osalt linnad. Kogu mootorsõidukitest asub 77,5% linnades ja sõiduautosid on linnades 81,5%. Tallinn on mootorsõidukite poolest kõige arvukam: ligi pool kõigist autodest ja üle kolmandiku mootorratastest asub Tallinnas. Teisel kohal mootorsõidukite arvu pooltest on Tartu, kuid ligi 5—6 korda väiksemate arvudega kui Tallinn. Maadest autorikkamaks olid Harju-

Mootorsõidukid tegevuskohal Jürgi 1933 a. — Nombre des véhicules à moteur en 1933 d'après de lieu de l'activité.

	Sõidu- autod Auto- mobiles	Võetud Tulve Total	Sel. talisjau- tod. Don't mix us	Võetud Comines	Autobuses Autobus	Sanitaar- ja vangitega au- tod — Sanit. et de prisons	Tuletõrjeautod De pompiers	Kõrku autod. Total pour les autom. de toute sorte	Mootorrattad Motocycles
Linnad — Villes:									
Tallinn	870	337	438	42	5	5	19	1 374	301
Nõmme	20	—	16	5	—	—	2	43	16
Narva	43	34	14	8	—	—	66	16	16
Rakvere	52	16	22	5	—	—	83	38	38
Häapsalu	16	—	12	1	—	—	31	12	4
Paldiski	—	—	4	1	—	—	—	—	—
Palide	7	4	5	1	—	—	13	5	5
Tapa	6	3	3	1	—	—	9	2	2
Kuressaare	18	10	13	—	—	—	32	13	13
Tartu	204	101	94	30	—	—	338	107	24
Pärnu	49	23	45	2	—	—	4	107	34
Viljandi	44	20	31	8	—	—	3	86	34
Põltsamaa	8	3	8	5	—	—	1	22	1
Thri	5	3	4	—	—	—	9	9	12
Võru	17	—	18	1	—	—	1	37	12
Tõrva	9	—	8	5	—	—	22	4	4
Valga	16	9	13	—	—	—	3	32	12
Petseli	11	—	11	2	—	—	24	6	6
Kokku — Total	1 395	590	739	8	48	2 332	590		
Alevid — Bourgs:									
Antsla	3	1	—	—	—	—	6	—	2
Elva	6	—	5	3	—	—	9	9	3
Jõgeva	8	1	—	—	—	—	12	5	1
Jõhvi	12	—	8	—	—	—	16	1	1
Kullaste	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kedja	3	—	—	—	—	—	9	—	—
Kilingi-Nõmme	4	—	—	—	—	—	1	3	3
Kunda	6	—	3	—	—	—	15	6	3
Kärdla	4	—	—	—	—	—	2	2	2
Mustvee	1	—	1	—	—	—	1	4	3
Mõisaküla	1	—	1	—	—	—	7	1	1
Otepää	5	—	4	—	—	—	9	9	1
Sindi	1	—	—	—	—	—	1	1	1
Sure-Jaani	3	1	2	—	—	—	8	8	1
Võhma	—	—	—	—	—	—	1	3	1
Viöpsu	—	—	—	—	—	—	1	1	1
Kokku — Total	63	25	43	5	5	116	27		
Maad — Arrondissements:									
Harju	47	—	46	9	—	—	102	64	64
Järva	33	14	27	1	—	—	61	21	21
Viru	39	7	56	6	—	—	102	38	38
Lääne	21	—	35	8	—	—	65	39	39
Saare	9	—	15	7	—	—	31	11	11
Pärnu	22	—	30	4	—	—	57	33	33
Tartu	27	4	28	—	—	—	55	24	24
Viljandi	23	2	12	—	—	—	35	24	24
Võru	23	4	11	8	—	—	42	10	10
Valga	7	1	1	—	—	—	8	3	3
Petseli	1	—	—	—	—	—	3	12	12
Kokku — Total	252	32	263	43	—	3	561	279	
Üldse — Gr. total	1 716	647	1 065	170	8	56 3 069	896		

Mootorsõidukid 1933 a. (seis 1. jaan. 1934).

3.	Sõidu-autod				Automobiles										Total
	Tüüp		Münd	Vegaantud	Omnibused	Sõnitaar-, tule- torje autod	Kokku	Taxis		Autres		Caminos	Autobus	Sanitär, et de pompers	
	Tüüp	Münd													
Adler			2				4								1
Aga	1	10		12	3	2	14					51	9		61
Albion		2					3					1		1	1
Amilcar		3					2					3		4	1
Apollo		1					1					1		1	1
Audi		3					1					1		1	2
Armstrong		3					3					2		4	4
Auburn		10					10					3		2	2
Austin		10					10					1		3	3
Ansaldo		1					1					1		1	1
Benz	1	3		13	5	3	25								16
Benz Gaggenau		2	6	4	5	1	18					1	9	3	3
Berlitz		13					13					1		1	1
B. M. W.		1					1					2		2	2
Bob		4					4					6		1	1
Brennabor		11		11	1	1	11					1		1	1
Brookway		13	46	2	1		62					5		15	15
Buick		5			1		5					5		8	8
Büssing		4	1				5					3		15	15
Cadillac		166	134	429	17	18	764					10		23	23
Chandler		88	32	2			122					8		39	39
Chevrolet		15	49	3			67					16		71	71
Continental							1					1		1	1
Daag							1					1		40	40
Daimler							7					6		8	8
Delage							1					1		2	2
Delahaye							1					1		3	3
De-Soto							3					2		2	2
Dixi-Dick							2					2		1	1
D. K. W.		13	37	20	24	1	95					9		22	22
Dodge-Brothers		5	7				12					2		12	12
Durant							2					3		3	3
Dirkopp							3					3		3	3
Dux							2					2		155	155
Dennis							2					3		30	30
Elite							1					1		1	1
Erskine	6	5					11					1		1	1
Essex	76	27	1				104					1		1	2
Eicar							1					1		1	1
Falcon							1					1		1	1
Fargo							2					2		4	4
Federal							4					3		3	3
Fiat	20	45	9	1	3		78					2		1	1
Ford	70	213	304	25	10		622					3		5	5
Fordson							2					5		6	6
Garford							5					5		3	3
G.M.C.							12	5				17		1	1
Grade			1				1					1		1	1
Graham	27	34	5	18	1	1	85					1		1	1
Gideón			1	1	2	2	9					1		1	1
Hansa-Lloyd			1	4	2	2	9					1		1	1
Hanomag			4				4					1		1	1
Haynes			1				1					1		1	1
Hillemann			1				1					1		2	2
Horch		3	2	3			6					2		4	4
Humber		1	5				6					5		56	56
Hudson			1				6					4		31	31
Hupmobile			1				2					9		1	1
							2					10		64	3 009
							Uldse	647	1 063	1 063	170	64			

Mootorrataste arv 1934 a. 1. jaan.

Firma	Arv	Firma	Arv	Firma	Arv
A.J.S.	59	Humber	3	Radco	3
Alba	1	Hercules	1	Rover	1
Ariel	6	Husqvarna	13	Royal Enfield	9
Ardie	3	Indian	104	Rolling	1
Automoto	3	James	9	R.S.G.	1
Blacburne	1	J.A.P.	6	Rudge	17
Brennabor	1	Lairien-Clement	1	Solex	1
B.S.A.	14	Matchless	5	Sirius	1
Calthorpe	2	Monet et Goyon	1	S.O.S.A.	1
Cleveland	3	Motosacoche	3	Stevens	2
Clyno	1	Moto Rêve	1	Stock	1
Coventry Eagle	2	Motobecane	3	Sunbeam	12
D. K. W.	143	Nimbus	2	Superox	1
Douglas	13	New-Hudson	10	Supreme	1
Excelsior	9	Norton	9	Terrot	1
Federation	13	New-Imperial	1	Triumph	22
F.N.	113	N.W.	1	T.W.N.	8
Gnome-Rhône	2	N.S.U.	48	Wanderer	15
Gillet	2	Opel	1	Willers	1
Harley-Davidson	155	Peugeot	2	Zündapp	13
Horex	2	Puch	1		
Hecker	1	Raleigh	10		
					896
					Uldse

ja Virumaa. Kuna aga suur osa Tartu maavalitsuses registreeritud autosid oli tegevuses Tartu linnas, on viimased näidatud Tartu linna juures, kus nende tegevuskoht.

Päritolu järgi on meil ülekaaluvas enamuses U.S.A. autod, nimelt koguarvus oli neid 2 343 ehk 77,8%. Peale selle on levinumaid Saksa ja Prantsuse autod, esimesi oli 215 ehk 7,1%, teisi 268 ehk 8,9%, väiksemal arvul on meil liikvel Itaalia (79), Inglise

(44) ja Austria (17) päritoluga autosid. Firmade järgi oli meil kõige enam autosid Chevrolet'i — 764, Ford'i — 622, Renault'i — 155, Chrysler'i — 122 Essex'i — 104, teisi firmasid igat arvult alla 100.

Mootorrattad on pärit: U.S.A. 275 ehk 30,0%, Saksast 236 ehk 26,3%, Inglisest 228 ehk 25,4%, ja Belgia 116 ehk 12,0%. Levinumad firmad olid Harley-Davidson (155), D.K.W. (143), F.N. 113 ja Indian 104.

Mootorsõidukite kohta varem Keskbüroo väljajändes ilmunud:

- Mootorsõidukid 1. I 1933 — P. Semper, Eesti Statistika nr. 137(4), 1933 a., lk. 212—214.
 Mootorsõidukid 1. I 1931 — P. Semper, Eesti Statistika nr. 116(7)—117(8), 1931 a., lk. 442—444.
 Mootorsõidukid 1. I 1930 — P. Semper, Eesti Statistika nr. 104(7)—105(8), 1930 a., lk. 408—410.
 Mootorsõidukid 1. I 1929 — P. Semper, Eesti Statistika nr. 91(6), 1929 a., lk. 339—340.
 Mootorsõidukid 1922—26 — P. Semper, Eesti Statistika nr. 60(5), 1927 a., lk. 402—403.

G. Tomberg.

RAHVALIIKLEMINE ÜLE PIIRI 1933 a.

MOUVEMENT de la POPULATION TRAVERSANT la FRONTIÈRE en 1933.

Sisu: 1. Ülepiiri liiklejate bilanss, lk. 231. 2. Ülepiiri liiklejate dokumentid, lk. 232. 3. Ülepiiri liiklejate riikkondas, lk. 232. 4. Eesti kodanike liiklemine, lk. 233. 5. Eestlaste liiklemise vahekord naabritega, lk. 234. 6. Liiklemisintensivsus kunde järgi, lk. 234. 7. Liiklemisintensivsus piiripunktes, lk. 234.

1. Ülepiiri liiklejate bilanss.

Balance du nombre des personnes traversant la frontière.

Rahvastiku üldarvu arvutamisel jooksvalt iga aasta, peale loodusliku rahvaliiklemise (sündivus — surevus) täpsa jälgimise riigis, omab tähtsa seisukohta ka rahva mehaanilise liiklemise statistilise jälgimine. Eriti ses mõttes on tähtis rahvaliiklemine üle piiri riiki sisse ja riigist välja, nii maa-, mere- kui õhuteede kaudu. Rahvastiku arvutamine rahvaloenduste vaheaeagadel stünib just loodusliku ja mehaanilise rahvaliiklemise jooksva statistika pidamise abil.

Rahvastiku üldarvu arvutamisel jooksvalt iga aasta, peale loodusliku rahvaliiklemise (sündivus — surevus) täpsa jälgimise riigis, omab tähtsa seisukohta ka rahva mehaanilise liiklemise statistilise jälgimine. Eriti ses mõttes on tähtis rahvaliiklemine üle piiri riiki sisse ja riigist välja, nii maa-, mere- kui õhuteede kaudu. Rahvastiku arvutamine rahvaloenduste vaheaeagadel stünib just loodusliku ja mehaanilise rahvaliiklemise jooksva statistika pidamise abil.

Esimesest rahvaloendusest (28. XII. 1922) kuni senini (1. I. 1934) on üle piiri riiki tulnud sisse 1 824 617 ja samal ajal väljunud 1 831 615 inimest ehk kokku 11 a. jooksul on käidud üle piiri 3 656 232 korral. Et sarnase massilise liiklemise töötu rahvastiku koostises ja elukoha vahetuses tekkinud suuri muudatusi, on kõigiti arusaadav. Seepärast osutub üleriiklike rahvaloenduste korraldamine teatavate perioodide järgi enam kui hädavajalikuks. Rahvaloendusel saavutatakse uued täpsad andmed, millele baseerub jooksva rahvastikustatistika pidamine.

11 a. (1. jaan. 1923 — 1. jaan. 1934) rahva ülepiiri liiklemise bilanss on lõppenud puudujäägiga 6 998 in. võrra, millise kadu peab tegema tasa rahva looduslik juurekasv. Arvestades aga eesti rahva madala sündivusega, saab meile selgeks, miks üleriiklik rahvastikuarv kasvab nii visalt.

1933 a. jooksul sõitis üle piiri sisse 194 818 ja siirdus välja 195 519 inimest. Mehaanilise rahvaliiklemise tagajärjel kahanes rahvastiku arv mõödunud aastal seega 701 in. võrra. Eelmiest 1932 ja 31 a. oli aga sissesõitjate ülekaal vastavalt +1 294 ja +462. Nähtavasti välismail elutsevad eestlased, kes kriisiolude mõjutusel siirdusid

Ülepiiri liiklejate bilanss 1930—33 a.

Balance du nombre des personnes traversant la frontière.

1.	Sisse-söitnud Entrées	Välja-söitnud Sorties	Sisse- (+) völ välja-söitnute (-) ülekaal Excédent des entrées ou des sorties
1933 . . .	194 818	195 519	-701
1932 . . .	202 375	201 081	+1 294
1931 . . .	237 813	237 351	+462
1930 . . .	251 182	251 344	-162
1929 . . .	260 640	261 378	-738
1928 . . .	246 551	247 218	-667
1927 . . .	192 690	194 441	-1 751
1926 . . .	127 405	130 262	-2 857
1925 . . .	35 994	39 219	-3 225
1924 . . .	35 380	35 734	-404
1923 . . .	39 719	38 063	+1 651
1922 . . .	35 879	30 836	+5 543
1921 . . .	46 554	30 288	+16 266
1920 . . .	19 476	195	+19 281

sealt kodumaale, hakkavad siinsete oludega tutvudes valguma vähshaaval jälle välismaale tagasi.

Üldine ülepiiriliiklajate arv iseenesest on alates 1929 aastast läinud iga aastaga tagasi. Võrreldes 1933 a. 1929 a. saame kahanemise 25,2%. Kahanemine võrreldes eelmise 1932 a. oli 3,3%.

Majandusekriisi kestmine näib rahvaliiklemiselt avaldavat otsest mõju, eriti peegeldub see eestlaste välisriigesse sõitjate arvu languses peale Läti ja Soome ja väliskodanike Eestisse sõitjate arvu tagasiminekus.

2. Ülepiiriliiklajate dokumentid. *Documents des personnes traversant la frontière.*

Valdava enamuse ülepiiri liiklejaid moodustavad sisepassidega ülepiiri käijad Eesti ja Läti kodanikud, kuna väiksem

osa langeb välispassiidega ja reisikaartidega reisijale. Ülepiiriliiklejad koosnesid %:

	1933 a.	1932 a.
Sisepassidega (eestlased ja lätlased)	82,2	83,9
Välispassiidega (kõigi riige kodanikke)	13,2	12,2
Reisikaartidega (eestl. ja sooml.)	4,6	3,0

Suhteliselt on eelmise aastaga võrreldes üldliiklemises vähe langenud sisepassidega liiklajate osatähtsus, kuna seestast töusnud on eriti välispassiidega ja reisikaartidega reisijate %.

Sisepassidega tuli üle piiri sisse 1933 a. 160 291 ja väljus 160 526 inimest, välja rohkem 235. Reisikaartidega sõitis sisse 8 786 ja läks välja 9 082 reisijat,

Liklemisdokumentid 1927–33 a. — *Documents des personnes traversant la frontière de 1927–33.*

2.	Sisepassid (isikutunn.) <i>Passeports ordinaires</i>			Reisikaandid <i>Cartes de voyage</i>			Välispassid — <i>Passeports pour l'étranger</i>			Kokku — <i>Total</i>		
	Sissesöitud	Väljasöitud	Vahet (+/-)	Enterz	Sorties	Difference (+/-)	Sissesöitud	Väljasöitud	Vahet (+/-)	Sissesöitud	Väljasöitud	Vahet (+/-)
1933	160 291	160 526	-235	8 786	9 082	-296	25 741	25 911	-170	194 818	195 519	-701
1932	169 720	168 926	+794	7 828	7 808	+20	24 827	24 347	+480	205 375	201 081	+4 294
1931	189 611	190 334	-723	14 474	13 451	+1 023	33 728	33 566	+162	237 813	237 351	+462
1930	201 724	201 779	-55	12 949	12 395	+554	36 509	37 170	-661	251 182	251 344	-162
1929	213 563	212 166	+1 397	5 834	6 463	-629	41 243	42 749	-1 506	260 640	261 378	-738
1928	207 432	206 373	+1 059	—	—	—	39 119	40 846	-1 726	246 551	247 218	-667
1927	157 053	157 340	+613	—	—	—	34 737	37 101	-2 364	192 690	194 441	-1 751

seega siirdus välja rohkem 296 in. Välispassiidega saabus Eestisse aasta jooksul 25 741 (sellest Eesti kodanikke 6 561) ja siirdus välja 26 911 in. (sellest Eesti kodanikke 4 405), välja rohkem 170. Üldiselt on igat liiki sõidudokumentidega liiklejaid kokku siirdunud välja rohkem kui saabunud 701.

Absoluutarvudes kabanes sisepassidega liiklajate arv võrreldes eelmise aastaga sissesöidus 9 429 (5,0%) ja väljasöidus 8 400 in. võrra (5,0%). Sisepassidega liiklajate arv (eestlased ja lätlased) kahaneb järjekindlalt iga aasta juba 1929 a. alates. Nähtavalt kahe naaberriigi kodanike vajadus vastastikuses läbikäimises väheneb aegajalt.

Reisikaartidega liiklajate arv võrreldes eelmise aastaga on 1933 a. vähe töusnud, esijoones väljasöitnud eestlaste ja sissetulnud soomlaste arvel. Üldiselt aga sõitis 1933 a. eestlasi Soome ligi kaks korda rohkem kui soomlasti saabus meile, nimelt 6 405 eestlast 3 336 soomlase vastu ehk 100 reisikaardiga üle piiri tulnud soomlase kohta läks välja 192 eestlast (100 eestlase kohta 52 soomlast). Kokkuvõttes peab konstateerima, et eestlased on oma naabermaade Läti ja Soome suhtes palju reisihimulised, tingitud kas puhult huvist või muist elu vajadusist, kui nende naaberriikide kodanikud. Igataheks on see nähtus, mis väärib tähelepanu, eriti sõltuvuses meie riigi maksibilansist.

Välispassiidega liiklajate arv on eelmise aastaga võrreldes vähe töusnud, kuigi on madalam kõigist selnevaist aastaist.

3. Ülepiiriliiklajate rikkondus.
Sujétion des personnes traversant la frontière.

	Sissesöidus	Väljasöidus	1933	1932	1933	1932
Eestlased (koos sise- ja välispassid).	56,86	57,70	57,70	57,54		
Lätlased (koos sise- ja välispassid).	32,59	32,75	32,75	32,09		
Soomlased (reisikaardid ja välisp.)	3,00	2,76	2,76	2,67		
Sakslased (välispassiidega)	2,14	1,90	1,90	1,90		
Inglasted	1,45	1,52	1,52	1,53		
Rootslased	0,75	0,51	0,51	0,52		
Venetased	0,51	0,54	0,54	0,54		

Nagu selgub andmeist, on eestlased ülepiiri liiklemises suures enamuses. Siin on ka suure osatähtsusel sisepassidega liiklemine Eesti-Läti vahel. Sisepassidele järgneb välispassiidega liiklemine (1933 a. üldisest sissesöidus 3,87% ja väljasöidus 3,23%); edasi reisikaartidega (sissesöidus 2,86% ja väljasöidus 2,46%). Eestlastele järgnevad naabermaade kodanikud, esijoones lätlased, milles jälle valdav enamus sisepassidega liiklejaid. Edasi soomlased. Kaugematest maadest annavad tähelepanavala osa reisijaid sakslased ja inglasted, kellele järgnevad meie idanaaber Vene ja läänenaaberi Rootsi. Teiste riikide kodanike arvuline osatähtsus üldliiklemises on õige väike.

Üldiselt on kaugemate välisriigide kodanike arv sissesöidus 1933 a. võrreldes eelmisega vähe töusnud. 1932 a. oli liiklemine iseenesest väiksem alates 1927 a.

Piirist ülesötnute riikkondlus 1933 a. — *Sujets des personnes traversant la frontière en 1933.*

3.

	Sissesötnud Entrées	Väljasötnud Sorties	Sissesötnud % Entrées %		Väljasötnud % Sorties %	
			1933	1932	1933	1932
Eesti	{ Sisepassidega — <i>Passsep. ordinaires</i>	98 739	99 365	50,60	52,02	50,82
Estonie	{ Välimpassidega — <i>Passsep. p. l'étranger</i>	6 561	6 405	3,37	3,23	3,28
	{ Reisikaartidega — <i>Cartes de voyage</i>	5 450	5 791	2,80	2,45	2,96
Ameerika — <i>Etats-Unis</i>		983	930	0,48	0,38	0,48
Austria — <i>Autriche</i>		248	244	0,13	0,08	0,13
Belgia — <i>Belgique</i>		201	205	0,10	0,03	0,10
Danzig — <i>Dantzig</i>		49	52	0,03	0,03	0,03
Helveetsia — <i>Suisse</i>		125	134	0,06	0,08	0,07
Hiina — <i>Chine</i>		7	6	—	—	—
Hispaania — <i>Espagne</i>		19	20	0,01	0,02	0,01
Hollandi — <i>Pays-Bas</i>		163	151	0,08	0,07	0,08
Ingliste — <i>Angleterre</i>	2 821	2 809	1,45	1,52	1,44	1,53
Itaalia — <i>Italie</i>		245	244	0,13	0,10	0,13
Jaapan — <i>Japon</i>		42	42	0,02	0,01	0,02
Kanada — <i>Canada</i>		41	35	0,02	0,03	0,02
Kreeka — <i>Grece</i>		34	37	0,02	0,03	0,02
Leedu — <i>Lithuanie</i>		516	509	0,26	0,28	0,26
L.-Slaavia — <i>Yugoslavie</i>		12	13	0,01	0,01	0,01
Läti	{ Sisepassidega — <i>Passsep. ordinaires</i>	61 552	61 161	31,59	31,84	31,28
Lettland	{ Välimpassidega — <i>Passsep. p. l'étranger</i>	1 948	2 260	1,00	0,91	1,16
Norra — <i>Norvège</i>		210	208	0,11	0,14	0,11
N.S.V.L. (Vene) — <i>U.R.S.S.</i>		1 003	1 024	0,51	0,54	0,52
Poola — <i>Pologne</i>		614	612	0,32	0,33	0,31
Prantsuse — <i>France</i>		414	411	0,21	0,16	0,21
Rumeenia — <i>Roumanie</i>		45	46	0,02	0,01	0,02
Rootsi — <i>Suède</i>		1 460	1 452	0,75	0,51	0,74
Saksa — <i>Allemagne</i>		4 171	4 186	2,14	1,90	2,14
Soome — <i>Välimpassidega — Passsep. pour l'étranger</i>		2 512	2 504	1,29	1,34	1,28
Fiinlann — <i>Reisikaartidega — Cart. de voyage</i>		3 326	3 291	1,71	1,42	1,68
Taani — <i>Danemark</i>		309	372	0,19	0,16	0,19
Tšehhoslovakia — <i>Tchécoslovaquie</i>		291	289	0,15	0,12	0,15
Türgi — <i>Turquie</i>		6	7	—	—	—
Ungari — <i>Hongrie</i>		150	160	0,08	0,05	0,08
Riikkonduseta — <i>N'ajant aic. sujet</i>		2-9	301	0,15	0,17	0,15
Mund filidg — <i>Autres états</i>		242	234	0,12	0,03	0,12
Kokku	{ Sisepassidega — <i>Passsep. ordin.</i>	160 291	160 526	—	—	—
	{ Välimpassidega — <i>Passsep. p. l'étr.</i>	25 741	25 911	—	—	—
	{ Reisikaartidega — <i>Cartes de voyage</i>	8 786	9 082	—	—	—
	Üldse — Total	194 818	193 519	100,00	100,00	100,00

1933 a. sõitis eelmisest aastast välispassidega rohkem sisse: Amerika Ühendriige kodanikke 161, Austria — 83, Belgia — 137, Hiina — 2, Hollandi — 24, Itaalia — 46, Jaapani — 16, Läti — 113, Prantsuse — 89, Rumeenia — 20, Rootsi — 436, Saksa — 319, Taani — 52, Tšehhoslovakia — 49, Ungari — 48 ja muude riikide — 174.

Reisijate arv vähenes sissesöidus: Danzig — 4 Helveetsia — 43, Hispaania — 24, Ingliste — 247, Kanada — 26, Kreeka — 20, Leedu — 47, L.-Slaavia — 11, Norra — 70, Vene — 88, Poola — 55, Soome — 200, Türgi — 1, riikkondusetud — 52.

4. Eesti kodanike liiklemine. Eestlasti sõitis üle piiri 1933 a. sisepassidega: sisse 98 739 ja välja 99 365, vahel — 626. Reisikaartidega sisse 5 450 ja välja 5 791, vahel — 341.

Välispassidega sisse 6 561 ja välja 6 405, vahel + 156. Üldine eestlaste liiklemise bilanss 1933 a. on seega negatiivne 811 in. Sisepassidega ja reisikaartidega liiklejaid on rohkem väljunud kui saabunud tagasi, välispassidega aga märksa rohkem sõitnud sisse kui välja. Üldiselt peab tähendama, et eestlaste liiklejate arv on kahanenud juba aast-aastalt, eriti sise- ja välispassidega liiklejail. Reisikaartidega seestu on hakatud käima rohkemal määral Soomes.

Kokkuvõttes kestev majandusekriis on eestlaste (resp. Eesti kodanike) välisiiklemises avaldanud silmapaistvat mõju.

Piiripunktid, mille kaudu peamiselt välismaale siirdutakse, on raudtee kaudu Valga ja sadamana Tallinn. Need piiripunktid eestlaste liiklemises on pea võrsed, väikse ülekaaluga Valgale.

Eesti kodanikkude liiklemisdokumendid 1927-33 a. — *Documents des sujets étrangers.*

4.	Sisepassid — <i>Passeports ordinaires</i> (Isikutunnist.)	Reisikaardid — <i>Cartes de voyage</i>			Välipassid — <i>Passeports pour l'étranger</i>			Kokku — <i>Total</i>				
		Sisse-sötnud	Välja-sötnud	Vahel (±)	Entrées	Sorties	Diférence (±)	Sisse-sötnud	Välja-sötnud	Vahel (±)	Sisse-sötnud	Välja-sötnud	Vahel (±)
1933	98 739	99 365	-626	5 450	5 791	-341	6 561	6 405	+156	110 750	111 561	-811
1932	105 278	104 514	+764	4 953	5 200	-247	6 528	5 984	+544	116 759	115 698	+1 061
1931	119 104	118 666	+438	4 420	4 222	+198	8 734	8 430	+304	132 258	131 318	+940
1930	130 617	130 786	-169	3 828	3 716	+122	9 070	10 171	-192	144 434	144 073	-239
1929	132 372	131 186	+1 187	1 070	1 494	-124	11 687	12 642	-955	145 120	145 321	-102
1928	129 027	127 334	+2 293	—	—	—	11 549	12 888	-1 239	141 176	140 522	+954
1927	99 072	98 998	+74	—	—	—	10 960	12 887	-1 927	110 032	111 885	-1 853

Välisturiste saabub Tallinna piiripunktides 1933 a.

	Siseseõitnud	Väljasõitnud	Vahemõõt —
Tallinn	2 596	2 393	+203
Valga	2 842	2 940	-98
Narva	477	432	+45
Mõisaküla	65	67	-2
Haapsalu	5	6	-1
Telised ja plirivalvep.	576	567	+9
Kokku	6 561	6 405	+156

5. Eestlaste liiklemise vahekord naabritega.
Rapport du mouvement entre les pays voisins.

Eestlaste liiklemise vahekorda naaberriigide kodanikega selgitavad Soome pool reisikaardid ja Läti poolt sisepassid.

100 Lätis käinud eestlase kohta käis Eestis lätsi:

1933 a. — 62
1932 „ — 61
1931 „ — 59
1930 „ — 54
1929 „ — 62
1928 „ — 61
1927 „ — 59

Sisepassidega eestlaste-lätlaste liiklemise vahekord on kujunenud õieti stabiliseks. Kõige vähem käs lätsi Eestis 1930 a., nimelt 54 inimest 100 Lätis käinud eestlase kohta. Kõrgeima määra — 62 in. — annavad 1933 ja 1929 a. Üldiselt on jäändud püsima eestlaste tunduvalt suurem tarvidus Lätis käimiseks kui lätlastel Eestis. Suur osa sellest liiklemisest langeb Valga linnale.

Eestlaste-soomlaste vaheline reisikaartidega liiklemine annab hoopis teissuguse pildi. 100 Soomes käinud eestlase kohta tulsi soomlast:

1933 a. — 59
1932 „ — 54
1931 „ — 233
1930 „ — 236
1929 „ — 380

Soome marga kulla-aluselt libisemisega ja keelusseaduse kaotamisega 1932 a. Soome reisijate arv Eestisse suhteliselt eestlaste Soome sõitjate arvuga langeb rängalt — 223 pealt 54-le 100 eestlase kohta. 1933 a. on soomlaste arv küll veidi tõusnud, kuid ka siangi näib jäavat püsima sama nivoo, mis Läti suhtes — 100:60 Eesti kahjuks.

6. Liiklemisintensivsus kuude järgi.
Intensité du mouvement d'après les mois.

Aasta-aegadel on rahva ülepiiri liiklemises kujunenud kindlad perioodid, mil liiklemine elavam, mil väiksem. Liiklemisrohkemaks on järjekindlalt iga aasta juuni-augusti periood. Talvel oktoobrist-aprillini (incl.) on liikle-

Liiklemisintensivsus kuude järgi % 1933 a. — Intensité du mouvement d'après les mois en 1933 (%).

	Siseseõitnud — Entrées							Väljasõitnud — Sorties						
	Tallinn	Valga	Narva	Mõisaküla	Muid Ainest	Piirivalve- punktid Cord. de la frontière	Kokku Total	Tallinn	Valga	Narva	Mõisaküla	Muid Ainest	Piirivalve- punktid Cord. de la frontière	Kokku Total
Januar	2,3	6,8	7,7	3,5	2,2	7,0	6,4	2,0	7,3	7,6	4,2	2,8	7,1	6,4
Veebruar	1,7	5,1	7,1	4,0	3,0	6,4	5,6	1,8	5,7	7,1	4,5	3,2	6,3	5,6
Märts	1,5	5,2	7,4	4,5	3,7	7,0	6,1	1,4	5,7	8,1	5,2	4,4	7,0	6,2
Aprill	3,0	9,2	8,0	6,4	6,1	8,5	7,8	2,9	8,5	8,0	7,4	7,4	8,5	7,8
Mai	5,6	6,4	7,8	8,7	6,2	8,9	8,2	5,9	7,6	7,3	9,2	7,0	9,0	8,4
Juuni	21,7	14,2	10,4	11,5	15,1	11,4	12,9	20,0	12,5	8,5	10,2	11,9	11,8	12,6
Juuli	17,3	9,8	8,7	13,1	20,6	10,7	11,6	16,5	9,5	10,2	11,0	10,8	10,8	11,5
August	24,7	10,8	9,5	12,7	14,2	9,6	11,6	26,5	10,9	8,2	12,6	13,3	9,6	11,8
September	8,7	9,1	8,8	10,2	7,4	7,9	8,2	10,3	8,7	9,7	10,0	7,6	8,0	8,4
Okttoober	5,7	7,3	8,8	9,0	6,9	8,1	7,7	5,2	8,1	8,2	9,1	7,2	7,7	7,5
November	4,7	7,3	7,5	7,1	7,8	7,2	6,9	5,0	7,4	7,4	6,1	8,4	7,2	7,0
Detsember	3,1	8,8	8,3	9,3	6,8	7,3	7,0	2,5	8,2	9,7	9,6	7,0	7,2	6,8
Kokku	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

mine tunduvalt väiksem. Eriti terav vahe talve ja suve perioodi vahel ilmneb Tallinna sadamas, mis omakord tugevalt mõjutab üldarve. Valgas, kui raudteesõlmes, on liiklemine läbi aasta tihtlasem.

7. Liiklemisintensivsus piiripunktes.
Intensité du mouvement d'après les cordons.

Reisijate rohkusest asus 1933 a. esikohal piiripunktid hulgas Tallinn sadamalinnana. Suurem osa Eestit külastajaid välisturiste saabub Tallinna, samuti ka kõik Soomest

Eestisse sõitjad. Teise suurema piiripunktina tuleb Valga. Nende kahe punkti kaudu saabuvad Eestisse ja siirduvad välja suures osas kõik välisreisijad ja välismaale sõitjad eestlasted. Teiste piiripunktide osatahtsus ülepiiri liiklemises on õige väike. Sisepassidega liiklejad (eestlased ja lätlased) moodustavad üldliiklemises suurema osa, kuid see sünib tervel piirjoonel, milles omakord suur osa langeb Valga linna läbilaskpunktidele.

Piirist ülesötnud püripunktide järgi 1933 a. — Personnes ayant passé la frontière d'après les cordons en 1933.

7.

	Sissesötnud — Entrées				Väljasötnud — Sorties				Total	
	Sisepassi-dega	Valls-passeiga	Reisi-kartidega	Kokku	Passports ordinaires		Passports pour l'étranger	Cartes de voyage		
Tallinn	236	14 106	8 231	22 633	217	13 804	8 470		22 491	
Valga	10 480	8 382	—	18 842	10 502	8 801	—		19 903	
Narva	—	1 556	—	1 556	—	1 573	—		1 573	
Mõisaküla	2 727	165	—	2 892	2 787	250	—		3 037	
N.-Jõesuu	—	2	—	—	—	6	—		6	
Irboska	—	—	—	—	—	—	—		—	
Mõniste	633	—	—	633	635	—	—		635	
Kolkkula	970	1	—	971	1 211	2	—		1 213	
Kuressaare	506	130	—	735	485	94	—		570	
Pärnu	30	52	—	82	30	25	—		64	
Pädiski	—	60	—	60	—	71	—		71	
Hapsalu	—	11	—	11	—	6	—		6	
Kärdla	—	—	—	—	—	—	—		—	
Kunda	—	7	—	7	—	2	—		2	
Piirivalvepunktid	144 619	1 220	—	145 839	144 050	1 277	—		145 027	
Teised punktid	—	—	555	555	—	—	612		612	
Kokku	160 291	25 741	8 786	194 818	160 536	25 911	9 082		195 519	

Rahvaliklemise kohta enne Keskbüroo väljaandeis ilmunud artiklid ja andmed:

Rahvaliklemine üle piiri 1932 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 136(3), 1933 a., lk. 160—163.
 Rahvaliklemine üle piiri 1931 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 124(3), 1932 a., lk. 160—172.
 Rahvaliklemine üle piiri 1930 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 113(4), 1931 a., lk. 236—240.
 Rahvaliklemine üle piiri 1929 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 99(2), 1930 a., lk. 70—74.
 Rahvaliklemine üle piiri 1928 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 89(4), 1929 a., lk. 207—210.
 Rahvaliklemine üle piiri 1927 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 78(5), 1928 a., lk. 238—201.
 Väljaränd 1932 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 138(5), lk. 268—271.
 Väljaränd 1931 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 130(9), 1931 a., lk. 490—492.
 Väljaränd 1930 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 113(4), lk. 241—243.
 Väljaränd 1929 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 103(6), 1930 a., lk. 330—341.
 Väljaränd 1928 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 90(5), 1929 a., lk. 277—279.
 Väljaränd 1927 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 77(4), lk. 233—236.

V. Feldman.

TULEKAHJUD 1933 a.
INCENDIES en 1933.

Sisu: 1. Üldarvu liikumine, lk. 235. 2. Tulekahjud aastaegade järgi, lk. 237. 3. Tulekahjude põhjused, lk. 237. 4. Tekitatud kahjud, lk. 238.

1933 a. registreeriti üldse 1 232 tulekahju. Neist teatati Keskbüroole eriteatelehega 1 090 juhul, kuna 142 juhu kohta jäi eriteateleht esitamata ja vastavad andmed hangiti politseilisist üldteatelehtedest. Teatamata jääenud tulekahjudest 38 ehk 26,8% ei tekitanud ainelist kahju, kuna ülejäänud olid suures enamuses väikekahjulised, nimelt ulatus kahju üldsumma 58 tuh. kr, keskmene ühe kahjusumma 560 kr ja suurim kahjusumma 6 300 kr. Teiste tulekahjudega vörreldest oli endiselt kahjutute osa tunduvalt suurem, keskmine ja maksimaalne kahjusumma aga väiksem.

1. Üldarvu liikumiine. Tulekahjude arv läks tagasi
Mouvement du nombre vörreledes eelmise aastaga üldse
général. 3,2% ja maal 4,6% ning suurennes linnus ja aleveis 3,0%. Ainelist kahju tekitas 1 068 tulekahju ehk 86,7% üldarvust, maal vastavalt 882 ehk 91,8% ja linnas 186 ehk 68,6%. Selgub, et tulekahjude harvenemine maal ja sagedemine linnas sündis kahjustanud tulekahjude arvel. Selle järeldusel kahjuta tulekahjude osasuurus üldarvus läks märgatavalt tagasi linnas (1933 a. 85 ehk 31,4%, 1932 a. 106 ehk 40,8%) ja suurennes maal (1933 a.

Tulekahjude üldarv — Nombre général des incendies.

		1933	1932
Tulekalijude arv:			
Maael	961	1 010	
Linnas	271	263	
	Kokku	1 232	1 273
Neist tekitasid ainelist kahju:			
Maael	882	950	
Linnas	186	157	
	Kokku	1 068	1 107
<i>Nombre d'incendies:</i>		1932 = 100.	
<i>Arrondissements</i>	95,1	100	
<i>Villes</i>	103,0	100	
	Kokku — Total	96,8	100
<i>Dont ayant causé dommages:</i>			
<i>Arrondissements</i>	92,8	100	
<i>Villes</i>	118,5	100	
	Kokku — Total	96,5	100

79 ehk 8,2%, 1932 a. 60 ehk 5,9%). Vaatamata sellele olid kahjutud tulekahjud linnas ikkagi suures ülekaalus ka 1933 a. Ainelist kahju tekitanud tulekahjud, milliseid järgnevas peamiselt vaatleme, kahnesid arvult üldse 3,5%, maal 7,2% ja kasvasid linnus 18,5%. Tulekahjude sagedemine ilmnes Viru-, Järva-, Harju-, Lääne-, Saare- ja Viljandimaaal. kusjuures

see oli järsk Virumaal ja võrdlemisi väike teisis mais. Tähendatud mais, arvatud välja Viljandimaa, oli tulekahjude arv suhteliselt väike 1932 a. ja ka 1933 a. aset leidnud kasv tööstis selle üle keskmise normi ainult Virumaal. Teisis mais tulekahjud harvnesid. Pärnu-, Valga-, Võru- ja Petserimaa paistid silma tulekahjude rohkuse poolest 1932 a. ja vaatamata suurele tagasiminekule 1933 a., jäid need maad tulekahjurikkamaiks ka viimasel aastal. Petserimaa

Tulekahjude ary

	1933	1932	1931	1930
Maal				
sellest kahjuuga	961	1 010	1 031	902
sellest kahjuuga	882	950	981	935
Linnus ja aleviels				
sellest kahjuuga	271	263	290	321
sellest kahjuuga	186	157	194	202
Kokku	1 232	1 313	1 321	1 313
sellest kahjuua	1 068	1 107	1 175	1 123

vähenes tulekahjude arv kahel viimasel aastal suurel määral (1933 a. 85, 1932 a. 164, 1931 a. 304) ja ehkki see oli suhteliselt veel suurim 1933 a., polnud tulekaal enam kuigi suur (tulekahjude arv 10 000 elaniku kohta: Petserimaal 14,4, Valgamaal 14,1). Tagasi-

Suhtrave tulekahjudest — Nombres relatifs sur les incendies.

2.	Maad — Arrondissements				Linnad ja alevid Villes et bourgs				Kokku — Total			
	1933		1932		1933		1932		1933		1932	
	Ülse	Kahju	Total	Cärest domägne	Ülse	Kahju	Ülse	Kahju	Ülse	Kahju	Ülse	Kahju
Ary 10 000 elaniku kohta -- Pur 10 000 habitants.												
Viru	14,0	12,0	7,5	6,7	7,8	5,6	5,6	3,7	12,3	10,2	7,3	5,9
Järva	11,2	10,6	10,4	9,3	13,4	13,4	10,7	5,3	11,5	11,0	10,5	8,8
Harju	8,9	8,1	6,8	6,1	8,6	5,3	9,6	5,3	8,7	6,5	8,4	5,7
Lääne	11,3	10,1	10,0	9,3	6,9	5,1	8,6	3,4	10,0	9,7	9,0	8,8
Saare	12,1	11,0	8,4	8,2	14,9	11,9	11,9	11,9	12,2	11,0	8,6	8,4
Pärnu	14,0	12,1	18,7	17,2	12,5	10,0	8,6	7,8	13,6	11,6	16,3	14,9
Viljandi	14,6	13,6	14,2	13,2	8,0	5,6	12,8	8,8	13,5	12,3	14,0	12,5
Tartu	8,9	8,2	10,0	9,6	9,2	5,0	8,0	3,5	9,0	7,4	9,4	7,6
Valga	14,4	14,1	22,0	22,2	8,0	5,3	7,1	6,2	12,6	11,6	18,4	17,6
Yõru	13,4	13,0	16,1	15,2	7,7	7,7	10,8	9,2	12,9	12,6	15,7	14,7
Petscri	14,6	14,4	28,5	27,0	14,9	14,0	5,0	—	14,6	14,5	27,8	26,9
Kokku — Total	12,1	11,1	12,7	12,0	9,1	6,2	8,7	5,2	11,3	9,8	11,6	10,2

100+ Jokes about Aliens

Talvel — En hiver

Kevadel — En printemps . . .

Savel — En été

Sigtse — En automne . . .

Industriegebäude für die Produktion der 140-jährigen Buntstift- und Schreibwaren.

Jacobs austro-argente Jarg — Répartition des 100 incendies d'après les saisons.											
15,1	15,7	15,7	15,7	28,8	26,3	27,2	23,2	18,1	17,0	18,1	16,7
19,0	20,3	21,3	21,6	18,4	18,8	24,0	25,8	10,6	20,1	22,0	22,2
43,7	42,2	36,8	36,7	28,2	25,3	22,2	23,0	39,8	39,2	33,8	34,9
21,3	21,8	26,2	26,0	26,6	29,0	25,7	27,1	22,5	23,1	26,1	26,2

100 tulokabhiust tekijasid:

Hooletus — *Imprudence*

Korras tuleasemed — Désord

Sädomed ja tahna põlemine —

enflammée

Pikne — *Foudre*
Silitamine — *Incendie volontaire*

Ärvatav süütamine — *Incendiary volunta*

sumée

Teadmata ja muud — Inconnu

Jaotus põhjuste järgi — Causes des incendies.

mineku põhjustas kindlustuseseltside poolt 1932 a. alul maksma pandud kindlustuse tingimus, mille järgi Petserimaal kindlustatakse tule vastu kuni 75% hoone hindeväärtusest ja kindlustusesumma makstakse välja häninud hoone uesti ülesheitamise puhul, vastasel korral ainult $\frac{1}{3}$ kindlustusesummaast. 1933 a. alul laiendati see tingimus ka teistele maadele, kuid sellist murrangulist möju, nagu Petserimaal, see ei avaldanud; nimelt jäi tulekahjude sagedus teisis mais (ilmu Petserimaa) ligikaudu endiseks (1933 a. 797, 1932 a. 786), kuna eelneval aastal juurekasv andis 16,1%. Arvesse tuleb võtta, et eelmainitud määrus esimesel maksivuse aastal ei saa avalidada täit möju, sest enamus kindlustusist jääb jössse endisel tingimusil veel teatud aja (s.o. kuni tähtaja lõpuni); ut tingimust võidi kasutada kindlustuste uuendamise ja uute kindlustuste vastuvõtmise puhul. Sel põhjusel jatkus Petserimaal hoogus tulekahjude vähenemine ka teisel määruuse maksivuse aastal, nagu eelpool nägime. Peale selle ei saa oodata teisis mais Petserimaga võrdset effekti uest määrusest sel põhjusel, et neil vähestest eranditega oli tulekahjude sagedus enam-vähem normaalne ka varem aastail. Näiteks tuli 10 000 elaniku kohta tulekahjusid: 1931 a. Petserimaal 51,7, kuna saual ajal vastav eelkõrgeim arv oli kõigest 13,4 (Võrumaal). 10 000 elaniku kohta tuli maal keskmiselt 11,1 ja üksikuis mais 8,1—14,4 tulekahju (1932 a. 12,0 ja 6,4—27,0) ning linnus ja aleveis vastavalt 6,2 ja 5,1—14,9 tulekahju (1932 a. 5,2 ja 3,4—11,9). Tulekahjud harvenesid Harju-, Viljandi-, Valga- ja Võrumaa linnus ning sogenesid ehk püsised endisel tasemel teisis linnus. Tallinnas registreeriti 1933 a. üldse 99 tulekahju, neist 41 kahjuta ja 58 kahjuga, mille summa ulatus 238 589 kr. Linnade tulekahjude üldarvust (kahjustanud) langes Tallinnale 31,1% ja üldsummast 51,3%.

2. Tulekahjud aasta-aegade järgi. Tulekahjude sagedus üksikuid aega järgi. *Incendies d'après les saisons.* aastaegadel muutus ebaühtlased, nimelt harvenesid maal tulekahjud talvel, kevadel ja sügisel ning sogenesid suvel. Selle järeldusel suvele langev tulekahjude osa, mis eelneval aastal, nagu tavaseltki, oli suurim, kasvas veelgi (1933 a. 42,2%, 1932 a. 36,7% üldarvust). Tähendada oleks, et tulekahjude kuhjumise suvele tingib eeskätt vabas loodusnes aset leidvate tulekahjude (metsa ja soode põlemised jne.) rohkusest. Selle kuhjumise määri on sõltuyuses sademete määraga; kuivadel suvedel, nagu 1933 a., see on suurem ja vihmaseil väiksem. On olnud üksikuid juhtumeid, kus erakordse vihmaarohkuse töttu suvi on taganenud esikohalt (1929 ja 1930 a.). Teistest aastaegadest talv ei muutunud osasuurusest, kuna kevad ja sügis kahanesid, eriti tunduvalt viimane. Vaatamata ebaühtlisse muutusile jäi aastaegade järekord tulekahjude rohkuse suhtes maal endiseks, nimelt oli see alanevas suunas — suvi (42,2%), sügis (21,8%), kevad (20,3%) ja talv (15,7%). Seda järekorda, kui sagedamini ilmnevad, tuleb pidada normalseks maa jaoks. Linus ja aleveis kahanes tulekahjude arv kevadel ja

kasvas teistel aastaegadel. Üksikute aastaegade tulekahjude arvud linnas on olnud alati suuruselt üksitisele kaunis lähedal, milline asjaolu muidugi soodustab järjekorra muutuste tekkimist. Ja tegelikult ongi olnud aastaegade järekord enamasti iga aasta teistsugune. Ainult talv püsis enam-vähem kindlana esikohal (tulekahjurikkaim) kuni 1931 a. Viimased kaks aastat on ka ses suhtes toonud muutuse, nimelt omas talv 1932 a. viimase (tulekahjukehveim) ja 1933 a. teise koha, kuna esimene koht langes mõlemal aastal stigisele. Linnas olid tulekahjud suhteliselt harvemad kui maal kõgil aastaegadel. Maade ülekaal oli suurim suvel (10 000 elaniku kohta — maal 4,7 ja linnas 1,8 tulekahju) ja väikseim talvel (maal 1,8 ja linnas 1,7 tulekahju).

3. Tulekahjude põhjused.

Causes des incendies.

Üksikute tuletetkrimise põhjused. Üksikute tuletetkrimise põhjused. To järgi võnkus tulekahjude arv maal 0,1—5,0 ja linnas 0,0—3,1 10 000 elaniku kohta. Maade arv oli ülekaalus ka üksikute põhjuse järgi. Ainult teadmatuil põhjusil alanud tulekahjude arv oli võrdne maal ja linnas (1,1 tulekahju 10 000 elaniku kohta). Suurima rühma kõigis mais moodustasid endisel hooletusest tekkinud tulekahjud. Nende arv oli üldse 489, maal 396 ja linnas 93 ehk vastavalt 45,8%, 44,0% ja 50,0% tulekahjude üldarvust. Eelmise aastaga võrreldes seda liiki tulekahjud sogenesid maal ja linnas, kuna osasuurus näitas kasvu ainult maal. Hooletus aavalus puudulikus järelevalves kütmisel üldse 120, maal 102 ja linnas 18 juhul, liikütmises vastavalt 53, 43 ja 10 juhul, laste tulega mängimises ja hooletult käitumises 32, 27 ja 5 juhul ning muul viisil tulega ja tulekardetavate ainetega hooletult käitumises 284, 224 ja 60 juhul. Korratud tuleasemed põhjustasid üldse 174, maal 148 ja linnas 26 tulekahju, mis moodustab vastavalt 16,3%, 16,8% ja 14,0% tulekahjude üldarvust. Eelmise aastaga võrreldes harvenesid sellised tulekahjud maal ja sogenesid linnas (peamiselt Tartu maal linnus ja aleveis). Varem aastail olid need tulekahjud eriti arvurohked Petserimaal ning ka mõodunud aastal, hoolimata 100% tagasiminekust, osutus tähendatud maa arv maksimaalseks (1933 a. 27, 1932 a. 57). Sädemest ja tahmapõlemisest tekkinud tulekahjud arvult kasvasid veidi maal ja märgatavalt linnas, nimelt ulatus nende arv üldse 97, maal 84 ja linnas 13 ehk 9,1%, 9,5% ja 7,0% vastavast üldarvust. Silmapaistvalt suur oli kahjutute tulekahjude

Kahjustanud tulekahjude arv 10 000 elaniku kohta põhjuse järgi.

	Maad		Linnad ja alevid	
	1933	1932	1933	1932
Hooletus	5,0	4,5	3,1	2,7
Korratud tuleasemed	1,9	2,1	0,9	0,6
Sädemest, talima põlemine	1,0	1,0	0,4	0,1
Pikne	0,1	0,8	—	0,2
Süütamine	1,5	2,0	0,7	0,7
Arvatav süütamine	0,5	0,6	0,0	0,1
Teadmat ja muud	1,1	1,0	1,1	0,8
Kokku	11,1	12,0	6,2	5,2

arv linnas (1933 a. 29, 1932 a. 31), mille peapõhjuseks linnachitiste tulekindlad katused. Mitmekordset kahanes piksest tekinud tulekahjude arv. Neid märgiti maal 9 (1932 a. 64) ja linnas mitte ühtki (1932 a. 5). Üldarvust langes piksekahju juhtumeile maal 1,0%. Süütamisi ja arvatavaid süütamisi oli üldse 179, maal 158 ja linnas 21 (1932 a. 231, 206 ja 25) ehk tulekahjude üldarvust vastavalt 16,7%, 17,9% ja 11,3% (1932 a. 20,9%, 21,7% ja 15,5%). Süütamised sogenesid Harju-, Lääne- ja Viljandimaal ning harvenesid ehk püsisisid edisena teisis mais. Rohkearvulisemad olid need Viljandi- (22), Tartu- (25) ja Võrumaal (23) ning Pärnumaa linnus ja aleveis (6). Mitmesuguseil muil ja kindlakstegevataid põhjusil said alguse üldse 120, maal 87 ja linnas 33 tulekahju, mis moodustab tulekahjude üldarvust 11,2%, 9,9% ja 17,7%. Muude hulgas on näidatud töötamisel (enamasti tööstusettevõtteis) tekinud tulekahjud; selliseid oli üldse 25, maal 13 ja linnas 12, kahjusummaga vastavalt 144 460 kr, 131 406 kr ja 13 054 kr. Mainida oleks, et tulekahju tekkimise põhjuse määramisel võeti arvesse ka arvatav põhjas, kusjuures arvatavad süütamised näidati erirühmana, teised aga koos kindlaktehtuga.

Kahjusumma 1 000 kr.

	1933	1932	1931	1930	1929
Maad	1 533	2 178	2 149	2 656	2 195
Linnad ja alevi	464	552	498	1 808	1 087
Kokku	1 997	2 730	2 647	4 462	3 282

4. Tekitatud kahjud. Tulekahjudest tekinud kahju-summa ulatus üldse 1 997 tuh. kr, maal 1 533 tuh. kr ja linnus ning aleveis 464 tuh. kr ja seega kahjusumma kahanes vörreldes eelmine aastaga 26,8%, 29,6% ja 15,9%. Tagasimineku põhjustas suurtulekahjude (kahjuga üle 10 000 kr) vähenemine. Need vähenesid arvult maal ja summalt maal ja linnas. Suurtulekahjusid oli maal 20, kahju üldsummaga 484 tuh. kr

Tulekahju keskmine kahjusumma (1 000 kr).

	Maad		Linnad ja alevi		Kokku	
	1933	1932	1933	1932	1933	1932
Viru	1,09	2,48	0,88	0,38	1,06	2,12
Järva	2,21	2,20	1,12	0,22	2,04	2,04
Harju	1,21	5,80	4,32	5,12	2,70	5,43
Lääne	3,03	4,14	0,19	1,16	2,92	4,05
Saare	1,78	1,01	0,19	0,42	1,68	0,96
Pärnu	2,81	1,54	2,73	4,03	2,79	1,86
Viljandi	1,79	2,44	1,32	4,83	1,75	2,71
Tartu	2,01	2,62	1,22	1,82	1,80	2,50
Valga	1,62	1,42	2,02	3,35	1,67	1,61
Võru	1,31	2,47	2,14	0,27	1,35	2,34
Petseri	0,87	1,09	0,52	—	0,86	1,09
Kokku	1,74	2,29	2,50	3,51	1,87	2,46

ja linnas 13, kahjusummaga 313 tuh. kr (1932 a. maal 31 tulekahju 992 tuh. kr, linnas 9 tulekahju 403 tuh. kr). Kahjusumma suuruse poolest paitsid silma Lääne- (215 tuh. kr) ja Pärnumaa (241 tuh. kr) ning Tallinn (239 tuh. kr).

Riigimetsamajanduse büroo andmeil oli 1933 a. suvel 578 riigimetsa tulekahju (toodud tabelis pole arvestatud riigimetsa põlemised, küll aga erametsa põlemised). Neist tekkis riigile kahju 68 612 kr, peale selle kustutamise kulu 17 183 kr ehk kokku 85 795 kr (1932 a. 288 riigimetsa põlemist, kahju ja kustutamise kulu kokku 24 562 kr).

Suurtulekahjude arv ja summa.

	Maad		Linnad	
	Arv	Kahju 1 000 kr	Arv	Kahju 1 000 kr
Viru	2	23	—	—
Järva	2	42	—	—
Harju	1	10	8	236
Lääne	3	138	—	—
Saare	1	62	—	—
Pärnu	6	110	2	42
Viljandi	2	45	—	—
Tartu	1	44	2	25
Valga	—	—	1	10
Võru	2	20	—	—
Petseri	—	—	—	—
Kokku	20	484	13	313

Andmed põlenud varanduste, nende omanikku ja varanduste tule vastu kindlustamise kohta (arvestatud ainult tulekahju eriteateleched).

	1933	1932	1931	1930		1933	1932	1931	1930
Tule läbi kannatanud hooneete oman. arv									
Neist maal	826	930	1 113	927					
	693	844	967	779					
Kannatanud hooneete arv	1 096	1 337	1 540	1 264					
Neist maal	958	1 241	1 397	1 102					
Hooneete vääritus enne tulekahju 1 000 kr	2 041	2 006	4 291	4 155					
Sellest maal	1 207	1 442	1 537	1 720					
Hooneete põlenisest saadud kahju 1 000 kr	1 127	1 401	1 552	1 757					
Sellest maal	904	1 223	1 329	1 307					
Kindlustuste arv (tule vastu)	582	742	907	682					
Neist maal	481	659	739	564					
Kindlustuste summa 1 000 kr	2 124	1 899	2 549	2 898					
Sellest maal	684	922	963	902					
Muu varandus:									
Tule läbi kannatanud muu vara oman. arv	1 139	1 055	1 202	1 186					
Neist maal	970	926	1 040	996					
Muu vara põlemisest saadud kahju 1 000 kr	812	1 159	991	2 615					
Sellest maal	574	880	725	1 219					
Kindlustuste arv (tule vastu)	96	126	185	174					
Neist maal	53	79	92	115					
Tulekahju läbi sai hooneete omanik keskmiselt kahju kr:									
Maal					1 205	1 440	1 374	1 755	
Linnus ja alevi					1 742	2 821	1 527	2 635	
Hooneid kaotasid tule läbi keskmiselt oma väärtusest %:									
Maal					75,3	84,9	86,5	70,1	
Linnus ja alevi					12,8	18,3	8,1	16,1	
Hooneete omanikest oldi hooneid tule vastu kindlustanud %:					68,9	78,1	81,6	72,4	
Maal					78,9	87,4	80,8	79,7	
Hooneete vääritus üldsummast oli tule vastu kindlustatud %:					57,0	64,0	62,7	57,4	
Maal					62,8	66,7	57,8	78,6	
Põlenud muu vara omaniku keskmine kahju kr:					592	950	897	1 224	
Maal					1 408	2 163	1 642	7 347	
Linnus ja alevi					Muu vara omanikest oldi vara tule vastu kindlust. %:				
Maal					5,5	8,6	8,8	11,5	
Linnus ja alevi					25,4	36,4	26,5	31,0	

Tulekahjude arv ja kahju summa (kroonides) üksikus mais, siinus ja aleveis põhjuste järgi 1933 a.
Nombre d'incendies et leur répartition d'après les causes, saisons et dommages (en kr) en 1933.

	Hooletus Imprudence		Korratud tuleseomad Désordre des cheminées		Sädemed, tahma põle- mine—Etin- celles, suue enflam.		Pikne Foudre		Süütamine Incendie volontaire		Arvatav stüttamine Incendie volontaire présumée		Muud ja teadmata Inconnu		Kokku Total								
	Arv Total	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr	Arv	Kahju summa en kr					
1) Talvel—En hiver. 2) Kevadel—Au printemps. 3) Suvel—En été. 4) Sügisel—En automne.																							
Viru	1	7	10 307	3	3	2 145	1	1	100	—	—	1	1	1 900	1	1	70	2	4 310	15	15	18 832	
	2	9	16 192	6	6	3 060	1	1	850	—	—	1	1	2 500	1	1	1 265	1	3 428	20	19	27 895	
	3	51	42	17 700	22	4 950	4	4	13 650	—	—	3	3	2 440	1	1	48	23	14 26 761	84	66	65 657	
	4	14	14	13 929	1	1	600	3	2 000	—	—	8	6	6 910	3	3	2 878	4	2 544	33	30	29 461	
Kokku	82	72	58 227	12	12	11 334	9	8	17 290	—	—	13	11	13 750	6	6	4 261	30	24 37 043	152	130	141 845	
Järva	1	31	40 727	6	6	10 763	11	8	68 980	7	7	10 789	14	18 613	4	4	15 000	8	8 10 133	81	78	181 003	
	2	4	4 460	1	1	2 427	—	—	—	—	—	1	1	2 000	1	1	200	1	1 1 973	12	12	8 897	
	3	6	17 008	3	3	14 877	1	1	392	—	—	2	2	700	27	25	53 562						
	4	17	15	36 352	2	2	1 006	4	4	15 130	1	1	200	—	—	—	—	—	—	11	22 303		
Kokku	31	28	65 582	8	8	23 768	7	7	20 169	1	1	206	4	4	7 518	2	2	374	4	4 2 923	54	54	119 282
Harju	18	14	31 746	8	7	15 544	6	6	14 432	6	6	7 412	9	3	4 050	3	3	1 972	59	47 103 375			
	1	3	942	3	3	10 360	—	—	—	—	—	1	1	2 300	2	2	1 178	9	9	12 730			
	2	4	2 126	4	4	3 617	4	3	144	—	—	4	4	800	—	—	—	3	3 5 450	16	13	13 637	
	3	20	19	17 055	4	4	18 496	5	3	3 450	2	2	2 480	4	4	900	7	5 2 605	42	37	45 082		
Kokku	32	31	25 009	14	13	37 788	10	7	8 594	—	—	1	1	935	3	3	971	1	1 700	14	13	18 808	
Lääne	1932 a.	23	47 709	11	11	41 235	6	6	9 206	6	6	17 030	7	6	214 425	2	2	2 203	7	7 4 613	62	58	236 480
	1	5	28 427	4	4	4 305	—	—	—	—	—	1	1	5 070	2	2	3 000	3	3 24 942	13	12	67 764	
	2	4	1 305	3	2	4 340	3	2	—	—	—	2	2	14 120	16	13	28 985						
	3	20	19	10 509	3	3	14 900	6	5	474	—	—	4	3	1 420	—	—	—	1	1 82 412	34	31	109 715
Kokku	35	33	40 844	10	9	23 635	13	11	4 626	—	—	12	9	7 838	2	2	3 000	7	7 135 493	79	71	245 436	
Saare	1932 a.	28	167 029	13	12	22 213	7	6	8 839	7	7	16 452	6	6	15 004	2	2	1 173	7	6 34 567	70	65	269 367
	1	4	951	4	4	4 490	—	—	—	—	—	1	1	0	—	—	—	1	1 153	10	9	5 030	
	2	10	62 606	3	2	5 200	1	1	121	—	—	2	2	2	—	—	—	2	2 82	84	15	48 161	
	3	19	3 582	4	4	5 468	—	—	—	—	—	3 206	—	—	2	2	101	1	1 46	27	25	12 403	
Kokku	41	35	76 429	13	13	16 930	2	2	7 921	1	1	3 206	2	2	126	2	2	101	4	4 283	65	59	104 996
Pärnu	23	22	14 311	7	7	15 646	1	1	700	5	5	3 427	3	3	1 000	3	3	302	45	44 456			
	1	9	33 163	5	4	5 320	—	—	—	—	—	1	1	5 470	1	1	557	6	6 3 640	23	23	50 787	
	2	6	4 18 182	4	4	5 505	4	4	7 423	—	—	5	5	11 582	3	3	5 700	3	2 2 130	38	32	117 028	
	3	14	8 080	4	4	31 188	12	9	50 705	—	—	2	2	10 525	3	3	5 700	3	2 2 130	38	32	117 028	
Kokku	40	33	81 410	14	13	49 713	17	14	61 598	—	—	12	11	36 579	5	5	6 319	11	10 6 624	99	86	241 241	
Viljandi	1	13	24 408	4	4	15 287	4	4	1 405	—	—	20	20	38 784	9	9	10 854	14	13 15 870	134	123	189 622	
	2	4	975	5	5	3 598	2	1	759	—	—	3	3	3 203	3	3	33 027	—	—	20	16	49 009	
	3	16	5 175	2	2	10 780	7	6	7 805	3	3	5 259	8	8	10 937	2	2	205	38	34 40 224	17	16	41 613
	4	7	10 000	1	1	120	3	3	0 175	—	—	4	4	1 517	2	2	4 415	1	1 155	19	18	26 282	
Kokku	41	37	41 458	12	12	29 785	13	11	19 135	3	3	5 259	17	17	23 626	5	5	37 442	3	3 423	94	88	157 128
Tartu	1932 a.	37	57 364	9	8	7 400	14	11	24 052	6	7	17 787	12	11	14 888	6	6	6 967	6	6 61 858	92	85	207 325
	2	5	23 679	1	1	50	6	5	5 152	—	—	3	3	6 000	5	5	6 064	1	1 4 766	22	21	26 349	
	3	20	16 286	5	5	5 10 278	3	2	4 678	1	1	2 080	3	3	7 407	2	2	1 407	2	2 11 017	22	21	24 028
Kokku	45	39	61 351	15	15	17 982	10	8	59 850	1	1	3 080	20	20	31 362	5	5	6 959	12	11 19 031	108	99	198 627
Valga	1932 a.	45	68 447	14	13	13 217	8	8	20 357	10	10	33 600	33	31	112 077	4	4	8 337	7	7 40 009	121	116	303 844
	1	4	16 704	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4 16 704			
	2	1	500	3	3	525	3	2	10 128	—	—	1	1	180	—	—	—	3	3 5 660	11	10	16 903	
	3	4	7 884	3	3	2 249	2	2	5 417	—	—	3	3	5 002	2	2	1 135	2	2 806	16	16	22 053	
Kokku	13	13	31 837	7	7	3 574	5	4	15 545	—	—	2	2	170	—	—	—	1	1 766	10	10	0 034	
Võru	1	7	18 881	5	5	4 070	5	5	9 290	—	—	19	18	28 209	6	6	7 475	8	8 23 041	66	64	91 075	
	2	7	6 430	2	2	2 170	—	—	—	—	—	7	6	15 105	1	1	3 466	1	1 480	20	19	30 470	
	3	15	14	6 250	10	10	10 079	3	2	3 099	—	—	6	6	17 033	2	2	125	3	3 303	39	37	44 008
Kokku	39	38	30 187	19	19	20 775	9	8	29 243	—	—	5	5	5 412	4	4	1 250	6	6 7 226	41	40	64 844	
Petseni	1	6	8 370	5	5	844	1	1	445	—	—	4	4	4 036	—	—	—	3	3 5 660	11	10	16 103	
	2	9	11 108	0	0	4 032	—	—	—	—	—	1	1	220	—	—	—	1	1 15 060	19	19	15 060	
	3	15	15	7 747	8	8	19 477	2	2	1 035	1	1	1 500	4	3 3 330	—	—	—	3	3 31 160	31	31	34 150
Kokku	37	37	25 599	27	27	36 068	4	4	2 000	1	1	1 500	15	14	7 871	—	—	—	2	2 1 050	32	31	34 150
1932 a.	54	62	32 034	57	57	61 236	11	11	12 447	7	7	8 061	24	22	28 620	5	5	6 250	10	10 23 478	168	164	178 135
Kokku maad	1	71	69	134 000	37	36	51 608	3	3	1 950	—	—	15	13	24 143	3	3	389	16	15 40 455	145	130	261 724
	2	66	62	176 287	42	41	46 459	27	22	80 013	—	—	25	23	41 725	43	41	48 281	21	21 35 854	191	170	434 766
	3	211	186	149 802	47	47	134 881	48	39	106 063	9	9	14 725	43	41	72 084	13	13 8 069	49	37 117 641	420	372	603 215
Kokku	436	398	537 930	151	148	269 130	99	94	245 881	9	9	14 725	126	118	176 385	40	40 64 658	100	87 224 070	961	882 1532 773		
1932 a.	378	353	600 249	168	163	239 980	90	81	249 968	65	64	135 320	179	161	575 894	45	45 71 586	85	88 256 709	1010			

Tulekahjude arv ja kahjustumma ükskuis mais, linnus ja alevcis põhjuste järgi 1933 a. (järg).
Nombre d'incendies et leur répartition d'après les causes, saisons et dommage (en kr) en 1933 (suite).

		Hoolelus Imprudence		Korratud tulensemad Désordre des cheminées		Sädemed, tahna põle- mine-Etincelles, suie enflam.		Pikne Poudre		Siitumine Incendie va- touitaire		Arvatav siitumine Incendie volontaire presumée		Mund ja teadmata Inconnu		Kokku Total		
		Arv Nombre	Kahjuga Causes dommages	Arv Nombre	Kahjusumma kr Damage en kr	Arv Nombre	Kahjuga	Arv Nombre	Kahjuga	Arv Nombre	Kahjusumma kr Damage en kr	Arv Nombre	Kahjuga	Arv Nombre	Kahjuga	Arv Nombre	Kahjuga	
1) Talvel — En hiver																		
2) Kevadel — En printemps																		
3) Suvel — En été																		
4) Sügisel — En automne																		
Viru maakond 1	5	4	1 135	2	1	250	1	1	250	1	1	3 650	10	2	155	1 540	3 900	
2	3	2	377	1	1	150	1	1	150	1	1	—	5	4	1 627	2 154	2 154	
3	4	4	4 780	1	1	1 900	1	1	1 900	1	1	1 030	1	1	1 030	12 710	12 710	
Kokku 1932 a. 12	10	3	6 256	3	2	2 300	3	2	2 300	3	2	2 812	32	23	23	24 304	24 304	
Järvamaa maakond 1	12	9	1 045	4	4	3 570	2	1	20	1	1	1 67	3	3	15	5 702	5 702	
2	1	1	568	1	1	5 630	1	1	—	1	1	1 030	1	1	700	6 195	6 195	
3	1	1	3 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	4 930	4 930	
Kokku 1932 a. 3	3	3	8 771	2	2	5 630	1	1	1 030	1	1	17	1	1	700	10 10	11 160	
Marjamaa maakond 1	10	5	36 187	4	3	4 300	7	1	—	1	1	50	6	3	4 731	30 14	71 717	
2	15	10	43 005	1	1	400	3	1	1 000	1	1	200	12	1	500	21 12	44 565	
3	15	6	9 505	2	2	5 550	3	3	540	1	1	628	5	5	55 278	26 14	66 383	
Kokku 1932 a. 4	20	14	73 711	4	4	11 250	16	4	1 540	15	5	27 327	19	15	91 170	111 000	111 000	
Lääne maakond 1	60	35	162 468	11	9	30 110	19	2	2 430	15	9	15 892	20	18	19 509	353 550	353 550	
2	56	34	275 761	12	9	530	19	2	—	—	—	—	1	1	—	530	530	
Kokku 1932 a. 3	2	2	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	35	35	
Saaremaa maakond 1	2	3	2	35	1	1	2 050	1	1	315	—	—	4	5	12	2 326	2 326	
2	1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	315	315	
Kokku 1932 a. 4	1	1	—	—	2	1	315	1	1	—	—	—	1	1	25	450	450	
Pärnumaa maakond 1	3	3	1 445	1	1	400	1	1	—	1	1	425	1	1	25	767	767	
2	21	20	21 804	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	250	4 095	4 095	
3	2	2	270	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	804	46 608	46 608		
4	3	3	2 033	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	525	16 830	16 830		
Kokku 1932 a. 4	11	9	1 170	—	—	—	—	—	—	—	—	17	1	1	1 187	62 704	62 704	
Viljandimaa maakond 1	5	5	25 301	1	1	400	7	4	1 754	1	1	912	5	5	48 262	3 214 400	72 493	
2	5	5	327	4	3	22 100	—	—	—	1	1	200	4	3	24 920	18 692	39 161	
3	1	1	3	2	2	3 353	—	—	—	—	—	—	3	3	3 353	3 353	3 353	
Kokku 1932 a. 4	1	1	1 208	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1 208	3 705	3 705	
Tartu maakond 1	5	5	3 793	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	2 100	10 162	53 162	
2	6	6	49 192	3	2	255	6	3	1 295	2	2	297	12	1	3 100	14 405	14 405	
3	10	6	10 545	6	6	1 200	1	1	—	1	1	10	3	3	2 565	8 750	15 750	
4	3	3	15 620	1	1	120	2	2	—	—	—	3	2	525	8 705	8 705		
Kokku 1932 a. 4	29	18	31 542	8	7	1 415	7	1	250	5	4	4 643	1	1	1 000	7 555	41 415	
Valgamaa maakond 1	26	12	8 310	1	1	—	—	—	—	—	5	4	26 764	1	1	1 254	38 391	40 1426
2	1	1	80	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	80	80		
3	1	1	350	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	10 250	10 000	10 000		
Kokku 1932 a. 4	3	2	23	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	10 250	23 442	23 442		
Võrumaa maakond 1	6	5	1 879	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	6 500	9 900	9 900		
2	1	1	12 642	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	6 500	1 129	1 129		
3	1	1	900	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	900	900		
4	1	1	40	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	6 500	6 500		
Kokku 1932 a. 4	3	3	4 140	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	6 500	10 699	10 699		
Petserimaa maakond 1	5	5	1 308	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1 898	1 898	1 898	
2	1	1	500	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	500	500		
3	1	1	700	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	700	700		
4	1	1	350	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	350	350		
Kokku 1932 a. 4	3	3	1 550	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1 550	1 550	1 550	
Kokku linnad ja nievild — 1	31	21	75 519	18	16	12 086	13	—	—	4	3	26 490	12	9	28 851	78 49	143 855	
2	26	20	63 638	4	3	3 473	9	4	2 935	9	6	4 464	50	35	1 200	75 060	75 060	
3	23	17	17 722	2	2	400	14	4	2 132	—	5	5 19 978	13	12	61 475	71 47	101 719	
4	43	29	85 757	6	5	11 550	6	5	2 457	7	6	5 700	10	10	38 216	72 55	148 680	
Kokku 1932 a. 4	135	93	242 636	30	26	28 469	42	13	6 674	25	20	56 641	38	33	129 142	271 186	464 314	
Üldse — Gr. total 1	571	489	780 566	181	174	297 539	141	97	25 2755	9	9	14 725	138	233 026	41 41	64 670	138 120 353 812	1 232 1 068 1997 093
1932 a. 1	508	490	952 566	193	182	307 057	124	84	301 418	70	60	141 063	183	667 576	48 48	72 003	120 105 387 354	1 273 1 107 273 233

A. Valkenklau,

SISEVETE TEGEVUS 1933 a.
VOIES NAVIGABLES INTÉRIEURS en 1933.

Sisut: 1. Üldisloom, lk. 241. 2. Sadalamate tegevus, lk. 243. 3. Liinilaevalte tegevus sisevetes, lk. 244. 4. Parvetus, lk. 245.

1. Üldiseloom. 1933 a. laevasõit siseveeteedel
Caractère générale. algas 27. märtsil ja lõppes
 16. novembril. Eelnisse 1932 a. võrreldes oli 1933 a.
 navigatsiooni kestus ligi $1\frac{1}{2}$ kuu võrra lühem.

Aasta elavam liiklemisseon oli juuni, juuli ja augusti kuudel.

Liikvel olnud laevade arv ja üldmaht on 1932 a. vörredades veidi vähenenud. Seevastu näitab siseveete sadarmates läbikäikude tildkokkuvõtete töusu vettud kaupnade ja siseveeteedel liikunud reisijate arvu suhtes.

Veetud kaupade koguse ja reisijate arvu suurenemine pole ootuste kohaselt tööstnud liikvel olnud laevade arvu ega mahtu, vaid vastupidiselt on tunduvalt vähenenud laevade kogumaht.

Nimetatud asjaolu seletub sisevete laevanduse otstarbekohasema majandamisega.

On püütud käigus olevaid suurema mahuga laevu laevasöödu ettevõtete tulukuse tööstmiseks asendada jätkjärgult ikka väiksemate ja väiksemate laevadega.

Samuti on vähe tasuvatel laevaliinidel vähendatud liikvel olnud laevade arvu.

Arvestades asjaoluga, et 1933 a. navigatsiooni kestus oli eelmise aasta omast tunduvalt lühem, võib kindlasti oletada, et 1933 a. sisevete tegevus oleks pidanud palju suuremal määral tiltcama 1932 a. oma, kui see on tegelikult.

Siseveeteedel liikumine oli 1929 a. alates pidevalt vähinenud ja langes kõige madalamasse seisusse 1932 aastal.

tal. 1933 a. võime sisevete tegevuses märgata liiklemise suurenemise tendentsi, olgugi kaunis vähesel määral.

Nagu varemgi, moodustavad ka 1933 aastal tähtsama siseveeteedel veetava kaubaartikli mitmesugused metsamaterjalid: küttepuid, palgid, vineeri- ja tukipakud, propsid, lauad, ine.

Koguselt ja suhteliselt teistele metsamaterjalidele on 1933 aastal vähenenud kaunis tunduvalt küttepuite ja suurenenud pakkude, propside, palkide ja segakauba vedu.

Küttepuidu veo vähenemist võib seletada 1933 a. harilikust varema siseveeteede kinnikülmamisega, mille tõttu küttepuid jäävad suurel arvul vedamata ehk toimeti teiste liiklemisvahenditega turule.

Eelmise 1932 aasta eeskujul moodustavad metsamaterjalid tammarguselt 87% kogu siseveeteedel vettud kaupade kogusest.

Nagu kõik teised Eesti majanduselu avaldused, nii on ka sisevete tegevus väga suurel määral kannatanud viimastel aastatel valitsenud majandusliku surutise ja väliste metsaturgude piiratnse all.

Mõodunud 1933 aastal on Eesti majanduselus siiski võimalik panna tähele paranemise tundmärke, mis otseselt avaldub ka sisevete tegevuses. Nii on 1933 a. siseveeteedel veetud kaupu 23,8% ja on liikunud reisijaid 5,3% rohkem kui 1932 aastal.

Laevasõit Tartu, Võõpsu ja Mustvee sadamas.

Laevade läbikäik Tartu, Mustvee ja Võõpsu sadamas 1933 a. — Navigation des ports intérieurs de Tartu, Mustvee et Võõpsu en 1933.

1.	Tartu sadam—Port de Tartu						Mustvee sadam Port de Mustvee						Võõpsu sadam Port de Võõpsu						
	Laevade arv Nombre des navires		Maht rgt. Tonnage		Veeund kaup tonni- des—Marchandises transp. (tonnes)		Rakijate arv Nombre des voyageurs		Laevade arv Nombre des navires		Maht rgt. Tonnage		Veeund kaup tonni- des—Marchandises transp. (tonnes)		Rakijate arv Nombre des voyageurs		Laevade arv Nombre des navires		
	br.	net.	br.	net.	br.	net.	br.	net.	br.	net.	br.	net.	br.	net.	br.	net.	br.	net.	
Sisselaulud — Entrées.																			
Jaanuar — Janvier	1	94	54	2	15	1	94	54	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	1	94	54	2	15	1	94	54	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Märts — Mars	13	483	278	16	146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	12	464	264	8	146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aprill — Avril	132	5 236	3 111	1 066	2 857	4	376	216	7	19	16	563	323	13	17	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	102	4 476	2 569	55	2 857	4	376	216	7	19	14	558	319	13	17	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	19	612	508	561	—	—	—	—	—	—	2	5	4	—	—	—	—	—	
Mai — Mai	267	10 167	6 621	5 199	3 409	22	1 765	991	13	163	39	1 509	885	55	51	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires des voyageurs	127	6 032	3 470	102	3 409	17	1 598	918	13	163	28	1 254	686	55	51	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	108	3 579	2 909	8 002	—	1	58	50	—	—	10	233	103	—	—	—	—	—	
Juuni — Juin	394	15 887	10 032	6 291	8 650	29	2 851	1 601	18	434	38	2 132	918	21	12	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	217	10 131	5 580	46	8 050	18	2 256	1 092	18	434	29	2 014	825	27	22	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	147	5 222	4 322	4 430	—	6	601	483	—	—	0	118	93	—	—	—	—	—	
Juuli — Juillet	397	16 867	11 291	7 289	6 935	33	2 688	1 673	19	222	39	2 690	1 330	33	53	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	156	8 568	4 718	41	6 035	18	1 708	942	19	222	26	2 563	1 240	38	57	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	209	7 742	6 446	6 063	—	10	820	695	—	—	12	114	90	—	—	—	—	—	
August — Août	326	14 330	9 530	5 628	4 784	30	2 446	1 428	40	231	50	2 969	1 663	2	47	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	131	7 508	4 080	80	4 784	19	1 887	1 012	40	231	26	2 770	1 500	2	47	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	171	6 361	5 280	5 017	—	0	459	302	—	—	24	199	163	—	—	—	—	—	
September — Septembre	241	10 582	7 168	4 311	2 409	26	1 970	1 094	37	58	37	2 108	1 171	7	35	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	93	5 444	3 064	129	2 400	17	1 640	934	37	58	25	1 087	1 073	7	35	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	130	4 731	3 987	3 764	—	2	136	117	—	—	12	121	98	—	—	—	—	—	
Oktoober — Octobre	243	9 735	6 461	3 101	2 712	33	2 397	1 493	33	116	28	1 436	786	50	35	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	100	5 468	3 076	109	2 712	18	1 692	972	32	116	21	1 386	746	14	35	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	128	3 970	3 317	2 881	—	10	582	403	—	—	7	51	40	36	—	—	—	—	
November — Novembre	110	4 511	3 003	1 162	1 360	8	773	440	15	35	15	749	378	22	18	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	47	2 635	1 493	80	1 360	8	773	440	15	35	12	636	293	13	18	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	50	1 780	1 484	1 073	—	—	—	—	—	—	2	100	85	9	—	—	—	—	
Kokku — Total	2124	87 892	57 544	34 065	33 277	188	15 350	8 980	183	1 281	262	14 156	7 454	209	332	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	986	50 815	28 386	751	33 277	120	12 024	6 580	183	1 281	181	13 167	6 682	164	332	—	—	—	
Vedurlaevad — Navires remorqueurs	151	2 903	732	6 410	—	33	761	170	—	—	3	48	6	—	—	—	—	—	
Katuhaveo mootorlaevad — Bateaux à moteur marchandise	10	108	83	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	908	34 000	28 343	26 890	—	35	2 505	2 230	—	—	78	941	766	45	—	—	—	—	
Üldse — Gr. total	2124	87 892	57 544	34 065	33 277	188	15 350	8 980	183	1 281	262	14 156	7 454	209	332	—	—	—	
Väljatlused — Sorties.																			
Jaanuar — Janvier	2	112	65	8	8	1	94	54	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	2	112	65	8	8	1	94	54	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
Märts — Mars	15	580	339	2	188	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	15	580	339	2	188	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
April — Avril	144	5 692	3 449	275	3 062	3	282	162	6	13	16	563	333	6	21	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	102	4 532	2 604	60	3 062	3	282	162	6	13	14	558	319	6	21	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	28	034	700	205	—	—	—	—	—	—	2	5	4	—	—	—	—	—	
Mai — Mai	295	11 226	7 495	168	3 368	23	1 859	1 045	91	140	39	1 509	885	189	45	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	129	6 058	3 481	124	3 368	18	1 692	972	43	140	28	1 254	686	5	45	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	132	4 607	3 860	14	—	1	58	50	48	—	158	38	2 132	918	184	82	—	—	—
Juuni — Juin	394	16 061	10 209	115	8 415	29	2 851	1 601	480	158	38	2 132	918	123	82	—	—	—	
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	216	10 141	5 602	101	8 415	18	2 256	1 092	11	158	29	2 014	825	1	82	—	—	—	
Lodjad ja praanid — Batteaux et chalands	148	5 404	4 490	4	—	0	501	483	460	—	9	118	93	122	—	—	—	—	

Laevade läbikäik Tartu, Mustvee ja Võõpsu sadamas 1933 a. (järg) — Navigation des ports intérieurs de Tartu, Mustvee et Võõpsu en 1933 (suite).

	Tartu sadam — Port de Tartu						Mustvee sadam Port de Mustvee						Võõpsu sadam Port de Võõpsu					
	Laevade arv Nombre des navires			Maht rgt. Tonnage			Veetud kaup kontrolli des — Marchandises transp. (tonnes)			Reisijate arv Nombre des voyageurs			Laevade arv Nombre des navires			Maht rgt. Tonnage		
	br.	net.		br.	net.		br.	net.		br.	net.		br.	net.		br.	net.	
Juuli — Juillet	381	15 942	10 529	130	6 947	35	2 688	1 673	717	164	39	2 690	1 330	122	43			
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	155	8 516	4 061	117	6 947	18	1 708	942	16	164	26	2 563	1 240	4	43			
Lodjad ja praanid — Bateaux et chalands	197	6 921	5 751	13	—	10	829	695	701	—	12	114	90	118	—			
August — Août	331	14 864	9 835	68	4 521	28	2 288	1 317	324	115	50	2 969	1 603	151	61			
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	132	7 672	4 170	57	4 521	18	1 793	958	15	115	26	2 770	1 500	8	61			
Lodjad ja praanid — Bateaux et chalands	175	6 751	5 534	11	—	5	395	335	300	—	24	109	183	143	—			
September — Septembre	235	10 159	6 788	66	2 341	27	2 034	1 151	146	57	37	2 108	1 171	110	44			
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	92	5 338	3 012	60	2 341	17	1 640	934	5	57	25	1 987	1 073	4	44			
Lodjad ja praanid — Bateaux et chalands	125	4 414	3 665	6	—	3	200	174	141	—	12	121	98	106	—			
Oktoober — Octobre	242	9 681	6 506	92	2 878	31	2 295	1 409	331	108	28	1 436	786	18	26			
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	101	5 451	3 104	87	2 878	18	1 602	972	25	108	21	1 385	746	7	26			
Lodjad ja praanid — Bateaux et chalands	127	3 947	3 311	5	—	8	490	419	306	—	7	51	40	11	—			
November — Novembre	92	3 711	2 472	43	1 248	11	959	568	49	38	15	749	378	45	14			
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	43	2 397	1 368	43	1 248	9	867	494	8	38	12	636	293	—	14			
Lodjad ja praanid — Bateaux et chalands	43	1 221	1 074	—	—	2	92	74	41	—	2	100	85	45	—			
Kokku — Total	2131	98 048	57 678	967	32 976	188	15 350	8 980	2 144	795	262	14 156	7 454	764	336			
Sellest: Reisijate laevad — Navires de voyageurs	987	50 797	28 397	659	32 976	120	12 024	6 580	129	795	181	13 167	6 682	36	336			
Vedurlaevad — Navires remorqueurs	151	2 002	732	—	—	33	761	170	—	—	3	48	6	—	—			
Kaubaveo mootorlaevad — Bateaux à moteur marchands	18	149	74	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Lodjad ja praanid — Bateaux et chalands	978	34 199	28 475	258	—	36	2 565	2 230	2 015	—	78	941	766	720	—			
Üldse — Gr. total	2131	98 048	57 678	967	32 976	188	15 350	8 980	2 144	795	262	14 156	7 454	764	336			

2. Sadamate tegevus. Sisevete sadamatest oli 1933 a., *Activité des ports*, nagu eelmistelgi, kõige suurem ja elavam tegevus Tartul, kuhu on tulnud sisse 97,1% kogu sisevete sadamateesse veetud kaupadest ja 42,5% laevade mahust.

1932 aasta vastavate andmetega võrreldes on vähesel määral tõusnud kaupade läbikäik (2,4%) ja vähenenud laevade maht (10%).

Laevade läbikäik Tartu sadamas ulatus 1933 aastal 115 222 net. rgt.; kaupu veeti 35 032 tn. ja reisijaid käis läbi 66 253 inimest.

Seega on tõusnud ka reisijate arv 6,5% võrra. Peamiselt koondab Tartu sadam kaupu Tartu oma tarvituseks, nagu küttepuit, aia- ja osalt pöllusaadused. Küttepuit moodustab Tartu sadama pea sissevoortikli — 18 050 tn või 51,5% üldläbikäigust. Lainud 1932 aastal olid vastavad arvud suuremad ja nimelt 23 883 tn või 69,8%. Küttepuidule järgnevad suuruse järjekorras propsid (paberipuit) 6 408 tn või 18,3%, palgid 3 187 tn või 9,1%, lauad — 1 355 tn või 3,9%, pakud — 1 106 tn või 3,2%. Nagu toodud andmetest selgub, on eelmise aastaga võrreldes rohkem Tartu sadamasse toodud palke, propse ja laudu. Samuti on suurenenud Tartu sadama kaudu veetud segakauba kogus — 4 926 tn või 14%.

Peale laevade abil veetud kaupade on 1933 aastal Tartu parvetatud käsitsi 2 687 tn mitmesuguseid metsamaterjale.

Väljavedu Tartu sadamast pole nimetamisväär — 967 tn või 2,8% kogu sadama kaupade läbikäigust.

Reisijate liikumine Tartu sadama kaudu oli sisse- ja väljasöötjate poolest peaaegu ühesugune. Reisijate üldarvust 66 253 inimest oli sissesöötjaid 33 277 ja väljasöötjaid 32 976 inimest.

Võrreldes tildiselt 1933 aasta Tartu sadama tegevust 1932 aasta omaga peab märkima väikest tegevuse suurenemist, mis lubab oletada, et siseveeteedel liiklemine uesti hakkab suurenema või vähemalt enam ei kahane.

Peale Tartu sadama omab sisevete sadamatest suurema tähtsuse laevade ja reisijate liiklemise suuruse poolest Vasknarva sadam.

Kaupade vedu Vasknarvas on viimastel aastatel tugevasti langenud.

1933 aastal veeti Vasknarva kaudu kaupu 589 tn (sisse ja välja). 1932 aastal oli vastav arv märksa suurem, nimelt 878 tn või 49% võrra rohkem. Vasknarva sadama kaupade läbikäigust annab sissevedu 69% ja väljavedu 31%.

Suurenened on Vasknarva sadamast läbikäinud reisijate arv. 1933 aastal oli 6 472 inimest 1932 aasta 4 991 inimese vastu. Seega suurenened 29,6% võrra. Suurenened on samuti 1933 aastal Vasknarva sadamat kasutanud laevade arv, kuna vähenenud on maht, mis tingitud käigusolevate suuremate laevade asendamisega väiksema mahuga laevade vastu.

Võõpsu sadama tegevus läks 1933 aastal tagasi.

Kaupade läbikäik ulatus 973 tn eelmise aasta 1 022 tn vastu, vähenedes seega 40% võrra. Reisijate liiklamine Võõpsu sadamas on samuti vähenenud, nimelt 668 inimest 1932 aasta 1 062 inimese vastu või 37,1% võrra vähem. Võõpsu sadama tegevuse vähenemiselle on peale üldiste põhjuste tunduvalt aidanud kaasa uus Tartu-Petseri raudtee, mis metsamaterjalide vedu veeteedelt on tõmannud raudtele. Samuti on vi-

Laevade ja kaupade läbikäik sisevetes tähtsamais sadamais 1933 a. — Navigation des ports intérieurs en 1933.

Laevade arv Nombre d. navires	Sisse tulnud — Entrées						Välja läinud — Sorties						
	Üldse Gr. total		Veetud kaup tonnides March. transp. (tonnes)			Reisijate arv Nombre de voyageurs	Üldse Grand total		Veetud kaup tonnides March. transp. (tonnes)			Reisijate arv Nombre de voyageurs	
	Maht Ton. net.	Üldse Gr. total	Küttepuut Bois de charriage	Metsana- tarjal Produits forêts	Sellest — Dont		Üldse Gr. total	Maht Ton. net.	Küttepuut Bois de charriage	Metsana- tarjal Produits forêts			
Tartu	2 124	57 544	34 065	18 050	12 021	33 277	2 131	57 678	967	—	35	32 076	
Sel. reisijate laevad — Don't navires de voyageurs	986	28 386	751	—	—	33 277	987	28 397	650	—	—	32 076	
Mustvee	188	8 980	183	—	—	1 281	188	8 980	2 144	1 937	78	795	
Sel. reisijate laevad	120	6 680	183	—	—	1 281	120	6 680	120	—	—	795	
Võõpsu	262	7 454	209	45	—	332	262	7 454	764	583	146	836	
Sel. reisijate laevad	181	6 682	164	—	—	332	181	6 682	35	—	—	836	
Kokku — Total	2 574	73 978	34 457	18 095	12 021	34 890	2 581	74 112	3 875	2 520	259	34 107	
Sellest reisijate laevad — Navires de voyageurs	1 287	41 648	1 098	—	—	34 890	1 288	41 659	823	—	—	34 107	
Vasknarva	414	7 373	408	—	—	3 206	411	7 371	181	—	—	3 266	
Sel. reisijate laevad	398	7 302	297	—	—	3 206	398	7 313	163	—	—	3 266	
Alajõe ja Remmiku	94	5 040	7	—	—	43	94	5 040	1 818	1 525	308	55	
Sel. reisijate laevad	72	3 674	7	—	—	43	72	3 074	17	—	—	55	
Rannapungerja	36	1 103	—	—	—	—	36	1 103	3 568	931	2 637	—	
Sel. reisijate laevad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lohusuud	101	3 740	—	—	—	48	101	3 740	3 734	625	3 100	66	
Sel. reisijate laevad	50	2 913	—	—	—	48	50	2 913	—	—	—	66	
Kallaste	81	4 319	58	—	—	517	81	4 319	247	112	100	356	
Sel. reisijate laevad	74	4 122	58	—	—	517	74	4 122	35	—	—	356	
Kasopää-Kolkja	396	15 427	44	—	—	—	396	15 427	231	100	—	—	
Sel. reisijate laevad	388	15 320	43	—	—	—	388	15 329	120	—	—	—	
Piirsäare	404	14 345	42	—	—	—	404	14 345	250	—	—	1 058	
Sel. reisijate laevad	475	14 247	42	—	—	—	475	14 247	250	—	—	1 058	
Mehikourru	333	10 581	55	—	—	639	333	10 581	5 801	—	5 740	558	
Sel. reisijate laevad	309	10 060	55	—	—	639	309	10 060	—	—	—	558	
Kokku — Total	1 949	62 528	614	—	—	1 08	5 992	1 946	62 526	15 950	3 325	11 891	5 959
Sellest reisijate laevad	1 766	57 650	502	—	—	—	5 902	1 766	57 667	575	—	—	5 959
Üldse — Gr. total	4 523	136 506	35 071	18 095	12 129	40 882	4 527	136 638	19 823	5 845	12 150	40 066	
Sellest: reisijate laevad — Don't: Navires de voyageurs	3 053	99 304	1 600	—	—	40 882	3 054	99 320	1 308	—	—	—	40 066
Vedurlaevad — Navires re- morqueurs	241	1 057	6 518	—	—	6 492	—	240	1 044	5 652	—	5 652	—
Kaubaveo mootorlaevad — Bateaux à moteur marchands	26	91	10	—	—	—	—	24	82	55	—	—	—
Lodjad ja pramjad — Bateaux et chalands	1 203	36 054	26 037	18 095	5 637	—	1 203	36 180	12 720	5 845	6 498	—	—

mastel kriisi aastatel Võõpsu sadama tagamaade — Võõpsu alevi ja Räpina kaubanduslik ja tööstuslik tegevus peaaegu täiesti surnud, mis loomulikult ka sadama läbikäigule on avaldanud tugevat mõju.

Mustvee sadama kaudu veeti 1933 aastal kaupu 2 327 tn eelmise aasta 2 254 tn vastu, surenedes seega 3,2% võrra. Suurenened on ka Mustvee sadamat kasutanud laevade arv ja vähenenud laevade mahtul tähendatud põhjustel.

Reisijate arv Mustvee sadamas on 1933 aastal vähenenud — 2 076 inimest 1932 a. 3 185 inimese vastu. Seega vähem 34,8% võrra.

Reisijate arv kahanemise peamiseks põhjuseks Mustvee sadamas 1933 aastal tuleb pidada autobusi, mille liikumise kiirusega laevad kuidagi võistelda ei saa ja mida reisijad selle töttu on hakanud eelistama.

Tähelepanu väärivatest Peipsi ranna kohtadest võiks nimetada Rannapungerjat, Lohusuud ja Mehikoormat, kus 1933 aastal metsamaterjalide väljavedu 1932 aasta suhtes on kasvanud mitmekordseks.

3. Liinilaevade tegevus sisepõtes. Lignes de navigation.

1933 aasta navigatsioonil peeti sisepõtes järjekindlat laevaühendust järgmistel liinidel:

Tartu—Vasknarva	fiks kord nädalas
Tartu—Kallaste—Mustvee	kolm korda nädalas
Tartu—Kolkja	kolm „ „
Tartu—Meerapalu—Püriisaar	kolu „ „
Tartu—Võõpsu	kolm „ „
Tartu—Värska	vii „ „
Tartu—Budovitsi	fiks „ „
Tartu—Lääniste	seits „ „
Tartu—Oin	kuus „ „
Tartu—Täravastu	kolm „ „
Tartu—Kaagvere	seits „ „

Ühendusepidamine nimetatud liinidel ei olnud kogu navigatsiooni kestel ühtlane, vaid sõltuv aasta-aegadest ja laevasöödi tasuvusest, millele vastavalt

vähendati või suurendati ühendust pidavate laevade ja tuurreiside arvu.

4. Parvetus. Flottage.

Parvetamine, mille kohta vastavad andmed tab. 3, näitab 1933 aastal õige suurt tõusu. Nii parvetati 1933 aastal sisevetes palke kokku 212 833 tk. Eelmisel aastal oli see arv 68 120 tk. Seega 1933 aastal rohkem 212,4% võrra. Vähenedud on tunduvalt parvetatud pakkude arv, kuna teised metsamaterjalid püsivad ümmarguselt 1932 aasta tasemel.

Parvetatud palkide arvu suur kasvamine 1933 aastal on seletatav Lõuna-Eestis eriotstarbeks määratud raielankide realiseerimisega.

Tartu-, Võru-, Valga-, Petseri- ja osa Virumaa piirides parvetatud metsamaterjalid 1933 aastal.
Flottage des matériaux forestiers dans les confins des arrondissements de Tartu, Võru, Valga, Petseri et Viru en 1933.

3.	Jäed — Rivières	Kuhu parvetatud Lieu de destination des matériaux flottés	Materjalid — Matériaux					
			Palkid Pâtures	Pakud Blocs	Latid Lattes	Pihud Étais	Lühikesed Proprid Étais	Siinlikud Pakud Blocs de bardeau
			t	ü	k	t		kantmeetrit
Rannapungerja jõgi	Mustvee	14 800	—	—	—	11 000	—	—
Avi (Lohosuu) „	„	6 500	—	—	—	—	—	—
„ „ „ „ „	Lohosuu	4 000	—	—	—	—	—	—
Kullavere „	Kastresse	2 965	—	—	—	—	—	—
Võhandu (Voo) „	Mustvee	9 000	—	—	—	6 000	—	—
Ahja „	Võru	5 000	—	—	1 000	—	—	—
Kargoja „	Kastresse	11 440	—	—	—	—	—	—
Suur Emajõgi	Tartu	4 000	—	—	—	—	—	—
Vürke Emajõgi	Kastresse	16 990	1 834	—	—	—	—	—
Laeva jõgi	Jõesuu	1 697	—	—	—	—	—	83,10
Pedja „	„	476	—	—	—	—	—	—
Võrtsjärve kaldaall	Tartu	7 184	622	986	—	—	5 027	2 003
Must jõgi	Hargla	317	48	24	—	—	—	—
Peetri „	„	750	—	—	—	—	—	—
		9 114	—	—	—	—	—	—
		110 000	—	—	—	—	—	—
		8 000	—	—	—	—	—	—
	Kokku	212 833	2 504	2 010	17 000	7 630	83,10	

Siseveeteede tegevuse kohta varem Keskbüroo väljaandis ilmunud artiklit:

- Siseveeteede tegevus 1932 a. A. Valkenklau, Eesti Statistika nr. 139(6) 1933 a., lk. 326—329.
 Siseveeteede tegevus 1931 a. A. Valkenklau, Eesti Statistika nr. 125(4) 1932 a., lk. 219—223.
 Siseveeteede tegevus 1930 a. J. Kite-Oismann, Eesti Statistika nr. 110(7)—117(8) 1931 a., lk. 476—478.
 Siseveeteede tegevus 1929 a. J. Kite-Oismann, Eesti Statistika nr. 104(7)—105(8) 1930 a., lk. 433—435.
 Siseveeteede tegevus 1928 a. A. Kits, Eesti Statistika nr. 94(9) 1929 a., lk. 513—515.
 Laevasõit ja kauba ning reisijate vedi siseveeteedel 1927 a. J. Oisman, Eesti Statistika nr. 82(9) 1928 a., lk. 538—540.
 Laevasõit ja kauba ning reisijate vedi siseveeteedel 1926 a. J. Oisman, Eesti Statistika nr. 68(7) 1927 a., lk. 400—411.
 Laevasõit ja kauba vedi veeteedel Eestis 1925 a. A. K., Eesti Statistika nr. 56 1926 a., lk. 1—5.
 Eriväljaanne: Eesti sadamad, veeteed, kauhalaevestik ja laevasõit, seeria „Eesti Majandus“, v. II, 1925 a.

STREIGID TÖÖSTUSES 1933 a.
GRÈVES dans L'INDUSTRIE en 1933.

Sisu: 1. Streigid ja streikijate arv, lk. 246. 2. Streikide kestus ja raskusemäär, lk. 246. 3. Streikide põhjused, lk. 246. 4. Streikide tagajärje, lk. 247.

1. Streigid ja streikijate arv.

Nombre des grèves et des grévistes.

Üksikuid streigijuhte tööstustettevõtetes tuli 1933 a. ette 8, sellest üks avalikel töödel. Seega arvuliselt oli streike 1933 a. 4 vörre rohkem kui eelmisel aastal. Võrreldes eelmise aastaga streikijate arv aga on vähenenud umbes 18%, mis sele-

tatav sellega, et 1933 a. puhkesid streigid väiksemates ettevõtetes, arvatud välja Sindia Tekstiilvabrikute ühisuse streik puuvilla värviköögi jaoskonna töölistel. Sellest streigist võttis osa ainult 2% Sindia Tekstiilvabrikute ühisuse tööliste üldarvust.

Üldandmed streikide kohta 1921–33 a. — Grèves de 1921–33.

1.	Streikide arv Nombre de grèves	Streigist puudutatud ettevõtete arv Nombre des entreprises affectées par des grèves	Streikijate arv (keskmene) Nombre d'ouvriers grévistes (moyenne)			Kaotsilainud tööpäevad N. de journées perdues	Kaotsilainud palgasumma (Ekr) Somme perd. (Ekr)		
			Üldse Total	%	Streigist puudutatud ettevõtete tööliste arvust Au nombre total des ouvriers	Üldse Total	Streigist osavõtnud tööliste kohta Moyenne par gréviste		
1933	8	8	162	0,5	13,1	339	2,1	670	4,1
1932	4	4	888	2,7	81,3	2 149	2,4	3 885	4,4
1931	3	16	700 ¹⁾	2,1 ¹⁾	20 000 ¹⁾	28 6 ¹⁾
1930	7	7	154	...	82,4	338	2,2	810	5,3
1929	16	30	1 015	4,7	21,1	6 305	3,3	7 553 ²⁾	5,2 ²⁾
1928 ³⁾	5	43	1 008	3,4	26,3	49 336	44,9	153 553	139,8
1927	5	5	218	0,8	7,2	3 067	14,1	3 880	7,8
1926	14	14	660	2,0	21,9	1 106	1,8	1 850	2,8
1925	16	16	904	3,0	33,6	2 539	2,8	4 380	5,5
1924	16	16	1 568	5,6	21,4	4 831	3,1	8 632	5,7
1923	35	3492	10,9	35,0	10 290	3,0	20 052	0,9	...
1922	29	5 203	18,2	60,7	42 182	8,0	...	...	...
1921 . . . . .	...	53	5 150	21,7	42,7	7 860	1,5	...	...

2. Streikide kestus ja raskusemäär.

Durée et taux de gravité des grèves.

Ulatuse ja raskuse poolest länitud aasta streigid olid võrdlemisi kerge iseloomuga. Streikide läbi 1933 a. tekkinud majanduslik kahju on märksa väiksem kui eelmisel aastal. Streikide läbi kaotsilainud 2 149 tööpäeva vastu 1932 a. läks kaotksi 1933 a. ainult 339 tööpäeva, kuna töölistel kaotsilainud palgasumma Neil aastail oli vastavalt 3,0 tuh. kr ja 0,7 tuh. kr. Seega streigi tagajärjed olid 1933 a. töölistele, kui ka ettevõtjatele palju kergemad kui eelmisel aastal. Streikijail kaotsilainud tööaja ja palgasumma järgi 1933 a. streikide tagajärjed võrduvad umbes 1930 a. streikide omadele.

Pildi streikide sagedusest ja raskusemäärist annavad tab. 2 arvud.

Streikide sagedus ja raskusemäär 1928–33 a.
Taux de fréquence et de gravité des grèves de 1928–33.

2.	100 000 töistööaja tööliste kohta Pour 100 000 travailleurs à plein horaire	
	Streikide arv Nombre de grèves	Kaotsilainud tööpäevade arv Nombre de journées de travail perdues
1933	33	1 397
1932	17	9 375
1931	12	70 819 ¹⁾
1930	24	1 172
1929	53	14 037
1928	19	155 000

3. Streikide põhjused.

Causes des grèves.

Kõik 1933 a. streigid olid tingitud majanduslikest põhjust. Palgakõrgendamise nõue

¹⁾ Ligikaudsed arvud — Données approximatives.

²⁾ Arvestamata pagariite streik — Grève des boulanger non comprise.

³⁾ Arvestamata rätsepate streik — Grève des tailleur non comprise.

kutsus välja 1933 a. üldse 6 streiki ($\frac{3}{4}$ streikide üldarvust) 140 streikijaga (86,4% streikijate üldarvust). Korratu palgamaksmine andis põhjust 2 streigile eba $\frac{1}{4}$ streikide üldarvust 22 streikijaga.

Palgakõrgendamise nöudel puhkesid streigid o.-ü. Meleski klaasivabrikus, Sindi Tekstiilvabrikute ühisuses, H. Šmuljan ja J. Šeini saeveskis, J. Starki ömblusetööstuses, Viljandi maavalitsuse teedeosakonnas ja lõpuks Rana Väemla Karilepa ja Amari veeühisuses. Viimane ettevõte töötas avalike töölistega häädaabitööde korras. Korratu palgamaksmise pärast alustati streiki H. Šmidti Hargla saeveskis Valgamaal ja A. Elkeni mööblitööstuses. H. Šmidti Hargla saeveski streik on veel huvitav selle poolest, et see likvideeriti ühe streikija kriminaalkurjategiga arreteerimisega, mille järel teised streikijad asusid tööle.

Streikide põhjused — Causes de grèves.

3.	Palgakõrgenduse nööre	Korratu palga- maksmine	Mund	Kokku	% Réclamation pour la hausse des salaires				Total
					Palement irrégulier des salaires	Autres			
1933 . . .	6	12	—	8	75,0	25,0	—	100	
1932 . . .	1	1	12	4	25,0	25,0	50,0	100	
1931 . . .	1	1	1	3	33,3	33,3	33,3	100	
1930 . . .	5	2	5	—	7	28,6	71,4	—	100
1929 . . .	5	2	8	3	31,3	50,0	18,7	100	
1928 . . .	5	3	—	2	16	—	40,0	100	

4. Streikide tagajärjet. Conséquences des grèves.

Võrreldes 1933 a. streiginöudmiste rahuldamise määra eelmiste aastatega paistab, et va-

remail aastail oli rahuldamise määri võrdlemisi kõrge. Täiesti rahuldatud streiginöudmiste määri oli iseäranan kõrge 1931 ja 1932 a. 1933 a. täielikult rahuldatud nöudmiste arv on langenud 1922—1923 a. tasemele. Selline langus on peamiselt tingitud rohkest tööjõu pakkumisest ja raskest majanduslikust surutisest, kus iga ettevõte püüdis saada läbi võimalikult väiksema kuluga ja siin on just mõõduandvad palgad.

Mis pautub 1933 a. streikijate nöudmiste rahuldamisse, siis on kõige rohkem streike lõppenud täiesti tagajärjetult. Sellele järgnevad streigid, mis lõppenud kompromissiga, s.t. streikijate osalise rahuldamisega ja lõpuks täielikult rahuldatud streigid.

Streiginöudmiste rahuldamise määri (%). Conséquences des grèves (en %).

4.	Nöudmised rahuldatud — Réclamations ont été satisfaites		
	täielikult entièrement	osaliselt partiellement	rahuldamata non satisfaites
1933 . . .	20,4	35,2	44,4
1932 . . .	50,0	25,0	25,0
1931 . . .	66,7	33,3	—
1930 . . .	41,6	47,4	11,0
1929 . . .	39,9	35,0	24,5
1928 . . .	27,3	17,4	55,3

Suurem osa 1933 a. streike on lahendatud asjatundlike poolt otsekohese läbirääkimiste kaudu. Üldiselt streikide puul ei tekkinud töölistele suuremaid raskusi. Samuti polnud ettevõtjate poolt tööliste sunduslikku töölt vabastamist, ega tööliste väljaheitmist ettevõtja korteritest.

Keskbüroo väljaandeis streikide kohta ennen lõunud ülevaated:

- Streigid tööstuses 1931—32, R. Sõrmus, E. Stat. nr. 142(9), 1933 a., lk. 451—452.
- Streigilõikmine 1921—30 a., R. Sõrmus, E. Stat. nr. 114(5), 1931 a., lk. 320—321.
- Streigid tööstuses 1920 a., R. Sõrmus, E. Stat. nr. 98(1), 1930 a., lk. 37—39.
- Streigid tööstuses 1928 a., R. Sõrmus, E. Stat. nr. 88(3), 1929 a., lk. 163—165.
- Streigid tööstuses 1927 a., R. Sõrmus, E. Stat. nr. 78(5), 1928 a., lk. 294—295.
- Streigid tööstuses 1927 a. I poolel, R. Sõrmus, E. Stat. nr. 70(9), 1927 a., lk. 523.
- Streigid tööstuses 1926 a., R. Sõrmus, E. Stat. nr. 67(9), 1927 a., lk. 354—356.
- Streigid Eesti tööstuses 1921—25 a., H. Reifman, E. Stat. nr. 54(9), 1926 a., lk. 7—13.
- Streigid Eestis 1922 a., E. Stat. nr. 15(4), 1923 a., lk. 51—53.

G. Tomberg.

VÄLJARÄND 1933 a.

Emigration en 1933.

Sisu: 1. Väljarändajate arv ja sihtmaa, lk. 248. 2. Väljarändajate koostis, lk. 249.

1. Väljarändajate arv ja sihtmaa.
Nombr des émigrés et pays de destination.

Eestil, kui väljärändajate arvu määrate võrdlemisi täpsalt. Selleks on kasutatud Sisemissteeriumile välispassi saamise avaldi täheldetud vastavat kliisimuse. Väljarändajaks on loetud kõik, kes siirduvad välja nii elukoha soetamise ja teenistuse otsluinise sihiga ning seda otsestelt välispassi soovimisel deklareeritud väljasöödu sihina. Samuti omastele järgsööt ja abielumine välismaalasega on puhas väljaränd. Sihtmaa suhtes on peetud silmas eriti ookeanitaguseid muid. Neisse maadesse puhu huvi ja äri või klias-tusihiga reise tuleb ette väga harva. Iga passisaamise avaldise esitamisel tähdetud kliisimusest otsustatakse üksikult, arvestades kõigi tunnustega, keda lugeda väljarändajaks, keda mitte.

1932 a. joudis väljarändajate arv miinimumi — 328 in. 1933 a. on see arv vähe töusnud — 453 in. Seega rännanud välja rohkem kui eelmistel aastatel 125 inimest. Näib töenäolisena, et väljaränd meil aegapidi hakab jälle töusma, kuigi seda massiliseks ei või kujuneda soodsa väljarännukoha puudumisel.

Nagu Eesti kodanike ülepiiriliiklemise andmed osutavad, on 1933 a. riigid rännanud välja 811 in. rohkem, kui tulnud sisse, kuna 1931 ja 1932 a. valitsetas vastavalt +1061 ja +940 sissetulnute ülekaal. Ilm-

selt paljud väliseestlased, kes kitsaste majanduslikkude olude sunnil siirdunud välisriigist paremate lootustega kodumaale, on hiljem siinsete oludega tutvudes hakanud rändama jälle välismaale tagasi. Niisuguste uestiväljarändajate arvu ei sisalda käesolevas kirjutises toodud arvud, kuna uesti väljarändajad omasid välispassi varem. Mainitud nähtuse olemasolu peegeldavad ainult Eesti kodanike ülepiiriliiklemise arvud. Palju 1933 a. rändas sisse, täh. palju neid oli, kes rändasid välismaalt Eestisse siin elamajäämise sihiga, pidi 1933 a. vastavate arvutuste kohaselt olema võrdlemisi väike arv. Need on välismaalt tagasisiirdujad töökoha kaotamisel, enamasti meremehed ja üksikud varem väljarännanud.

Väljarännu kokkuuivamise tagajärjel ookeanitagustesse maadesse (Am. Ühendriigid, Austraalia, Kanada, L.-Ameerika), on viimastel aastatel suure tähtsuse tildises väljarännus omandanud Euroopa riigid. Sinna väljarändajad on esijoones meremehed välislaevadele, välismaale teenistusse minejad. Enamasti küll ainult teenistuselootuste sihiga väljarändajad, välismaalastega abiellujad ja sugulaste juurde elama asujad.

453 väljarändajast läks 1933 a.: Euroopa riigesse — 342, Ameerikasse — 63, Austraaliasse — 16, Aafrikasse — 5 ja Aasiasse — 27.

1933 a. rändas Ameerikasse eelmisest aastast rohkem välja 13 in., Ühendriigesse läks 39, eelmisse aasta 19 in. vastu. Kahanenud on Argentiniasse väljarändajate arv 13-elt 4-le. Brasiliasse läks — 6 ja Kanadasse 4 in. 1932 a. ei olnud Austraaliasse elama asujad.

Eesti kolanikkunde ülepiiri liiklemine 1927—1933 a.

Citoyens estoniens ayant passé les confins de la République.

1.	Sissesõtnud Entrées	Väljasõtnud Sortie	Vahel (+ ehk —) Différence (+ ou —)
1929	110 750	111 561	-811
1932	116 759	115 008	+1 061
1931	132 258	131 318	+940
1930	144 434	144 073	-339
1929	145 120	145 321	-102
1928	141 176	140 222	+94
1927	110 032	111 885	-1 853

Väljaränd Eestist 1926—1933 a. — Emigration de 1926—1933.

2.	1933									
	Kokku Total	Mehed Hom.	Naised Fem.	1932	1931	1930	1929	1928	1927	1926
Ameerika — Amérique	453	277	176	328	644	1 005	1 439	1 293	2 322	2 426
Sell.: Ühendriigid — Dont: Et. Unis	63	24	39	50	55	342	379	313	413	472
Kanada — Canada	39	17	22	19	32	114	113	132	..	..
Argentiina — Argentine	4	2	2	5	6	97	141	115	..	..
Brasilia — Brésil	4	12	2	13	10	77	78	38	..	..
Mund ja selgusesta — Autres et pays inconnus	6	1	5	3	5	17	27	9	..	..
Austraalia — Australie	10	2	8	10	2	7	25	19	..	..
Aafrika — Afrique	16	6	10	—	6	27	86	96	641	223
Sell.: L.-Aafrika — Dont: Afrique du Sud	5	2	3	11	6	10	8	3	..	..
Maroko — Maroc	3	—	3	—	5	6	5	3	6	16
Aasia — Asie	2	2	—	—	—	—	—	—	..	..
Euroopa riigesse — Europe	27	13	14	9	14	10	5	3	..	..
Sell.: S.N.V.L. — Dont: U.R.S.S.	342	232	110	265	563	616	961	878	1 202	1 715
	8	4	4	54	63	61	90	401	565	1 145

ühtki väljarändajat, 1933 a. oli aga 16. Aafrikasse rändajaist läks L-Aafrikasse — 3 ja Marokosse — 2. Aasia väljarändajate kohaks oli peamiselt Palestiina. Euroopa riigesse väljarännanute hulgas seisab esikohal Saksa — 52, siis Inglise — 49, Prantsuse — 36.

Väljaränd Europasse sihtmaade järgi — *Emigration en Europe d'après les pays de destination.*

3.	1933										
	Kokku Total	Mehed Hommes	Naised Femmes	1932	1931	1930	1929	1928	Mehed Hommes	Naised Femmes	1933 a.
Austria — Autriche	3	1	2	2	1	7	2	—	—	—	—
Belgia — Belgique	7	5	2	4	4	56	78	19	—	—	—
Danzig — Danzig	16	12	4	7	21	12	12	14	—	—	—
Helvetia — Suisse	—	—	—	1	1	—	—	2	2	2	2
Hispaania — Espagne	1	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—
Hollandi — Pays-Bas	15	14	1	6	22	110	147	60	—	—	—
Inglise — Angleterre	49	44	5	8	21	11	5	8	—	—	—
Itaalia — Italie	—	—	—	—	1	4	18	6	—	—	—
Jugoslavia — Yougoslavie	2	—	2	4	—	—	1	1	—	—	—
Kreeka — Grèce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Leedu — Lithuania	10	5	5	30	18	22	20	16	—	—	—
Läti — Lettonie	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Norra — Norvège	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—
Poola — Pologne	14	9	6	12	14	7	9	12	—	—	—
Prantsuse — France	36	21	15	12	24	161	232	10	—	—	—
Rootsi — Suède	28	10	18	24	43	29	22	24	—	—	—
Rumeenia — Roumanie	2	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—
Saksa — Allemagne	52	32	20	24	92	53	95	48	—	—	—
Soome — Finlande	16	12	4	7	21	27	150	170	—	—	—
Taani — Danemark	1	1	—	3	5	3	6	1	—	—	—
Tschechoslov. — Tchécoslov.	2	1	1	7	2	—	1	1	—	—	—
Ungari — Hongrie	1	—	1	2	—	—	—	1	—	—	—
Vene — Russie	8	4	4	54	63	61	90	401	—	—	—
Muud riigid — Autr. pays	4	2	2	4	—	6	5	4	—	—	—
Teadm, sihtmaa — Inconnu	72	54	18	62	203	36	63	71	—	—	—
Kokku — Total	342	232	110	265	563	616	961	878	1933 a.	1932 a.	1931 a.

Edasi on Rootsi — 28, Danzиг — 16, Soome — 16, Hollandi — 15, Poola — 14, Leedu — 10, Vene — 8. Tähelepanu pälvis Venesse väljarändajate arvu suur langus. Kuna 1932 a. seisits Vene Euroopa riikide hulgas väljarändajate poolest esimesel kohal (54), läks sinna 1933 a. ainult 8. Nähtavasti on lõppenud sugulastele järgisööt. Puh t väljarännu maana pole aga Vene eriti figureerinud. Mitnesse riiki oli võtnud passi 72 in., millised väljarändajad koosnesid peamiselt teenustototsijaist meremhist, kes esijoones siirdusid Lääne-Euroopasse. Sooliselt koosnesid Euroopasse rändajad %:

	Mehi	Naisi
1933 a.	67,8	32,2
1932 „	57,4	42,6
1931 „	71,0	29,0

2. Väljarändajate koostis. a) Vanus. Väljarändajaist moodustasid ühessöötjad väljaspoole Euroopat — 15,3% ja

Euroopa riigesse rändajaist — 8,8%. Vanuselt (20—59 a.) tõöjütlised kodanikud moodustasid väljarännus %:

	1933 a.	1932 a.	1931 a.
Väljaspoole Euroopat	75,7	66,1	75,3
Euroopa riigesse	79,2	75,2	79,4
Alla 14 a. oli väljaspoole Euroopat 10%, Euroopa riigesse 5,6%	—	—	—
15—19 a. „	9,9%	9,9%	11,4%
60 a. ja vanemaid „	3,8%	3,8%	3,8%

Raukade väljarändamiso %, vörreldes eelmiste aastatega, on tublisti langenud.

Väljarändajate vanus 1933 a. — *Âge des émigrants.*

4.	Passionuaikke Porteiris des passeports			Ühessöötjäld Person, comprise dans les mêmes passeports			Üldse — Grand total					
	Kokku	M.	N.	Kokku	M.	N.	Kokku	M.	N.	Total	H.	P.
Väljaspoole Euroopat — <i>Hors d'Europe.</i>												
Alla 14 a.	2	2	—	10	3	7	12	5	7	10,8	11,1	10,6
15—19 a.	9	3	6	2	1	1	11	4	7	9,9	8,9	10,6
20—29 a.	33	17	16	4	—	4	37	17	20	33,3	37,8	30,3
30—59 a.	46	18	28	1	—	1	47	18	20	42,4	40,0	43,9
60 ja enam	4	1	3	—	—	—	4	1	3	3,6	2,2	4,6
Teadmata	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kokku	94	41	53	17	4	13	111	45	66	100,0	100,0	100,0
Euroopa riigesse — <i>Pour pays européens.</i>												
Mõni 14 a.	1	—	1	18	6	12	19	6	13	5,6	2,6	11,9
15—19 a.	36	22	14	3	2	1	39	24	15	11,4	10,3	13,8
20—29 a.	145	111	34	3	—	3	148	111	37	43,4	47,8	33,9
30—59 a.	117	88	29	5	—	5	122	88	34	35,8	38,0	31,2
60 ja enam	13	3	10	—	—	1	13	3	10	3,8	1,3	9,2
Inconnu	—	—	—	1	—	1	—	1	1	0,8	—	0,9
Total	312	234	88	30	8	22	342	232	110	100,0	100,0	100,0

b) Rahvus. Rahvuselt (etniline) koosnesid 1933 a. väljarändajad %:

	Väljasp. Euroopat 1933 a. 1932 a.		Euroopa riigesse 1933 a. 1932 a.		
	M.	N.	M.	N.	
Eestlased	57,7	77,8	75,1	74,9	
Sakslased	7,2	9,5	10,5	10,2	
Venelased	5,4	7,9	4,4	5,6	
Juudid	24,3	3,2	0,3	1,9	
Rootslased	2,7	—	7,3	6,0	
Muud rahv.	2,7	1,6	2,4	4,3	

Rahvuslik koostis 1933 a., vörreldes eelmiste aastatega, eriti väljaspoole Euroopat väljarännus, on tublisti muutunud. Väljaspoole Euroopat rännannus on eestlaste osatähtsus langenud 77,8%-lt 57,7%-le. Vähe on langenud sakslaste %, märksa rohkem aga venelaste oma. Erakorraliselt kõrge % annavad juudid — 24,3%, eelmise aasta 3,2% vastu. Rootslased moodustasid 2,7%, kuna nad eelmisel aastal täiesti puudusid. Euroopa riigesse rännannute rahvuslik

Väljarändajate rahvus (ethnique) 1933 a. — Nationalité des émigrants (ethnique).

5.	Passiomanikke Porteurs des passeports			Ühesüttajaid Person, comprises dans les mêmes passeports			Üldse — Grand total					
	Kokku	M.	N.	Kokku	M.	N.	Kokku	M.	N.	% Total H. F.		
										Total	H.	F.
Bestlasi	56	21	35	8	2	6	64	23	41	57,7	51,1	62,2
Sakslasti	8	3	5	—	—	—	8	3	5	7,2	6,7	7,6
Veneelasi	5	3	2	1	1	—	6	4	2	5,4	8,9	3,0
Rootslasi	3	2	1	—	—	—	3	2	1	2,7	4,4	1,5
Lätlasi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Soomlasti	1	—	1	—	—	—	1	—	1	0,9	—	1,5
Junte	19	12	7	8	1	7	27	13	14	24,3	28,9	21,2
Pootakaid	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muid	2	—	2	—	—	—	2	—	2	1,8	—	3,0
Kokku	94	41	53	17	4	13	111	45	66	100,0	100,0	100,0
Euroopa riigesse — Pour pays européens.												
Estoniensi	234	190	44	23	5	18	257	195	62	75,1	84,1	56,3
Allemanniidi	32	12	20	4	2	2	36	14	22	10,5	6,1	20,0
Russes	14	8	6	1	—	1	15	8	7	4,4	3,4	0,4
Süddois	25	8	17	—	—	—	25	8	17	7,3	3,4	15,5
Lettonia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Finniisi	1	—	1	—	—	—	1	—	1	0,3	—	0,9
Juvis	1	1	—	—	—	—	1	1	—	0,3	0,4	—
Polonais	1	1	—	—	—	—	1	1	—	0,3	0,4	—
Autres	4	4	—	2	1	1	6	5	1	1,8	2,2	0,9
Total	312	224	88	30	8	22	342	232	110	100,0	100,0	100,0

koostis on pea sama, mis 1932 aastal. Üldiselt osutuvad vähemusrahvused (suhteliselt nende arvuga rahvastikus), arvatud välja venelased, tunduvalt väljarännanumilisemaks kui eestlased.

c) Kutsseala. Elukutseiselt tegevuselt koosnesid 1933 a. väljarändajad (sulgudes 1932 a. arvud) väljaspoole Euroopat: õppinud töölised 22,7% (32,5), ametnikud 18,7% (10,8), õpilased 14,7% (18,9), vabakutse-

lised 10,7% (10,8), pöllutöölised 8,0% (10,8), äriteenijad 8,0% (2,7), meremhed 6,7% (5,4), teisi väiksemal määral. Elukutse jäi teadmataks 32,4%. Euroopa riigesse väljarännanud koosnesid: meremhed 53,6% (35,8), õppinud töölised 10,1% (27,1), lihttöölised 8,3% (10,6), ametnikud 6,5% (1,9), vabakutseilised 6,5% (14,0), õpilased 6,2% (1,9), pöllutöölised 4,0% (3,4), teisi väiksemal määral. Elukutse jäi selgusetuks 19,3%. Euroopasse ja väljaspoole Euroopat rannanud

6.	Passiomanikke Porteurs des passeports			Ühesüttajaid Person, comprises dans les mêmes passeports			Üldse — Grand total					
	Kokku	M.	N.	Kokku	M.	N.	Kokku	M.	N.	% Total H. F.		
										Total	H.	F.
Pöllutööjätki	3	3	—	—	—	—	3	3	—	3,9	7,3	—
Pöllutööjätki	3	1	2	3	—	3	6	1	5	8,0	2,4	14,7
Tööst. ja kaub. ettev.	2	1	1	1	—	1	3	2	2	3,9	2,4	5,9
Õppinud töölised	16	12	4	1	—	1	17	12	5	22,7	20,3	14,7
Lihittööjätki	2	—	2	—	—	—	2	—	2	2,7	—	5,0
Äriteenijad	4	3	1	2	—	2	6	3	3	8,0	7,3	8,0
Majjiteenijaid	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Meremhedi	5	5	—	—	—	—	5	5	—	6,7	12,2	—
Ametnikuk	11	6	5	3	1	2	14	7	7	18,7	17,1	20,5
Vabakutseilised	7	3	4	1	—	1	8	3	5	10,7	7,3	14,7
Õpilasi	9	5	4	2	1	1	11	6	5	14,7	14,7	14,7
Teadmata	32	2	30	4	2	2	36	4	32	32,4	8,0	48,5
Kokku	94	41	53	17	4	13	111	45	66	100,0	100,0	100,0
Euroopa riigesse — Pour pays européens.												
Agricultere	1	1	—	—	—	—	1	1	—	0,4	0,5	—
Ouvriers agricoles	11	2	9	—	—	—	11	2	9	4,0	0,9	15,7
Entrepreneurs des entreprises commerc. et industriel.	2	2	—	2	1	1	4	3	1	1,4	1,4	1,8
Ouvriers qualifiés	26	21	5	2	—	2	28	21	7	10,1	9,6	12,3
Employés de commerce	20	9	11	3	—	3	23	9	14	8,3	4,1	24,0
Service domestique	1	1	—	—	—	—	1	1	—	0,4	0,5	—
Marins	148	148	—	—	—	—	148	148	—	53,6	67,5	—
Employés	15	9	6	3	1	2	18	10	8	6,5	4,6	14,0
Professions libérales	16	11	5	2	—	2	18	11	7	6,5	5,0	12,3
Élèves	18	12	4	1	—	1	17	13	4	6,2	5,9	7,0
Inconnu	49	8	41	17	5	12	68	13	53	19,3	5,6	48,2
Total	312	224	88	30	8	22	342	232	110	100,0	100,0	100,0

erinevad märksa elukutselt. Euroopa riigesse väljärannanud koosnevad üle poole meremehist, väiksem osa mitmesuguseid töölisi, kes siirdunud välja tööleidmise lootusega. Väljaspool Euroopat väljärannanute juures tuleb meremehi ette aga väga väike %, seest vastu rohkem õppinud ja pöllutöölisi, ametnikke ja

äriteenijaid. Viimaste % on ilmselt töusnud juutide väljärannu töusu töttu Palestiinasse.

Kokkuvõttes 1933 a. ilmneb väljärannus teatav töusu tendents. Et see aga lähematal aastatel võiks kujuneda sama suureks, nagu 1925—27 aastail, seks puuduvad eeldused.

Väljärannu kohta seni Keskbüroo väljaandeis ilmunud artiklid ja andmed:

Väljärund 1932 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 138(5), 1933 a., lk. 268—271.
 Väljärund 1931 a., G. Tomberg, Eesti Statistika nr. 130(9), 1932 a., lk. 490—492.
 Väljärund 1930 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 113(4), 1931 a., lk. 241—243.
 Väljärund 1929 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 103(6), 1930 a., lk. 339—341.
 Väljärund 1928 a., H. Reiman, Eesti Statistika nr. 90(5), 1929 a., lk. 277—279.

R. Sõrmus.

TÖÖKAITSE 1933 a.*)
INSPECTION du TRAVAIL en 1933.

Sisu: 1. Tööinspektsiooni organisatsioon ja tegelik ulatus, lk. 251. 2. Tegevad ja seisvad ettevõtted, lk. 252. 3. Ettevõtete jaotus nende asukohaga ja suuruse järgi, lk. 253. 4. Välimaatalaste ja kodakondussete arv tööstuses ja transporditevõttel, lk. 254. 5. Tööinspektorite vahetaltus, lk. 255. 6. Tööliste kachuste põhjused, lk. 256. 7. Töökaitseseaduse rikkumine ettevõtluses, lk. 257. 8. Ettevõtjate ja ettevõtete juhtivataotlede määratud trahvid, lk. 258. 9. Tööinspektorite ja poliisi kaudu sisseõnnitud haigusekindlustuse määrsed, lk. 259. 10. Tööinspektorite vahetaltusel ettevõtjatele väljanõutud tööliste teenistus, lk. 259. 11. Ettevõtete revisjon, lk. 260. 12. Kaitiste töölisponna asutised, lk. 260.

1. Tööinspektsiooni organisatsioon ja tegelik ulatus.
Organisation et champ d'activité de l'inspection.

Juba 1926 a. saadik, mil tööinspektsiooni organisatsioonis teostati põhipanev ümberkorraldus, töökaitsse ametkond on teotsenud organisatsioonilt ja isikliku kooscisus pooltest muutimata kujul. 1933 a. oli töökaitsse alal teenistuses endiselt 1 vanem

tööinspektor ja 5 jaoskonna tööinspektorit tihes abi-inspektori ja vajaliku kantseli ametnikkude koosseisuga igas jaoskonnas. Sealjuures vanema tööinspektori ülesandeks on kogu töökaitsse tegevuse juhtimine ja töökaitsse järelevalve teostamine raudteeidel. Jaoskonna tööinspektorite ja nende abide ülesandeks on töökaitsse järelevalve teostamine oma jaoskonnis.

Tööinspektsiooni alla kuuluvate ettevõtete arv ja jaoskondade pindala 1933 a. lõpul.
Entreprises soumises à l'inspection du travail et l'étendue des districts d'inspection en 1933.

1.	Tööinspekts. jaosk. Districts d'inspection					Kokku — Total			
	I	II	III	IV	V	1933	1932	1931	1930
a) Ettevõtete arv — Nombre des entreprises à la fin de l'année.									
Suur tööstus — <i>Grandes entreprises</i> ¹⁾	78	73	30	37	42	280	233	253	263
Kesk tööstus — <i>Entreprises moyennes</i> ¹⁾	340	294	160	170	311	1 290	1 165	1 145	1 107
Väiketööstus — <i>Petites entreprises</i> ¹⁾	584	477	291	630	844	2 820	2 671	2 603	2 455
Kokku — Total	1 011	844	481	843	1 197	4 376	4 069	4 001	3 825
1932	911	774	408	796	1 120	—	—	—	—
1931	936	770	479	753	1 063	—	—	—	—
1930	863	732	441	734	1 055	—	—	—	—
1929	776	656	360	738	1 026	—	—	—	—
b) Jaoskonna pindala (tuh. km ²) — Superficie (milliers de km ²).									
10,5 |	5,8 |	7,1 |	0,1 |	12,7 ||	45,2 |	45,2 |	45,2 |	45,2 |	45,2

* Töökaitsse kohta varem Keskbüroo väljaandeis ilmunud artiklid vt. E. Statistika nr. 145(12), 1933 a.

¹⁾ Rühmitus tehtud Suur-, kesk- ja väiketööstuse seaduse kohaselt (RT 28 — 1920 a.).

Töökaitsse järelevalve tegelikku ulatust iseloomustavad paremimi järelevalve all seisvate ettevõtete ja neis töötavate palgaliste arvud. Suur-, kesk- ja väike-tööstuse seaduse kohaselt liigitatult (RT 28 — 1920) oli 1933 a. lõpul töökaitsse järelevalve all ettevõtteid järgmisel arvul:

Suur tööstus	260	ettevõtet ehk	5,9%
Kesk tööstus	1 290	" "	29,5,,
Väiketööstus	2 826	" "	64,6,,
Kokku	4 376	" "	100,,

Sii siin nähtub, et väiketööstuse liiki kuuluvad ettevõtted moodustavad ümmarguselt $\frac{2}{3}$ järelevalve all seisvate ettevõtete üldarvust. Mainitud seaduse normide järgi need on mehaanilise tööjõuta, omanik kaasa arvamata, kuni 5 töötajaga ja mehaanilise tööjõuga 3 või väiksemna töötajate arvuga teotsevad ettevõtted.

Järgmisest rühma — kesktööstusse — kuulub ca 30% järelevalve all seisvate ettevõtete üldarvust. Need on mehaanilise tööjõuta 6—50 töötajaga või mehaanilise tööjõuga 4—30 töötajaga teotsevad ettevõtted.

Töökaitsse järelevalve all seisvast ligi 4 500 ettevõttest ainult 260 ehk 5,9% kuulus 1933 a. lõpul suurtööstuse liiki.

Võrreldes eelmise aasta lõpuga, tööinspektsiooni järelevalve all seisvate ettevõtete arv on kasvanud köigis ettevõtete suuruserühmades, kusjuures ettevõtete üldine kasv tõusis arvult ümmarguselt 300 ehk 7,5%-le. Üksikutes ettevõtete suuruserühmades ettevõtete arvuline kasv oli tunduvalt erinev, nagu näha järgmistes arvudest:

Suur tööstuse ettevõtted	+	11,6%
Kesk tööstuse	"	+ 10,7,,
Väiketööstuse	"	+ 5,8,,
Üldine kasv	+	7,5,,

Praegu, mil suuremad ettevõtted on juba seatud töökaitsse järelevalve alla, oletustse kohaselt töökaitsse järelevalve võis laieneda ulatuselt peamiselt järelevalve alla seadmata väike- ja osalt vast ka kesktööstuse liiki kuuluvate ettevõtete arvel. Tööinspektorite andmed näitavad aga meile töelist olukorda täiesti vastupidisena, nimelt arvuliselt suuremat ettevõtete kasvu suuremate ettevõtete rühmis.

Tuleb köigepealt tähendada, et selline vahekord ettevõtete arvus ei leia aset köigis tööinspektsiooni jaoskonnis. Mõningais jaoskonnis eri põhjustel vahekorrad on otse vastupidised. Üldiselt aga suurem ettevõtete arvuline kasv suuremate ettevõtete rühmas tuleb kanda metsatööde ja osalt avalikkude tööde arvele.

Töökaitsse järelevalve ulatuse liikumisest järelevalve all seisvate palgaliste arvu järgi annavad ülevaate järgmised arvud.

Töökaitsse järelevalve all palgalisi (tuhandels)

1933 a.	...	42,5 ¹⁾
1932	"	43,1 ¹⁾
1931	"	45,6 ¹⁾
1930	"	49,0 ¹⁾
1929	"	51,8 ¹⁾
1928	"	48,0 ¹⁾
1927	"	44,4 ¹⁾
1926	"	41,1 ²⁾
1925	"	44,0 ²⁾
1924	"	39,8 ²⁾
1923	"	42,8 ²⁾

Sii on võetud arvesse vaid jaoskonna inspektorite järelevalve all seisvad palgalised. Peale nende kuulus palgalisi vanema tööinspektorite järelevalve alla raudtee transpordi alal järgmisel arvul:

	1933 a.	30. VI.	31. XII.
Ehituseamet	2 506	2 409	
Veoamet	880	826	
Finantsamet	143	147	
Ekspluatatsioniamet	204	148	
Kokku	3 733	3 530	

Ülaltoodud andmeil seisis kogu riigis töökaitsse järelevalve all 1933 a. 1. juulil 46,2 tuh. palgalist. Eelmise aastaga võrreldes jaoskonna tööinspektorite järelevalve all seisvate palgaliste arv on langenud ca 0,6 tuh. ehk 1,4% vörira.

Töökaitsse järelevalve alla kuuluvate ettevõtete arv vastava aasta lõpuks 1923—33.

Nombr des entreprises soumises à l'inspection du travail de 1923—33
(à la fin de chaque an.).

Üldise Total	Ettevõtete arv — Nombre des entreprises		
	Sellest tegevaid ettevõtteid Dont les entreprises fonctionnantes		
	Arv — Nombre	% üldarvust % au nombre total	1923 = 100
1933 .	4 376	3 733	85,7
1932 .	4 060	3 503	86,1
1931 .	4 001	3 466	86,6
1930 .	3 825	3 428	89,6
1929 .	3 556	3 042	85,5
1928 .	3 385	2 953	87,2
1927 .	3 050	2 716	89,0
1926 .	3 082	2 741	89,0
1925 .	2 859	2 546	89,1
1924 .	2 148	1 880	87,8
1923 .	1 885	1 684	89,3

Tuleb tähendada, et töökaitsse järelevalve all seisvate palgaliste arvu kohta toodud andmeid ei saa kasutada tööstuse ja järelevalve all seisva transpordala aktiivsuse hindamiseks, sest siin on mõjuvad peale majanduslikkude tegurite ka töökaitsse ametkonna puhta administratiivse iseloomuga korraldused — eesotsas juba ennen teotsenud ettevõtete töökaitsse järelevalve alla arvamine.

2. Tegevad ja seisvad ettevõtted.
Entreprises fonctionnantes et inactives.

Tab. 2 toodud andmeil töökaitsse tegelik ulatus on ettevõtete arvu järgi kasvanud läinud 10 a. jooksul enam kui kahekordseks. Ettevõtete üldarv on tõusnud 1923 a. võrreldes 132%

¹⁾ 1. juulil.
²⁾ Aasta lõpul.

(1 885:4 376) ja järelevalve all seisvate tegevate ettevõtete arv 123% võrra (1 684:3 752).

Seisvato ettevõtete arv on suhteliselt kõrge ja näitab viimasel kolmel aastal järjekindlat tõusu tendentsi. Ilmselt on siin tegemist praegu üleelatavat majanduslikku surutist põhjustavate teguritega.

Tab. 3 andmetest nähtub, et suhteliselt suurima tegevate ettevõtete arvuga esineb väiketööstus, kuigi ka siin viimastel aastatel on üldiselt näha aktiivsuse langust.

Töökaitsse järelevalve all olevad tegevad ja seisvad ettevõtted.
Nombre des entreprises soumises à l'inspection du travail.

	Legevad	Seisvad	Kokku	Poentioni-mates	%
3.					
Aasta lõpul — <i>À la fin de l'année:</i>					
Suur tööstus — <i>Grande entreprise:</i>					
1933	208	52	260	80,0	20,0
1932	187	46	233	80,3	19,7
1931	190	63	253	75,1	24,9
1930	202	61	263	76,8	23,2
1929	196	47	243	80,7	19,3
1928	180	35	224	84,4	15,6
Kesk tööstus — <i>Entreprise moyenne:</i>					
1933	970	320	1 290	75,2	24,8
1932	883	282	1 165	75,8	24,2
1931	884	261	1 145	77,2	22,8
1930	909	108	1 107	82,1	17,9
1929	893	222	1 115	80,1	19,9
1928	843	220	1 063	79,3	20,7
Väiketööstus — <i>Petites entreprises:</i>					
1933	2 574	252	2 826	91,1	8,9
1932	2 433	238	2 671	91,1	8,9
1931	2 302	211	2 003	91,9	8,1
1930	2 317	138	2 455	94,4	5,6
1929	1 053	245	2 198	88,9	11,1
1928	1 021	177	2 098	91,6	8,4
Kokku — <i>Total:</i>					
1933	3 752	624	4 376	85,1	14,3
1932	3 503	566	4 060	86,1	13,0
1931	3 460	535	4 001	86,0	13,4
1930	3 428	307	3 825	89,6	10,4
1929	3 042	514	3 566	85,5	14,5
1928	2 953	432	3 385	87,2	12,8
30. juunil — <i>À 30 juin:</i>					
Suur tööstus — <i>Grande entreprise:</i>					
1933	218	31	249	87,0	12,4
1932	219	29	248	88,3	11,7
1931	224	30	254	88,2	11,8
1930	224	34	258	86,8	13,2
Kesk tööstus — <i>Entreprise moyenne:</i>					
1933	944	312	1 256	75,2	24,8
1932	929	270	1 193	77,5	22,5
1931	856	252	1 108	77,3	23,7
1930	849	259	1 108	76,6	23,4
Väiketööstus — <i>Petites entreprises:</i>					
1933	2 573	150	2 720	94,3	5,7
1932	2 555	152	2 707	94,4	5,6
1931	2 305	167	2 532	93,4	6,6
1930	2 288	138	2 426	94,3	5,7
Kokku — <i>Total:</i>					
1933	3 735	499	4 234	88,3	11,8
1932	3 703	451	4 154	89,1	10,9
1931	3 445	449	3 894	88,5	11,5
1930	3 361	431	3 702	88,0	11,4

Suhteliselt tundlувalt madalam on tegevate ettevõtete arv suurtööstuses (*ca* 80% ettevõtete tildarvust). Kahe viimase aasta lõpul on siiski näha siin arvulist tegevate ettevõtete tõusu, mille on põhjustanud võibolla ettevõtted avalikkude tööde alalt, 1933 a. lõpul aga ka majanduselu aktiivsuse tõus.

Tegevate ettevõtete arvu poolest kesktööstus on ümmarguselt 75%-ga viimasel kohal. Selle põhjuseks on peamiselt asjaolu, et valitud läbilöike momentidel

(aasta keskpaik ja lõpp) piiritusevabrikud seisavad, millised peaaegu kõik kuuluvad kesktööstusse. Need moodustavad töökaitse järelevalve all seisvate kesktööstuse ettevõtete tildarvust ümmarguselt 10%. Peale selle suure % seisvaid ettevõtteid annavad 1. juulil ja aasta lõpul saeveskid, milliseist sel ajal samuti paljud seisavad. Tööinspektorite aruannete järgi võrdlemisi suure arvu seisvaid ettevõtteid andis kesktööstuses 1933 a. ehitusetööstus (vt. tab. 5).

3. Ettevõtete jaotus nende asukoha ja suuruse järgi.
Répartition des entreprises d'après localité et grandeur.

Tab. 4 toodud andmetest nähtub, et tööstuse ja töökaitsse järelevalve all seisvata transportala raskuspunkt asub linnades ja alevites. Seal

asub 1933 a. 30. juuni andmete järgi ümmarguselt 70% kogu ettevõtete arvust ja ligi 75% samade ettevõtete palgaliste tildarvust. Üksikutes ettevõtete suuruserühmades leiate tunduvaid kõrvakaldeid toodud vahekorrast. Nii suuruserühmas 5—20 töötajaga asub ettevõtteid linnades ja alevites vaid veidi üle 60% keskmise *ca* 70% vastu. See on ettevõtete suuruserühmi, milline esineb suhteliselt suurima valdades asuvate ettevõtete arvuga. Siia rühma kuulub suur osa piimameiereisid, osa piiritusevabrikuid

Ettevõtete ja töötajate jaotus nende asukoha ja suuruse järgi.
Répartition des entreprises suivies à l'inspection du travail d'après localité et grandeur.

	30. VI 1933	31. XII 1932				
	Linnad ja alevad	Vallad	Kokku	Villes et bourgs	Communes rurales	Total
4.						
Ettevõtted — <i>Entreprises:</i>						
1—4 töötajaga	2 110	820	2 930	2 156	809	2 005
5—20 töötajaga	583	367	950	649	405	1 054
21—50	130	62	192	131	75	206
51—100	57	28	85	50	22	72
101—500	47	19	66	50	20	70
501—	8	3	11	7	12	9
Kokku — <i>Total:</i>						
Töötajate ettevõtted — <i>Nombre des travailleurs dans les entreprises:</i>						
1—4 töötajaga	3 061	1 192	4 253	3 008	1 165	4 263
5—20	4 806	1 555	6 361	4 792	2 118	6 010
21—50	3 778	1 319	5 007	3 516	1 325	4 841
51—100	3 604	1 275	4 960	2 718	738	3 456
101—500	9 327	3 606	12 933	9 019	2 971	12 890
501—	7 133	1 767	8 900	7 570	1 200	8 779
Kokku — <i>Total:</i>						
Mehi — <i>Hommes</i>	21 232	9 006	30 238	19 289	8 597	27 886
Naisi — <i>Femmes</i>	10 507	1 708	12 275	12 333	920	18 253
Alaealised — <i>Mineurs</i>	310	107	417	388	54	442
Alamteenijaid — <i>Servicier</i>	3 608	571	4 179	3 691	699	4 390
Välismalast — <i>Étrangers</i>	172	24	196	193	32	235
Kodakondussetuid — <i>Sans sujetion</i>	582	555	1 137	597	506	1 103

ja saeveskeid, millised asuvad peamiselt väljaspool linna ja aleveid valdade piirkonnis. Võrdlemisi kõrge % ettevõtteid asub maal ka viimases kahes suuruserühmas, nimelt, 1933 a. juunis rühmas 101—500 töötajaga 71,2% ja sellest veel suuremaid ettevõtteid 72,7%. Nende rajamine maal on tingitud olnud eri põhjustest, toormaterjalide asukohast (näiteks põlevkivi, mets,

turvas j.n.e.), energia-allikaist j.n.e. Samadel andmetel ettevõtete ja palgaliste jaotus oli ettevõtete suuruse järgi 1933 a. 30. juunil suhteliselt järgmine:

	Ettevõteteid	Neli töötajaid
1—4 töötajaga . . .	69,2	10,0
5—20 „ . . .	22,4	15,0
21—50 „ . . .	4,5	12,0
51—100 „ . . .	2,0	11,7
101—500 „ . . .	1,6	30,4
501— „ . . .	0,3	20,9
Kokku . . .	100	100

Nii üldiselt väikeettevõtted on arvuliselt rõhuvas enamuses; kaks esimest toodud suuruserühma haaravad üle 90% ettevõtete üldarvust, palgaliste üldarvust aga mahutavad enesesse vaid 25% ümber.

4. Välimaalaste ja kodakondsusute arv tööstuses ja transport-ettevõttel.

Nombre des étrangers et personnes sans sujetation dans l'industrie et transport.

Välimaalaste arv on töökaitsse järelevalve all olevais ettevõtteis kahe viimase aasta jooksul tulisti langenud. Aruannete järgi alles 1931 a. 30. juunil oli neid 379 inimest, 1933 a. aga samal ajal vaid 196. Nii on langenud nende arv ligi 50% võrra. Selle põhjuseks on muidugi asjaolu, et ajal, mil oma kodakondsete hulgas valitseb terav tööpuudus, püütakse välimaalasi nendega asendada. Teatavasti välimaalaste teenistuseloa saamine on kitsendatud 1932 a. seadusega (RT 26 — 1932), mille järgi välimaalane võib olla Eestis teenistuses vaid Kohtu- ja siseministeeriumi (nüüd Siseministeeriumi) loaga, kui seda ei määra

teisisi erikokkulepe riigiga, kelle kodakondsusse välismaalane kuulub.

Tunduvat vähenemist on näha ka kodakondsusute hulgas, kuigi mitte sel määral kui välismaalaste arvus. 1933 a. juunis oli kodakondsusetuid töökaitsse järelevalve all seisvaid ettevõttes 1 137 inimest, 1931 a. samal ajal aga veidi üle 1 500 inimese. Nii on nende arv vähenenud 25% võrra.

Välimaalaste tööjöudu kasutamise poolest on esikohal tekstiltööstus, kus 1933 a. juunis leidis teenistust 42 välimaalast (tööstuses ja transpordi alal teotsevate välimaalaste üldarvust 21,4%). Selle järgi teisel kohal on peaaegu võrdse välimaalaste arvuga toit-, maitseainete- ning jookide tööstus ja teiseks — paberitööstus (veidi alla 20% välimaalaste üldarvust). Teistes tööstuseharudes välimaalasi on tunduvalt vähem, mõnes harus vaid mõned üksikud. Üldises palgaliste arvus välimaalased esinevad 0,5%-se osatähtsusega, s. o. iga 200 palgalise kohta 1 välimaalanc. Seda % tuleb pidada küllalt kõrgeks. Kodakondsusutute jaotus üksikute tööstuseharude järgi, samuti nende arvuline osatähtsus palgaliste üldarvus on tunduvalt erinev välimaalaste omast. Need on peamiselt raske füüsiline töö tegijad ja madalapalgalised lihttöölised. Kodakondsusetud esinevad võrreldes välimaalastega ligikaudu 6-kordse ülekaaluga. Murdude ja kaevanduste rühmas, nimelt Virumaal põlevkivitööstuse rajoonis, moodustavad nemad ca 400-mehelise koondise ja annavad kogu murdude ja kaevanduste palgaliste arvust veidi üle 10%. Teiseks suuremal määral kodakondsusutute tööjöudu kasutavaks

Ettevõtete ja töötajate jaotus tööstuseharude ja töötajate arvu järgi ettevõttes 30. juunil 1933 a.
Répartition des entreprises soumises à l'inspection du travail d'après le nombre des travailleurs au 30. juin 1933.

5.

Ettevõteteid	Töötajate arvuga — Entreprises ayant														
	1—4 travailleurs		5—20 travailleurs		21—50 travailleurs		51—100 travailleurs		101—500 travailleurs						
	Tegevaid	Seisvaid	Neli töötajaid	Fonctionnaires	Inactives	N. des travailleurs	Tegevaid	Seisvaid	Neli töötajaid	Tegevaid	Seisvaid	Neli töötajaid	Tegevaid	Seisvaid	Neli töötajaid
I. Murrud ja kaevandused	12	1	22	1	2	10	4	1	105	2	1	107	6	—	1 540
II. Mineralide töölemine	83	26	190	32	9	338	11	—	94	4	2	161	3	—	535
III. Metallitööstus	307	12	536	65	4	618	16	—	447	6	—	527	6	—	1 630
IV. Keemiatööstus	40	4	85	23	6	209	5	—	145	1	—	103	4	—	541
V. Nahatööstus	65	6	112	21	2	201	5	—	87	1	—	142	1	—	84
VI. Tekstilitööstus	75	8	120	34	4	381	10	2	260	—	—	21	10	—	2 117
VII. Puutööstus	278	44	432	80	54	750	31	11	655	7	3	954	16	—	2 024
VIII. Paberitööstus	14	1	27	13	—	120	2	—	53	—	—	3	—	1	658
IX. Poligraafiatööstus	54	—	104	42	—	448	10	—	178	5	—	375	4	—	557
X. Toit-, maitseainete ja jookide tööstus	985	51	1 542	208	112	1 707	24	—	633	6	—	651	6	—	1 064
XI. Kehakatte ja pudukauapade tööstus	362	16	493	38	7	343	6	2	162	2	1	141	1	—	155
XII. Ehitusetööstus	69	6	178	70	57	662	19	14	487	9	8	732	7	2	1 402
XIII. Elektroliinamad ning gaasi- ja veevarustus	11	2	34	9	1	71	3	—	41	1	—	137	3	—	606
XIV. Puustussetööstus	302	1	367	24	—	193	6	—	142	—	—	29	—	—	—
XV. Transport ja side	30	5	76	26	6	241	10	—	238	5	1	433	4	1	500
Kokku	2 747	183	4 253	686	264	6 361	162	36	3 730	49	16	4 903	76	4	13 422
„ 30. VI. 1932	2 705	175	4 036	731	246	6 976	143	22	4 587	60	7	4 185	51	1	11 902
„ „ „ 1931	2 460	183	3 909	702	225	6 608	169	28	5 563	43	10	2 985	56	3	12 430
„ „ „ 1930	2 370	47	4 415	657	236	6 228	195	35	3 620	60	12	4 112	54	1	11 621
„ „ „ 1929	1 962	—	4 078	676	—	6 378	197	—	6 393	72	—	4 846	59	—	12 126
„ „ „ 31. XII. 1933	2 707	258	4 268	777	277	6 910	153	53	4 841	47	25	3 456	50	11	12 890
„ „ „ 1932	2 595	249	4 173	681	264	6 270	110	32	3 349	52	17	3 791	54	4	12 005
„ „ „ 1981	2 525	233	4 180	707	231	6 182	130	41	4 004	42	22	2 946	50	7	10 810
„ „ „ 1930	2 479	115	4 110	683	160	6 219	166	50	5 268	39	28	2 917	48	6	10 677

501 ja enam 501 et plus	Ette-votteid N. des entrepr.	Töötajaid — Nombre des travailleurs										Oldse — Total						
		Tegevaid — Fonctionnaires					Mehi — Femmes					Kokku — Total			Nelst — Dont			
		Tegevaid	Seisvaid	Nais tötajaid			Mehi	Hommes	Naisi	Femmes	Kokku	M. — H.	K. — F.	K. — T.	Alametotöötajaid N. de service	Välismajalisi étrangers	Kodukontusüldid Sous sujetton	
I. Industrie extractive					4		2 154	31	1 074	4 028	46	20	66	149	5	416		
II. " minérale					1		116	461	16	3 618	265	1 618	25	1	26	89	33	
III. " métallurgie								73	10	698	445	1 143	4	1	5	484	16	52
IV. " chimique								93	8	409	127	626	8	2	10	175	12	33
V. " cuirs et peaux														73	8	90		
VI. " textile					5		5 216	134	14	3 980	4 129	8 115	11	16	27	771	42	295
VII. " du bois					1	1	1 027	413	113	4 614	1 228	5 842	23	16	39	420	10	35
VIII. " du papier							890	33	2	1 380	380	1 760	2	3	5	249	36	46
IX. " polygraphique								115	—	1 078	584	1 662	36	1	37	110	9	28
X. " de l'habillement, des boissons etc.							1 229	163	3 672	1 925	5 597	27	8	35	842	37	58	
XI. Confection de vêtements et fab. de mercerie					1		103	410	26	607	820	1 427	7	15	22	91	5	10
XII. Constructions					2		248	176	88	3 583	171	3 704	12	—	12	164	2	35
XIII. Usines électr., à gaz d'éclairage et distrib. d'eau								27	3	796	93	880	1	1	1	261	1	8
XIV. Industrie du nettoyage								332	1	193	538	731	3	8	11	22	3	6
XV. Transport et communications								75	13	1 263	225	1 488	2	—	2	270	5	3
Total	15	2	9 844	3 735	499	30 238	12 275	42 513	320	97	417	4 179	196	1 137				
" 30. VI. 1932	13		11 406	3 703	451	20 041	14 031	43 072	479	131	610	4 522	263	1 301				
" " 1931	15		14 026	3 445	449	30 926	14 604	45 530	702	234	936	4 096	379	1 514				
" " 1930	16		16 372	3 361	431	32 794	16 234	49 028	880	345	1 226	—	—	—				
" " 1929	17		17 059	2 083	—	34 632	17 141	51 773	1 198	477	1 075	—	—	—				
" 31. XII. 1933	9		8 779	3 752	624	27 886	13 253	41 139	358	84	442	4 390	225	1 103				
" " 1932	11		10 530	3 503	566	27 236	12 882	40 118	313	98	411	4 122	230	1 194				
" " 1931	12	1	11 380	3 406	535	26 441	13 151	39 502	544	189	733	4 507	309	1 402				
" " 1930	13		13 255	3 428	397	—	—	42 755	—	—	—	—	—	—				

rühmaks on tekstiil tööstus, kus neid oli 1933 a. juunis ligi 300 inimest ehk 3,7% selle rühma palgaliste arvust. Teistes rühmades leidub kodakondsetuid samuti 2–5% määral.

5. Tööinspektorite vahetalitus.

Entremise des inspecteurs du travail.

teatud tundlikkuse ja vahetusaluse juriidil, kus vanemalt tuse aluseks on olnud vahetalituse kasutajate poolt

base without oil until varnishes insulating poor

Töötajate vahetus ja selle tagajärjed 1929—1933 a. — *Entremise des inspecteurs du travail et ses résultats de 1929—33.*

6

Tööstustes Dans l'industrie		Põllumajanduses Dans l'agriculture		Kokku — Total
Isiklikud asjad	Kollek- tiivsed	Cas individuels	Cas collectifs	
761	100	370	9	1 210
855	84	394	4	1 337
638	80	323	8	1 049
681	67	275	10	1 033
710	55	235	0	1 009
761	407	370	25	1 563
855	341	394	10	1 600
638	458	323	19	1 438
681	363	275	44	1 303
710	402	235	61	1 499
201	39	148	5	483
353	35	168	2	558
276	43	131	5	455
333	32	101	4	470
235	22	69	7	333
291	175	148	14	628
353	183	168	5	709
276	279	131	13	699
333	282	101	16	682
235	262	69	56	622
38,2	43,0	40,0	56,0	40,2
41,3	53,7	42,6	50,0	44,3
42,3	60,9	40,6	68,4	48,6
48,9	63,9	36,7	36,4	50,0
33,1	53,3	29,4	91,8	41,5

esitatud kirjalikud palved või nõuküsimised (kokkuvõte vt. tab. 6). Aruannetes on jäetud arvestamata arvult sadadesse ulatuvad, võib-olla isegi suuremal arvul esitatud sisult väiksema tähtsusega suusõnalised kaebused ja palved. Samuti on jäetud registreerimata kaebused ja nõuküsimised, milliscid tööinspektorid pole võtnud enese lahendada.

Tab. 6, kus on toodud arvud kirjalikult esitatud kaebuste kohta, puudub üldse andmestik tööinspektorite vahetalituse kasutamise kohta ettevõtjate poolt. Et sellest mitte teha ebaõigeid järelusi, tuleb tähdendada järgmist. Köigepealt, ettevõtjad püüavad sellised küsimused lahendada kas telefoniteel või suusõnal. Teiseks — ettevõtjate ja tööliste konflikte, kus tööinspektoritel ettevõtja palvel tuleb esineda vaheltsobitajana, tuleb õige harva ette. Viimaks, töö-kaitssealisis küsimusis ettevõtjad küsivad tööinspektorite nõu väga tihti, kuid sellised juhud ei kannata puhut vahetalituslikku iseloomu, kus kaalul on poolte — tööandjate ja töövõtjate huvide, ja seepärast tööinspektorite aruannetes sellised juhud jäavat registreerimata.

Tööliste kaebustega esinemise määr 1933—33 a.¹⁾ — Proportion des plaintes des ouvriers de 1933—33.

7.	Kaebuste arv 100 järelevalve all seisva palgalise kolita Par 100 entreprises soumises à l'inspection	Kaebuste ja palvetega esinemisen töölistearv 100 järelevalve all seisva palgalise kolita Par 100 salariés dans les entreprises soumises à l'inspect.	Tööliste arv keskmiselt ühe kaebuse kolita Nombre moyen des marrires par une plainte
1933 . . .	2,0	2,7	1,4
1932 . . .	2,2	2,8	1,2
1931 . . .	1,6	2,4	1,5
1930 . . .	1,5	2,1	1,4
1929 . . .	1,5	2,3	1,6
1928 . . .	3,8	4,9	1,3
1927 . . .	1,2	1,9	1,5
1926 . . .	3,3	4,9	1,5
1925 . . .	3,9	7,2	1,8
1924 . . .	4,5	19,3	4,3
1923 . . .	4,3	27,0	0,2

Tab. 7 nähtub, et ka töölised on tööinspektorite vahetalitust kasutanud 1933 a. vähem kui eelmisel

aastal. Kaebusi esitati üldse vaid keskmiselt 2 eelmine aasta 2,2 kaebuse vastu järelevalve all seisva 100 palgalise kohta. Lainud aastal esitati rohkem kollektiivseid kaebusi, seepärast kaebustega esinenud tööliste arv on tõusnud keskmiselt 1,2 pealt 1,4 peale esitatud palve (kaebuse) kohta.

Üldiselt on tööinspektorite vahetalitust kasutanud 1933 a. 1 563 töölist (1932 a. 1 600), kellest ümmarguselt 400 olid pöllutöölised. Nii nähtub, et kuigi tööinspektorid, kes asuvad eranditult linnades ja see-töö ei ole pöllutöolistele hõlpsasti kättesaadavad, on ometi nende vahetalituse kasutamine pöllutööliste poolt, vörreldes tööstusetöölistega, kaunis sagedane.

Tab. 6 arvudest näeme, et tööinspektorite juures kaebuste ja palvetega esinenud töölistest on saanud küsimustes rahuldaava lahenduse ca 40%, kuna 60% ulatuses on kaebused jääenud rahuldamata. Üldise nähtusena osutub, et kollektiivselt esitatud nõuküsides ja kaebused on leidnud rahuldamist suhteliselt kõrgemal määral, vörreldes isiklikult esitatud kaebustega. Teiseks — nõudmiste rahuldamine oli pöllumajanduses 1933 a. esmakordset nii isiklikkude kui kollektiivsete kaebuste ja nõudmiste suhtes kõrgem kui tööstuses. Eelmistel aastatel oli see enamjaolt vahelduv, kord tööstusetööliste, kord pöllutööliste nõudmiste rahuldamise ulatuse ülekaaluga.

6. Tööliste kaebuste Põhjusted tööliste poolt töö-põhjused. Causes des plaintes des ouvriers.

Arvult esikohal on püsinvõid kogu aeg palga mitte väljandmise ja palga kinnipidamise üle esitatud kaebused. 1933 a. esitati selliseid kaebusi 853 (1932 a. 1 021), mis teeb esitatud kaebusto motiivid üldarvust 53,4% (eelmisel aastal — 57,3%). Siia liiki kuuluvate kaebuste suhtelist langust tuleb nähtavasti seletada läinud aasta teisel poolel ilmnened majanduselu parameesega. Arvult teisel kohal on tööliste kaebused töölt vallandamise üle enne tähtaja lõppu. Selliste kaebuste arv on lainud aastal tõusnud 11,2% pealt 14%-le, vörreldes eelmise aastaga.

Tööliste kirjulikkude kaebuste põhjused 1930—33 a. — Causes des plaintes des ouvriers de 1930—33.

8.	Arv — Nombre				% — %			
	1933	1932	1931	1930	1933	1932	1931	1930
Tööstuslikkude kältiste tööaja seaduse rikkumised — Infraction à la loi sur la durée de travail.	98	99	...	—	6,1	5,6	...	—
Palgaraamatu mitteväljaandmine või valeid sissekirjutusi ja töölepingut puitutvate tingimuste üle — Absence des livrets d'engagement ou inscriptions fausses dans ces livres.	154	198	146	120	9,6	11,1	10,5	9,9
Töölahtilaskmene enne palkomise tähtaaja lõppu — Résolution du contrat d'engagement avant la terme.	224	200	181	194	14,0	11,2	13,1	16,0
Palgi mitte väljaandmine ja kuniipidamine — Retenue des gains	863	1 021	717	594	53,4	57,3	51,8	48,9
Palgi vähendamine — Diminution des salaires	15	13	13	26	0,9	0,7	0,9	2,1
Halgusta puuhul arstiaibi puudumine (mitteasamine või korratu saamine) — Absence (totale ou partielle) de secours médical à cause de maladie	70	48	59	58	4,9	2,7	4,3	4,8
Tööonnetuste vastu kindlustus-seaduse rikkumised — Contraventions à la loi d'assurance contre les accidents du travail	127	124	136	182	8,0	7,0	9,8	15,0
Pagaritööbuses üttöö keeshauduse rikkumine — Infracitons à la loi sur le travail de nuit dans les boulangeries	7	3	—	2	0,4	0,2	—	0,2
Muid — Autres	40	75	132	39	2,7	4,2	9,6	3,1
Kokku — Total	1 597	1 781	1 384	1 215	100	100	100	100

¹⁾ Sulatavud kuni 1926 a. incl. on arvutatud tööliste arvu alusel aasta lõpuks; arvud 1927 a. peale — tööliste arvu alusel 1. juuliks. Kaebustega esinemise sageduse arvutamisel on jäetud välja pöllutööliste kaebused.

Arvuult kolmandal kohal on kaebused palgaraamatut mitteväljaandmise ja palgaraamatutse töölepingut puutuvate tingimuste kohta tehtud vale sissekirjutuse tile. Märkimist vajab asjaolu, et selliseid kaebusi esitati pöllutööliste poolt ümmarguselt kaks korda suuremal arvul kui tööstusetööliste poolt (49:105 ehk 100:214).

Teatavasti pöllutööliste palgaraamatut pidamise kohustus seati sisse Töö-hoolekandeministri määrusega juba 1921 a. (RT 80 — 1921). Praegu maksev pöllutööliste palgaraamatut kava on pöllutööliste tööaja ja palgaolude korraldamise seaduse põhjal (RT 102 — 1921) pandud maksma 1931 a. (RT 31 — 1931). Selle määruse kohaselt pöllupidajad on kohustatud määruses ettenähtud kava kohase palgaraamatut andma välja töölisele palgalepingu sõlmimisel ning pidama seda vormi nõuete kohaselt kuni lepingu tähtaaja lõpuni. Loomulikult, pöllutöölis on esinenud tööinspektorile kaebusega palgaraamatut mitteväljaandmise üle vaid eri juhtudel, enamjaolt arvatavasti juhtudel, kus poolte vahel on tekkinud tühikusimus palga pärast. Töeliselt on palgaraamatutada pöllutööliste arv muidugi kaugelt suurem, kui seda näitavad tööinspektorite aruanded. Tööinspektorite aruannetess toodud andmete järgi tuleb igatahes järelleda, et suure osa pöllutööliste kohta palgaraamatuid ei peeta.

Teistel põhjustel on tööliste kaebusi esitatud eelmainitust tunduvalt väiksemal arvul (üksikasjad vt. tab. 8).

Sagedasti korduvate seaduste ja määruse rikkumise eest ettevõtjaile tehtud protokollid 1930—33.
Nombre des procès-verbaux dressés par les inspecteurs du travail à cause des infractions plus fréquentes de 1930—33.

9.

Tööstusl. käitiste tööaja seaduse rikkumine — *Loi sur la durée de travail*
Muürsed palgaraamatute asjus — *Règles concernant les livrets d'engagement*
Tööliste elu, tervise ja kölbluse kaitsmise asjus — *Concernant la protection de la vie, de la santé et de la morale des travailleurs*
Halgekassade asjus — *Concernant les caisses maladie*
Nõuetavate teadete mittesaatmine või valetcadete andmisse pärast — *Concernant l'envoi des renseignements et statistiques etc.*
Tööstusliku töö seaduses nõutud raamatutuse asjus — *Non-observation des règles concernant les livres exigés par les lois*
Siiekorrainräriste piidumise pärast — *Manque du règlement du travail*
Üötöö keelusenduse rikkumise pärast pagariüötustes — *Non-observation de la loi sur le travail nocturne en boutillanges*
Muud — *Autres*

Kokku — Total

Otsustades üksikute töökaitseseaduste ja määruste rikkumise puhul tehtud märkuste ja protokollide arvulise vahekorra järgi, tööinspektorid on pidanud kergemaks eksimisi tööstuslikkude käitiste tööaja seaduse vastu, pühade ja puhkepäevade seaduse, töötajate elu, tervise ja kölbluse suhtes maksvatte normide, tööstusliku töö seaduses raamatupidamise kohta ettenähtud korra vastu, eksimisi palgaraamatute pidamise korra ja mitmesuguste teadete andmisse kohta maksvatte määruste vastu. Neil juhtudel seaduste ja määruste rikkumise puhul on piirdutud peamiselt määrusega, protokolid on aga neil juhtudel koostatud suhteliselt väiksemal arvul.

7. Töökaitseseaduste rikkumine ette-võtetes.

Infractiions aux lois dans les entreprises soumises à l'Inspection du travail

Jaoskonna tööinspektorid registreerisid 1933 a. jooksul üldse ettevõtetes avalikuks tulnud 7 251 töökaitseseaduste rikkumise juhtu. Taleb tähen-dada, et ümmarguselt 75% oli neist kergemat iseloomu, mil puhul tööinspektorid piirdusid vaid määrusega. 1856 juhul aga tuli koostada protokoll süüdlaste vastutusele võtmiseks administratiiv korras vanema tööinspektori otsusel ehk kohtulikule vastutusele võtmiseks. Kolme viimase aasta kohta töökaitseseaduste rikkumise puhul tehtud märkuste ja protokollide arvulist vahekordla iseloomustavad järgmised arvud:

	Märkuste arv	Protokollide arv	Kokku
1933 a.	5 395	1 856	7 251
1932 „	5 433	1 688	7 121
1931 „	3 768	1 350	5 118

	%
1933 a.	74,4
1932 „	76,3
1931 „	73,6

Nagu toodud arvudest näha, töökaitsse normide rikkumise puhul tehtud märkuste ja koostatud protokollide arvuline vahekord püsib võrdlemisi stabiilsena. Sellest tuleb järelleda, et tööinspektorid on toiminud kogu aeg süüdlaste suhtes ühtlaselt, sellele vaatamata, et seaduserikkumise juhtude arv vörreldes 1931 a. on tunduvalt tõusnud.

	1933	1932	1931	1930	%			
					1933	1932	1931	1930
	76 239	70 280	— 108	— 114	4,1 12,9	4,7 16,6	— 12,4	— 7,8
	1 934	— 820	2 745	10 922	0,1 50,3	— 48,6	0,1 55,2	1,3 63,2
	415	221	147	182	22,4	13,1	10,9	12,5
	9 5	17 7	15 5	10 8	0,5 0,3	1,0 0,4	1,1 0,4	0,7 0,6
	98 79	168 96	143 125	162 41	5,3 4,1	10,0 5,8	10,6 9,3	11,1 2,8
Kokku — Total	1 856	1 688	1 350	1 458	100	100	100	100

Ümmarguselt 50% jaoskonna tööinspektorite protokollide tildarvust on koostatud haigusekindlustuse seaduse rikkumise pärast. Avalikuks tulnud töökaitseseaduste rikkumise juhtude hulgas haiguse-kindlustuse seaduse rikkumise juhud on olnud kogu aeg arvuliselt esikohal. Eksimused haigusekindlustuse seaduse suhtes seisavad peamiselt selles, et ettevõtjad ei deklareeri haigekassadele tööliste teenistusesummasid ja nende alusel haigekassa kasuks võetavaid haigusekindlustuse makseid. Põhjusena esinevad siin mitmesugused tegurid. Esiteks — kahtlemata suurel määral on tegemist korratu asjaajamisega, teiseks — näib korratu maksude deklareerimise põhjuseks olevat ka rahaline kitskus ettevõtetes.

Arvuliselt teisel kohal on tööinspektoritele mitme-suguste teadete korratu esitamise eest koostatud protokollid. Selliste hulka kuuluvad teated ettevõtte tegevuse algamise ja lõpetamise üle, teated ettevõtte ajutisest seismajäämisest, asukoha muutmisest, statistiliste andmete esitamine palgaliste tööaja ja palkade kohta jne. Tegemist on siin teatud juhtudel kahtlemata ettevõtjate ja ettevõtete kontoripersonaali teadmatuse ja töökoitse alal maksvate sundnormide mittetundmissega. Kuid teisest küljest, ei saa eitada teatud määral ka kuritahtlikku määruste täitmata jätmist, millega püüatakse sihilikult hoiduda körvale haiguse- ja töö-õnnetuste vastu kindlustuse kohustusest. Nagu tab. 9 nähtub, on sel alal protokollide arv kasvanud 1933 a. suhteliselt ligikaudu kahekordseks. Ei saa pidada usutavaks, et töökoitseadust ja määruste täitmisse ettevõtjate poolt selles osas oleks ühe aasta jooksul muutunud korratumaks sellisel määral. Pigemini seletub siin protokollide arvuline tõus sellega, et tööinspektorid on läinud aastal sellistel juhtudel toiminud karmimalt kui eelmistel aastatel.

Palgaraamatutuse pidamise kohta maksvate määruste vastu eksimise pärast on 1933 a. koostatud 239 protokoli, mis teeb koostatud protokollide üldarvust 12,9% eelmise aasta 16,8% vastu. Need eksimused seisavad peamiselt selles, et üldisse palgaarveraamatutesse jäetakse sisse kandmata töölistel palgatingimused, samuti jäetakse märkimata töölistel tehtud normaal-töötundide ja ületundide arv. Nagu selgub tööinspektorite aruannetest, märgitakse andmed tehtud ületundide arvu kohta ületundide eriraamatutesse alles palgamaksimise päeval, mitte aga päeval, mil ületunnid on tehtud, nagu see on nõuetav. Väiksemates ettevõtetes sageli tööliste palgaraamatut jäetakse töölistele üldse väljaandmata. Tööinspektorite andmeil püütakse sageli siduva töölise palgaraamatu väljaandmist palgamaksimise päevaga; nõuetekohaselt aga peab see stündima kohe, kui proovitöö on sooritatud ja tööline arvatud töölevõetuks. Tuleb ette ka juhtumeid, kus tööliste palgaraamatud ei ole peetud nõuetekohaselt.

Järgmisel kohal on pagaritööstuses maksva öötöö keeluseaduse rikkumise üle koostatud protokollid (98 protokoli ehk 5,3% protokollide üldarvust). Eel-miste aastatega võrreldes on sel alal koostatud protokollide arv tulisti vähenenud. Protokollide arvulise vähenemise põhjuseks on asjaolu, et 1933 a. pehmen-dati pagaritööstuses öötöö keeluseadust määrustega, mille järgi lubati teatud arvu töölistega alata ette-valmistroötid juba hommiku kella 3 peale (vt. RT 39 — 1933, art. 305 ja RT 52 — 1933, art. 407). Nende määruste järgi on lubatud teha ettevalmistroöd:

alla 6 töölisega töötavas ettevõttes	— 1 töölisel
6—10	” ” — 2 ”
11—15	” ” — 3 ”
16—20	” ” — 4 ”
21—25	” ” — 5 ”
26—30	” ” — 6 ”
31—35	” ” — 7 ”
36 ja üle	” ” — 8 ”

Tuleb tähendada, et öötöö keeluseaduse rikkumise juhud pagaritööstuses on erandita kõik teadlikud.

Vaatlemist vajavad veel eksimused alles 1931 a. 1. septembrist maksma pandud Tööstuslikkude käitiste tööaja seaduse vastu. Teatavasti selle seadusega pandi maksma 8-tunniline tööpäev, millise normi seaduslik alus ennen oli vaidlava. Peale selle pandi sama seadusega maksma teatud aasta-normid ka ületunnitöö ülemmäära suhtes (vt. RT 61 — 1931). Tööinspektorite arvamisel on ülal mainitud määrustega öötöö keeluseaduse täitmise üle pagaritööstuses kontrolli teostamine tehtud veel raskemaks, kui see oli enne. Esiteks — raske on teha kindlaks inspektori kontrollimisele ilmu-misel tööl olevate arvu, sest üle normi tööl olevaid võidakse körvaldada, ilma, et see tuleks ilmsiks. Samuti võidakse samal päeval peale kontrolli *pro forma* nimeliselt kanda uusi tööli siit ettevõtte tööliste registrisse, et kontrollimisel kindlaks tehtud tööliste arv ei ületaks määruses ettenähtud normi.

Tööinspektorite aruanded näitavad, et kuigi prae-gusel ajal, mil valitseb terav krooniline tööpuudus ja vajaduse korral ei peaks takistusi olema lisatööjöudude töölerakendamiseks, tööaja seadusest ometi ei peeta kõikjal kinni.

8. Ettevõtjate ja ettevõtete juhatajale määratud trahvid.

Amendes infligées aux chefs ou propriétaires des entreprises des entreprises.

Jaoskonna tööinspektorite et-tepanekul töökoitseadust ja -määruste rikkumise pärast ettevõtjatele määratud trahvid on kahte liiki, nimelt, adminis-tratiiv ja kohtu korras vanema tööinspektori ja kohtu otsustega määratud trahvid. Tuleb tähendada, et need on raskema iseloomuga eksimused töökoitse seadustele ja määruste vastu, vahest ilmselt sihilik ehk kor-duv töökoitse normide rikkumine, kus ettevõtjatele määratatakse rahaline trahv. Juhtudel aga, kus on pehmendavad asjaolud, tööinspektorid püüavad piir-duda märkusega ning anda tarbekorral juhiseid ja sele-tusi töökoitse alal maksvalt täitmiseks.

Kuna tehnilikatel põhjustel raske on tuua andmeid ettevõtjatele määratud trahvisummade kohta, piir-dume trahviotsuste arvu kohta kogutud andmetega.

Tööstusettevõtete omanikele ja juhatajale määratud trahvid 1929—33 a. — Amendes infligées aux chefs ou propriétaires des entreprises industrielles de 1929—33.

10.	Juhitude arv — Nombre des cas			
	Vaneina tööins-pektori otsuse-põhjal (adminis-tratiivtrahvid) Amendes admin. (de l'insp. en chef)	Kohtuotsuse-põhjal Amendes des tribunaux	Kokkn Total	85,1925 = 100
1933 . . .	228	1 345	1 573	619
1932 . . .	183	1 085	1 268	499
1931 . . .	269	940	1 209	476
1930 . . .	273	954	1 227	483
1929 . . .	145	611	756	298

Toodud tabelist nähtub, et mõlemat liiki trahvi-otsuste arv on tunduvalt tõusnud. Võrreldes eelmise aastaga administratiiv korras määratud trahvid tõu-sid arvuliselt 1933 a. ca 25% ja kohtuotsustega määra-

tud trahvid samuti ca 24% võrra; vörreldes 1925 a. aga töüs on üldiselt enam kui kuuekordne. Trahviotsustuse arvulist töös on põhjustanud öieti mitmed tegurid. Kõigepealt, viimastel aastatel on tööliste sundusliku haigusekindlustuse alla arvatud terve rida väiksemaid ettevõtteid, kes üldiselt on korratumad haigusekindlustusesaduse täitmise, nimelt haiguse-kindlustuse-maksude tasumise suhtes. Teiseks — töö-kaitse alal on pandud järist maksmata uusi seadusi ja määrusi, milliste elluviimine paratamatult on seotud eksimistega nende vastu. Viimasel kahel aastal määratud trahviotsused jagunevad järgmiselt:

	Arv		% 1933 a. 1932 a.	
	1933 a.	1932 a.	1933 a.	1932 a.
Trahviotsused:				
haigusekindlustusesaduse rikkumise pärast	811	666	51,6	52,5
määruste rikkumise pärast palgaraamatute asjus	172	217	10,9	17,1
töötöö keelusaduse rikkumise pärast pagaritüütuses	81	82	5,1	6,5
nõuetate tendete mitteandmine või valeteatede andmine pärast	377	101	24,0	15,1
muil põhjusil	132	112	8,4	8,8
Kokku	1 573	1 268	100	100

Neist arvudest nähtub, et peamiseks trahviotsustuse arvulise töusu põhjuseks on tööinspektorite valjem suhtumine haigusekindlustusesaduse mittetäitmise ja ettevõtete kohta mitmesuguste teadete (peamiselt statistiliste andmete) korralu esitamise juhul. Need kaks trahvide rühma moodustavad ümarguselt 75% trahviotsuste üldarvust. Arvult teisel kohal olid 1933 a. ca 10%-ga palgaraamatute kohta maksvate määruste rikkumise pärast määratud trahvid.

Tööinspektorite vahetalitusel ettevõtjatele väljanõutud tööliste teenistuse summad 1929—33 a. *Gains reçus par les ouvriers grâce à l'intervention des inspecteurs du travail de 1929—33.*

12.	Tööstus — Industrie		Põllumajandus — Agriculture		Kokku — Total	%(1925 = 100)
	Isiklikkude nõuetepuhul	Kollektiiv nõuetepuhul	D'après les réclamations individuelles	D'après les réclamations collectives		
1933 .	230	26	168	7	431	40
1932 .	330	31	274	2	646	60
1931 .	361	65	223	6	656	61
1930 .	279	29	167	4	479	45
1920 .	380	40	205	7	632	59
			a) Juhinide arv — Nombre des cas.			
1933 .	4,3	2,3	2,0	0,0	9,2	12
1932 .	5,9	2,6	3,3	0,0	11,8	16
1931 .	5,3	17,7	3,4	0,2	20,6	36
1930 .	6,3	3,7	8,4	0,4	18,8	25
1920 .	4,7	20,7	2,4	0,3	28,1	38
			b) Teenistusesumma (tuh. kr) — Montant des gains (1 000 kr).			
1933 .	19	88	16	1	21	30
1932 .	17	84	12	0	18	26
1931 .	15	272	15	26	41	59
1930 .	23	128	50	103	39	57
1920 .	12	518	12	43	45	65
			c) Keskmine nõudesumma (kr) — Montant moyen du gain réclamé par demande (kr).			
1933 .						
1932 .						
1931 .						
1930 .						
1920 .						

sil 1932 a. (RT 26 — 1932, art. 205) tsiviilkohitupidamise seaduse § 161¹, mille järgi anti võimalus tööstusliku töö seaduse (VSK XI k. 2 j. 1913 aasta väljaanne ühes hilisemate muudatustega) põhjal väljaantud tööliste palgaraamatute järgi töötasu ja viivituseraha sissenõudmiseks sundtäitekorras. Sellega tehti hõlpsamaks töötasu sissenõudmine kohta korras, mille tõttu tööinspektorid on viimasel ajal sellised asjad,

9. Tööinspektorite ja politsei kaudu sissenõudmine haiguse-kindlustuse mak-sud.

Contributions perçues sur demande des caisses-maladie grâce à l'intervention des inspecteurs du travail et de la police.

Haigusekindlustuse - maksude sundkorras sissenõudmine on läinud aastal veidi sagenenud (5,1%), sissenõudmissele kuuluv summa aga, vastuolka, 2,9% langenud. Sellest tuleb järel-dada, et sissenõudmissele kuulu-vad summad üksikult on olnud väiksemad, kuna kindlustusemaksud suuremates sum-mades tasuti korralikumalt ära. See asjaolu jällegi töestab seda, et just väiksemates ettevõttes haiguse-kindlustuse seaduse teostamine tekitab rohkem raskusi.

Haigekassade kaebuste põhjal tööinspektorite korraldusel ettevõtjatele väljanõutud haigusekindlustusesaduse mak-sud 1929—33 a.

Contributions perçues sur demande des caisses-maladie grâce à l'intervention des inspecteurs du travail et de la police de 1929—33.

11.	Juhitudo arv	Summa (1 000 kr)	%(1925 = 100)	
			Nombre des cas	Primes de l'assurance (1 000 kr)
1933 .	4 734	196,1	480	146
1932 .	4 502	202,0	456	151
1931 .	4 269	196,6	432	147
1930 .	3 268	217,5	330	163
1920 .	2 298	204,5	232	153

10. Tööinspektorite vahetalitusel ettevõtjatele väljanõutud tööliste teenis-tus.

Gains reçus par les ouvriers grâce à l'intervention des inspecteurs du travail.

Tööinspektorite vahetalitusel töölistel läks 1933 a. korda saada käte ettevõtjatele oma töötasu 431 juuh kogusummast 9,2 tuh. krooni. Nagu tab. 12 näha, tööinspektorite vaheta-litusel väljanõutud palgasum-

mad on kahel viimasel aastal tublisti langenud. Põhju-sed on järgmised. Riigikogu poolt täiendati 11. märts-

• Tööinspektorite vahetalitusel ettevõtjatele väljanõutud tööliste teenistuse summad 1929—33 a.

Gains reçus par les ouvriers grâce à l'intervention des inspecteurs du travail de 1929—33.

12.	Tööstus — Industrie		Põllumajandus — Agriculture		Kokku — Total	%(1925 = 100)
	Isiklikkude nõuetepuhul	Kollektiiv nõuetepuhul	D'après les réclamations individuelles	D'après les réclamations collectives		
1933 .	230	26	168	7	431	40
1932 .	330	31	274	2	646	60
1931 .	361	65	223	6	656	61
1930 .	279	29	167	4	479	45
1920 .	380	40	205	7	632	59
			a) Juhinide arv — Nombre des cas.			
1933 .	4,3	2,3	2,0	0,0	9,2	12
1932 .	5,9	2,6	3,3	0,0	11,8	16
1931 .	5,3	17,7	3,4	0,2	20,6	36
1930 .	6,3	3,7	8,4	0,4	18,8	25
1920 .	4,7	20,7	2,4	0,3	28,1	38
			b) Teenistusesumma (tuh. kr) — Montant des gains (1 000 kr).			
1933 .	19	88	16	1	21	30
1932 .	17	84	12	0	18	26
1931 .	15	272	15	26	41	59
1930 .	23	128	50	103	39	57
1920 .	12	518	12	43	45	65
			c) Keskmine nõudesumma (kr) — Montant moyen du gain réclamé par demande (kr).			
1933 .						
1932 .						
1931 .						
1930 .						
1920 .						

kus nõudmine palgaraamatuga on töestatav, jätnud rohkem kohtute lahendada. Palgatülide kohta märgib üks inspektoritest oma aruandes, et suur osa töölisi ei pööragi palgatülide tööinspektori poole, teades, et tööinspektori vahetalitus kannab ainult lepituse iseloomu ja et ettevõtjad kostjad sageli ei arvesta tööinspektori vahetalusega. Küll pöörduvad tööinspektori poole selliseis asjus töölised, kes ülehindavad tööins-

pektori võimupiire. Palgatülide lahendamisel on tegevist peamiselt püsiva olukohata chitusettevõtjatega, kellelt palganöödmine teeb suuri raskusi. Need tavaliiselt ei ilmu tööinspektori kutsel palgatüli lahendamisele ehk kuigi ilmuvad, siis ainult selleks, et nõudesummast tingida maha.

11. Ettevõtete revisjon.

Visites des inspecteurs du travail dans les entreprises.

1933 a. jaoskonna tööinspektorid revideerisid ümmarguselt vaid ca 40% järelevalve all seisvate ettevõtete üldarvust.

Revideeritud ettevõtete arv kõigub üksikutes jaoskondades ca 24—85%. Rohkem on suudetud revideerida ettevõtteid neis jaoskonnis, kus jaoskonna ulatus on territoriaalselt ja ettevõtete arvult väiksem ja vastupidis. Võrreldes eelmise aastaga, revisjoni ulatus on ettevõtete arvult läinud tagasi, töölistele arvult revideeritud ettevõtteis revisjoni ulatus on tõusnud. Põhjuseks on asjaolu, et 1933 a. revideeriti rohkem suuremaid ettevõtteid, kuna 1932 a. vanema tööinspektori ülesandeli seadus sihiks teostada revisjoni peamiselt maal asuvates ettevõtetes. Revisjoni sagedus oli 1933 a. üks-

Ettevõtete revisjoni sagedus 1930—33 a.
Fréquence de visite des entreprises de 1930—33.

13.	Revideritud ettevõtete % ¹⁾ % des entreprises visitées	Töötajate % revideeritud ettevõtete järelevalve all seisvate töötajate üldarvust % des travailleurs des entreprises visitées au total des travailleurs dans les entreprises soumises à l'inspection							
		1933	1932	1931	1930	1933	1932	1931	1930
I jaoskond	32,1	30,4	17,8	48,8	55,2	49,9	43,2	34,3	
II district	35,6	56,0	24,6	67,8	63,9	52,1	60,3	71,0	
III "	41,5	90,5	90,8	105,7	91,1	92,4	93,6	101,9	
IV "	83,3	78,8	70,9	60,9	83,6	43,6	54,5	81,5	
V "	24,0	29,0	24,4	25,8	37,1	36,2	52,8	47,2	
Keskmine —	41,5	50,5	39,6	53,5	64,9	56,6	60,9	64,4	
Moyenne	41,5	50,5	39,6	53,5	64,9	56,6	60,9	64,4	

kute tööstuseharude järgi väga köikuv, mis oleneb ettevõtete arvu suurusest üksikutes harudes ja erinevast revisjoni vajadusest. Jaoskonna tööinspektoriga tegid ettevõtetesse aasta jooksul tildse 1884 revisjoni visiiti, milliseist öösis kääke oli 26 (neist 11 käiku pagari-tööstuse ettevõtetesse). Ettevõtetes on käidud peamiselt tööinspektori enese algatusel ettevõtte üldise ehk

Tööinspektorite revideerimis- ja muud ametikäigud 1933 a. — Visites des inspecteurs du travail dans les entreprises en 1933.

14.	1. VII 1933		Ettevõtete arv, kus käidud — Nombre des entreprises visitées	Käike — Nombre des visites	Mis põhjustel ettevõtteid käidud — Causes des visites
	Järelevalve all ettevõtteid Nombre des entreprises sommées à l'inspection	Töötajaid lärevalve all olevates ettevõttes — Nombre des travailleurs dans les entreprises sommées à l'inspection			
I. Murrud ja kaevandused	36	4 028	10	28	2 482
II. Mineraalide töötlemine	170	1 618	60	35	926
III. Metallitööstus	477	3 883	186	33	2 020
IV. Keemia-tööstus	83	1 143	35	42	557
V. Nahatööstus	101	626	47	47	408
VI. Tekstiilitööstus	148	8 115	71	42	8 118
VII. Punktööstus	526	5 842	220	42	3 437
VIII. Paberitööstus	35	1 760	27	7,7	1 948
IX. Poligraafiatööstus	115	1 602	51	44	696
X. Toit-, maitscainete ja joode-tüüstus	1 302	5 597	714	51	3 252
XI. Kehakatte- ja pudukaup, t.	436	1 427	162	37	1 019
XII. Elektrotööstus	264	3 704	27	10	1 896
XIII. Elektrijaamad ning gaasi- ja veavarustus	30	889	9	30	166
XIV. Puuhastutööstus	333	731	128	38	274
XV. Transport ja side	88	1 488	8	9	375
Kokku — Total	4 234	42 513	1 755	42	27 574
					1 656
					78
					17
					4
					1 884
					26
					1 752
					59
					17
					3
					53

osalise revisjoni sihiga (93% käikude üldarvust). 59 korda käisid tööinspektorid ettevõtetes lahendamas tööliste kaebusi, 17 korda tööinspektorid käisid ettevõtetes töönnetuste põhjuse urimisel. Enamjaolt käidi ühes ja samas ettevõttes kord aastas, korduvalt revideeritud ettevõtteid oli 1933 a. 99 ehk 5,6% revideeritud ettevõtete üldarvust.

Peale ettevõtete revisjoni jaoskonna tööinspektorid on 1933 a. ligi 50 korda võtnud osa omavalitsuse tööstuse komisjonide koosolekuist ja muudest komisjonidest 55 korda. Kohtus esines iga jaoskonna tööinspektori süüdistajana, tunnistajana või eksperdina aastas keskmiselt 20 korda (inspektori ja tema abi kohta kokku).

12. Käitiste töölis-konnamustised.

Institutions des ouvriers dans les entreprises.

Teatavasti tööstuslikkude käitiste tööliskonna asutiste seadus pandi maksma 1931 a.

1. oktoobrist. Selle instituudi kaheaastases arengust saame täidise ülevaate järgmistes arvudest.

Ettevõtete arv, kus õigus validua: 1933 a. 1932 a. 1931 a.

töölisvanemaid	180	153	118
töölisnõukogusid	81	68	54

Ettevõtete arv, kus valitud:

töölisvanemad	27	26	51
töölisnõukogud	28	34	34

Ettevõtete arvu %, kus valitud:

töölisvanemad	15,0	17,0	43,2
töölisnõukogud	34,6	50,0	63,0

¹⁾ % järelevalve all olevate tegevate ja seisvate ettevõtete üldarvu alusel.

Tööinspektori tegevuse münd iseloomustused — Autres caractéristiques de l'activité des inspecteurs.

15.

		1933	1932	1931	1930	1929
Keskmiselt mitmel kalendripäeval	Inspekt. asukoha linnas	49	41	62	50	94
iga tööinspektor on revideerijat	Väljaspool	45	61	55	68	74
mistel ja ametikäikudel olnud	Kokku	94	102	117	118	168
Oõsised ametikäigud	Inspekt. asukoha linnas	13	18	16	23	24
	Väljaspool	13	4	2	15	72
	Kokku	26	22	18	38	96
Sõidetud või käidud kilomeetrite arv ametikäikude puhul ettevõttel						
väljaspool asukoha linna	26 517	32 350	30 749	30 910	30 585	
Kohtusasutisid käidud	Süüdistajana	56	71	53	41	66
	Tunnistajana	47	49	33	26	32
	Eksperdina	9	3	10	3	9
	Kokku	112	123	96	70	107
Osa võtnud omavalits. tööstuse komisjoni koosolekuist						
Muudest komisjonditest ja koosolekitest osa võtnud	49	38	27	41	48	
Asjatoimetusest arv	55	43	53	48	230	
Sissetulnud kirjade arv	21 114	18 323	16 822	15 865	15 321	
Väljalinnud kirjade arv	60 677	58 301	52 402	53 078	46 220	
Revideeritud halgikassade arv	58 509	53 365	47 726	50 456	38 297	
	10	21	12	18	15	

Siit nähtub, et tööliskonna asutiste suhtes olukord muutub järgest halvemaks iga aastaga. Ajal, mil see seadus hakkas maksva, ca 50-st valitud töölisvanemast on jää nud järgi vaid $\frac{1}{3}$ ja 1933 a. juba 85% ettevõttest, kus oli õigus valida töölisvanemat, on see jää nud

Tööstuslikkude käitiste tööliskonna asutised 1933 a. — Institutions et représentations ouvrières dans les entreprises industrielles en 1933.

16.

	Töölisvanemad Représentants ouvriers	Töölisnõukogud — Conseils des ouvriers						Üldse — N. total	
		3-liikmeline	4-membri	5-liikmeline	6- ja enam liikmeline				
		N. des entrepr. où les conseils sont autorisés	N. des entrepr. avec les conseils établis.	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv		
Pour la nomenclature française s'adresser au tab. 5.	Tööstuslikkude käitiste töölis- konna asutuse seaduse alla kuuluvate ettevõtete arv N. des entreprises sous le régime des inst. ouv.	Ettevõtete arv, kus valitud töölisvanemad — N. des entrepr. ou les représent. ont été élu.	Ettevõtete arv, kus valitud töölisnõukogu	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	N. des entrepr. où les conseils sont autorisés	N. des entrepr. avec les conseils établis.	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	
I. Mürnud ja kaevand	4	1	5	2	3	1	2	1	
II. Mineraalide töötlemine	6	1	3	1	1	1	1	1	
III. Metallitööstus	19	5	4	12	1	1	1	1	
IV. Keenialtööstus	6	2	3	1	1	1	1	1	
V. Nahatööstus	7	3	—	—	—	—	—	—	
VI. Tekstiilitööstus	11	—	8	3	1	1	2	1	
VII. Puutööstus	39	2	11	4	1	1	1	1	
VIII. Paberitööstus	2	—	4	2	—	—	—	—	
IX. Poligraafiatööstus	10	3	2	—	—	—	—	—	
X. Toit-, maitsseainete ja jookide tööstus	22	1	7	1	—	—	—	—	
XI. Kehakatte- ja pudu- kaupade tööstus	3	—	3	1	—	—	—	—	
XII. Ehitusetööstus	29	3	9	1	—	—	—	—	
XIII. Elektrojaamad ning gaasi- ja veekarustus	5	3	2	2	—	—	—	—	
XIV. Puustusetööstus	5	—	4	1	—	—	—	—	
XV. Transport ja side	12	1	4	—	—	—	—	—	
Kokku — Total	180	27	65	19	6	2	7	4	
						3	3	3	
						3	3	3	
						261	21,7	135	

esinduseta. Mõningatel aladel puudub tööliskonna esindus peaegu täiel määral ja ainult harukordadel ulatub see üle 50% (üksikasjad vt. tab. 16).

Tööinspektorite arvamisel tööliskonna asutised jäävad valimata peamiselt tööliste kartusest sattuda konflikti ettevõtjaga, kuna ettevõtjaskonna suhtumine neisse asutistesse ei ole külalalt heatahtlik. On olnud juhtumeid, kus ettevõte on ajutiselt jäetud seisma selles, et vabaneda töölisvanemast. Juhtum leidis aset ühes puutööstuse ettevõttes Tallinnas. Teiseks põhjuseks tööinspekt. toovad siin ette tööliste eneste üksikust.

valimata. Veidi parem on olukord suuremates ettevõtetes, kus seaduse järgi on õigus valida mitmest isikust koosnevaid töölisnõukogusid. Kuid selles mõttes seisukord ei ole rahulik ka siin kaugeltki mitte, kuna üle 60% ettevõtteist on ilma tööliskonna seadusliku

Tööstuslikkude käitiste tööliskonna asutised 1933 a. — Institutions et représentations ouvrières dans les entreprises industrielles en 1933.

	Töölisvanemad Représentants ouvriers	Töölisnõukogud — Conseils des ouvriers						Üldse — N. total
		3-liikmeline	4-membri	5-liikmeline	6- ja enam liikmeline			
		N. des entrepr. où les conseils sont autorisés	N. des entrepr. avec les conseils établis.	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	Seaduse alla kuuluvate ettevõ- tete arv	
I. Mürnud ja kaevand	4	1	5	2	3	1	2	1
II. Mineraalide töötlemine	6	1	3	1	1	1	1	1
III. Metallitööstus	19	5	4	12	1	1	1	1
IV. Keenialtööstus	6	2	3	1	1	1	1	1
V. Nahatööstus	7	3	—	—	—	—	—	—
VI. Tekstiilitööstus	11	—	8	3	1	1	2	1
VII. Puutööstus	39	2	11	4	1	1	1	1
VIII. Paberitööstus	2	—	4	2	—	—	—	—
IX. Poligraafiatööstus	10	3	2	—	—	—	—	—
X. Toit-, maitsseainete ja jookide tööstus	22	1	7	1	—	—	—	—
XI. Kehakatte- ja pudu- kaupade tööstus	3	—	3	1	—	—	—	—
XII. Ehitusetööstus	29	3	9	1	—	—	—	—
XIII. Elektrojaamad ning gaasi- ja veekarustus	5	3	2	2	—	—	—	—
XIV. Puustusetööstus	5	—	4	1	—	—	—	—
XV. Transport ja side	12	1	4	—	—	—	—	—
Kokku — Total	180	27	65	19	6	2	7	4
						3	3	3
						3	3	3
						261	21,7	135

Kuigi Tööstuslikkude käitiste tööliskonna asutiste instituut tegelikult ei ole kuigi elujöoline, ei tule siiski kahelda selle vajaduses ja otstarbekohasuses. Üks tööinspektoritest märgib, et mõningail juhtudel need on olnud väga kasulikud. Nii, näiteks, tööliskonna asutiste osavõttel on piütitud tükitöö hindade määramisel tööandjate ja tööliste vahel leida kokkulepet, millega hoitakse ära töötillid; samuti tööliste vallandamisel tööliskonna asutised on pidanud silmas, et vallandmine sünniks õiglaselt j.n.e.

Tab. 1. Sisse- ja väljavedu märtsis 1934 a.

Kokkuvõtted on tehtud lühendamata arvude järgi. Arvud alla 50 kg ja 50 kr on närigitud „0,0“

Dans les chiffres du tableau les marchandises passées en transit ne sont pas comprises. Trafic de perfectionnement, réexportation et ré-importation sont compris.	Briti Gr.-Bre- tagne	Leedu Lithua- nie	Läti Letto- nie	N.S.V.L. U.R.S.S.	Poola- Danzig Pologne Danzig	Prant- suse France	Rootsi Suède	Saksa Alle- magne	Tsche- hoslo- vakkia Tchéco- sloveag.	P.-A. Uhend- riigid Eriots- Unis	Muud riigid Autres pays	Kokku Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Eesti-Läti ühine nomenklatuur <i>Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie</i>													
A. Sissevedu tonnides — Importation en tonnes													
I. 1. Blusloomad (arv—nombre)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
II. Toit- ja maitseained, joogid	1 386,1	—	279,2	2 113,5	305,0	4,6	112,0	24,2	0,0	19,2	214,3	4 458,1	
2. Tera- ja jahvatatud vili	1,0	—	—	0,6	5,0	—	12,0	10,6	—	—	18,3	47,5	
3. Aia- ja juurvil	0,0	—	—	0,2	—	—	—	2,5	0,0	18,9	104,9	126,5	
4. Karjasaadused	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	0,0	
5. Kala, kalasandused ja vähid	350,8	—	—	—	—	0,1	—	—	—	—	0,1	32,4	
6. Muud toit- ja maitseained ning joogid	1 084,3	—	279,3	812,1	300,0	4,5	0,0	1,1	—	0,1	26,7	2 458,3	
7. Loomaost	—	—	—	1 300,8	—	—	100,0	10,1	—	—	92,0	1 142,8	
III. Toor- ja poolvalmisained	3 051,4	10,2	21,6	4 129,2	1 063,1	267,3	24,9	583,4	1,6	445,3	3 818,0	13 926,0	
8. Loomariigilained (peale rasvade)	—	9,0	1,0	—	—	—	—	0,9	0,9	—	0,2	85,6	
9. Seemned, taimed ja nonde osad	—	—	10,0	2,6	3,9	15,0	—	102,3	—	—	1,4	93,8	
10. Matsamatjal	—	—	1,5	3 416,6	16,8	—	—	22,0	—	—	5,4	3 462,3	
11. Paberitoorained	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	316,8	316,8	
12. Tekstiltöötained	26,0	0,3	0,5	47,3	—	—	2,2	—	1,6	—	126,9	418,8	
13. Artsid ja metallid töötlemata (metallimurd)	21,2	—	—	—	—	—	—	32,5	9,7	—	—	8,1	
14. Mineralliid peale artsid	2 525,2	—	0,6	237,5	962,0	—	—	157,0	1,6	—	15,2	3 890,1	
15. Keemiatööstuse toorained:	478,3	—	8,0	425,3	80,3	750,2	1,4	200,0	—	316,8	2 874,4	5 224,8	
a) sellest ölid, rasv., vaigud, kummi toorelt b) väctisimed	478,3	—	8,0	424,7	80,3	0,1	1,4	82,6	—	316,8	73,7	1 408,0	
IV. Valmissaadused	—	—	—	—	—	—	—	750,0	—	205,0	—	2 800,0	
16. Nahad töötletud ja nahkkaup	—	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	0,0	
17. Punktöötusesaadused	—	0,4	—	7,8	0,0	32,8	0,0	—	—	—	0,0	45,9	
18. Paberitöötusesaadused	—	4,3	—	4,9	—	—	0,1	0,2	18,6	0,7	0,0	78,6	
19. Tekstiltöötusesaadused	19,7	—	15,7	0,5	1,5	19,4	0,6	22,9	0,3	0,1	14,5*	95,2	
20. Metallid	42,0	—	0,1	—	2,0	133,2	85,4	175,0	1,4	—	203,3	642,5	
21. Pöllumajandusainad ja -ristad	0,9	—	0,0	6,5	—	—	3,2	8,2	0,0	0,6	2,9	22,4	
22. Jän. ja töömasinad	8,3	—	0,1	1,1	1,1	5,8	2,3	41,1	0,0	2,5	3,4	65,6	
23. Metallikaup	25,0	—	1,2	0,4	1,9	0,0	22,7	80,4	1,8	1,1	22,1	157,4	
24. Elektromasinad-aparaadid ja tarbed	3,0	—	0,0	0,0	—	—	0,3	0,6	18,8	0,0	0,4	25,0	
25. Instrum., apar. (peale elektriarap.) ja lasker	0,3	—	0,0	—	—	—	0,0	0,0	2,7	0,1	0,5	3,7	
26. Transportabinandid	2,4	—	0,0	—	—	—	1,7	2,1	4,2	—	23,2	1,6	
27. Keramika ja muud mineraalkaubad	6,3	—	0,1	—	3,2	0,8	0,5	12,4	—	8,4	0,2	60,4	
28. Keemiatööstusesaadused	46,9	0,0	6,1	199,6	106,0	43,0	58,9	111,7	0,5	2,2	98,6	974,3	
29. Muud eraldi nimetamata kaubad	0,1	—	0,0	0,2	—	0,0	0,1	1,5	0,5	0,0	0,2	2,0	
V. 30. Kallismetallid ja -kivid	—	—	—	0,0	—	—	—	0,0	—	—	0,1	0,1	
Mokku { kg	4 598,2	10,2	336,8	6 451,0	1 516,6	977,2	324,4	1 103,7	15,6	494,8	4 521,1	20 354,6	
Veebruar — Février 1934	22,6	0,0	1,7	31,7	7,5	4,8	1,6	5,4	0,1	2,4	22,2	41 185,9	
1. I.—31. III. 1934 a.	1 192,5	16,6	1 006,3	1,0	305,9	4 026,5	1 000,0	99,8	202,0	716,2	201,1	683,6	2 052,6
1. I.—31. III. 1934 a.	11 192,5	16,6	682,3	11 208,2	5 002,8	1 527,6	2 406,3	5 123,1	350,5	2 116,2	9 053,8	11 053,8	
B. Sissevedu krooides — Importation en kr.													
I. 1. Animaux vivants	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
II. Denrées alimentaires et coloniales, boissons	190 795	—	113 564	88 741	23 945	16 244	12 889	7 699	—	2	12 665	72 382	
2. Céréales et produits de boulangerie	160	—	—	93	500	—	2 337	2 243	—	—	3 276	8,6	
3. Produits des potagers et des vergers	22	—	—	390	—	—	—	1 204	—	2	12 441	31 772	
4. Produits de l'élevage du bétail	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	0,1	
5. Poissons, leurs produits et crevettes	60 164	—	—	—	—	—	102	—	—	—	132	3 670	
6. Autr. denrées aliment. et coloniales et boissons	130 449	—	113 564	16 572	23 445	16 052	2	2 532	—	92	29 072	331,8	
7. Fourrage	—	—	—	71 080	—	—	—	10 550	1 720	—	—	4 545	
III. Matières premières et demi-fabriquées	196 049	8 003	21 227	155 153	26 936	121 473	4 449	119 078	—	340	189 044	801 211	
8. Produuits animaux (non compr. grais et huiles)	—	7 700	480	—	—	—	1 026	8 026	—	—	7 300	133 746	
9. Semences, plantes vivantes et leurs parties	—	—	17 500	3 700	4 778	18 785	—	—	23 186	—	1 823	55 837	
10. Produuits forestiers	—	—	30	58 718	2 000	—	—	—	2 850	—	—	2 416	
11. Matières pour papier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77 604	77,6	
12. Matières textile	77 015	303	732	50 244	—	—	9 980	—	2 581	—	141 749	348 060	
13. Mineraux et métallos bruts	12 835	—	—	—	—	—	—	2 688	2 075	—	—	2 350	
14. Minéraux (non compris minéraux)	54 761	—	45	3 027	13 244	—	—	—	17 954	340	—	1 500	
15. Matières chimiques	50 838	—	2 434	38 804	6 914	92 708	736	1 800	—	38 572	178 792	471,7	
a) dont huiles, graisses, résines et caoutch. brut b) engrais	50 838	—	2 434	38 438	6 914	62	735	20 061	—	38 572	30 876	189,8	
IV. Produuits fabriqués	311 413	110	178 733	43 963	43 507	251 190	126 880	989 059	40 261	68 891	348 156	2 402,2	
16. Peaux apprêties et articles en cuir et peau	2 997	—	—	—	375	468	221	7 130	4 082	—	—	135	
17. Ouvrages en bois	1 146	—	4 495	5	3 800	390	1 036	4 537	18	—	1 952	17,4	
18. Articles en papier et imprimés	9 893	—	3 504	—	—	357	196	28 020	1 251	86	27 377	71,4	
19. Articles textiles	141 193	—	154 085	2 037	14 550	159 389	3 677	302 268	7 350	304	89 958	934,9*	
20. Métaux ouvrages	14 053	—	180	—	613	21 663	39 373	35 623	1 435	—	26 565	139,5	
21. Outilage et machines agricole	486	—	5	2 565	—	—	11 910	11 597	15	—	733	5 940	
22. Machines motrices et machines industrielles	30 031	—	558	2 400	2 900	8 931	7 426	101 211	30	10 643	3 624	167,8	
23. Articles en métaux non spécial, dénommés	44 472	—	4 373	660	1 792	138	32 016	129 087	5 487	3 870	29 723	251,0	
24. Machin. et appareils électr. et leurs parties	12 618	—	168	240	—	1 572	3 566	68 498	164	2 801	12 714	102,3	
25. Instruments, appareils et armes à feu	4 683	—	1 292	—	—	277	107	45 097	1 987	1 502	11 002	66,0	
26. Moyens de transport	5 707	—	191	—	—	5 192	13 473	14 793	—	43 735	4 422	87,6	
27. Céramique et autres produits minéraux	1 483	—	115	—	—	2 033	1 610	356	15 800	9 886	4 059	44 309	
28. Produuits chimiques	40 797	110	9 741	35 547	17 345	51 026	12 944	152 254	4 547	4 449	88 848	417,6	
29. Autres articles non spécialement dénommés	1 904	—	16	509	—	170	549	12 537	4 003	19	1 537	21,3	
V. 30. Métaux et pierres préc., perles et coraux	—	—	—	106	—	—	—	251	5 121	—	1 595	7,1	
Total { %	698 257	8 113	313 630	287 857	94 388	388 907	144 469	1120 956	40 603	270 580	1223 344	4 591,1	
Veebruar — Février 1934	15,2	0,2	0,8	0,3	2,1	8,5	3,1	24,4	0,0	5,0	26,6	—	
1. I.—31. III. 1934 a.	408 677	1 081	268 690	130 358	95 908	199 829	80 104	640 393	84 275	363 076	763 695	3 035,1	
1. I.—31. III. 1934 a.	1777 650	19 760	607 440	622 770	281 957	802 357	418 742	2882 528	170 659	200 288	2900 747	—	

* Sellest: 1) Välimaal töötletud eesti kauba tagasisagedu välimaal 17 847 kg 326 083 kr. — Dont réimportation des marchandises estoniennes exportées pour perfectionnement nébérieur 17 847 kg 326 083 kr. 2) Välimaal kauba ajutine sissevedu täiendavaks töötlemiseks Eestisse 15 128 kg 146 803 kr. — Importation des marchandises étrangères pour la fabrication 15 128 kg — 146 803 kr.

Importation et exportation en mars 1934.

Les totaux sont établis d'après les chiffres non abrégés. Les chiffres moins de 50 kg et 50 kr sont indiqués par „0,0“.

%	Märts Mars 1933	1. I.— 31. III. 1934	Belgia- Belpi- que ¹⁾	Britt- Bretagne	Leedu- Lithua- nie	Läti- Lettonia	N.S.V.L. U.R.S.S.	Prants- suse France	Rootsi- Suède	Saksa- Alle- magne	Soome- Fin- lande	Taani- Danemar- k	Muud riigid Autres pays	Kokku Total	%	Märts Mars 1933	1. I.— 31. III. 1934
13	14	15	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

A. Väljavaded tonnides — Exportation en tonnes.

																	6 kg+		
21,9	2 071,0	12 762,8	45	—	447,5	—	173,5	336,4	46,9	51,1	227,4	265,3	—	30,8	1 580,9	9,8	1 054,1	4 613,1	
0,2	0,0	228,0	—	—	—	—	1,1	—	0,0	0,8	0,5	65,4	—	1,7	385,0	2,1	163,1	714,1	
0,6	38,8	300,0	—	—	2,0	431,9	—	0,3	9,1	38,7	24,3	221,3	25,0	—	4,3	757,9	4,7	456,8	2 308,8
0,0	—	0,6	—	—	—	—	0,2	—	5,5	12,8	6,3	2,2	24,0	—	4,5	81,5	0,5	59,0	287,2
1,9	1,6	757,7	—	—	—	—	1,1	—	1,8	0,1	3,4	99,8	—	20,3	141,0	0,9	134,6	450,7	
12,1	1 927,6	8 939,0	—	—	14,3	—	1,1	—	—	—	—	50,1	—	—	215,5	1,3	40,4	782,9	
7,1	5,0	2 537,5	—	—	—	—	165,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
68,4	5 358,6	31 663,6	243,8	3	976,6	0,3	821,6	16,7	4 282,6	40,9	962,6	320,6	0,2	459,6	11 175,9	69,4	8 011,2	29 478,7	
0,5	60,4	228,3	0,1	—	—	—	1,0	16,7	0,0	2,1	30,6	0,2	0,2	12,2	72,1	0,5	68,8	265,9	
1,1	155,6	467,9	—	—	16,5	—	—	—	—	—	—	16,0	—	—	—	9,8	131,1	9	
17,0	12,0	5 771,9	—	—	1 269,8	—	395,4	—	—	—	—	542,1	—	—	2 207,6	13,7	872,2	7 325,8	
1,0	73,1	348,3	151,1	2	115,0	—	—	—	4 272,4	25,6	254,9	0,8	—	418,1	7 238,1	44,9	5 247,2	16 220,5	
3,1	361,5	1 734,1	30,9	5	566,3	—	27,5	—	—	4,0	114,7	85,7	—	840,1	5,3	600,5	1 742,3		
0,3	—	53,7	305,6	—	—	—	175,9	—	—	9,0	1,0	—	—	—	186,1	1,2	227,0	696,1	
19,1	1 102,8	9 667,3	61,8	—	—	—	18,2	—	1,2	—	—	214,0	—	—	295,1	1,8	283,3	533,6	
25,7	3 583,8	12 450,8	—	—	9,0	0,7	253,5	—	—	0,1	10,1	4,0	—	12,0	298,1	1,8	957,4	2 392,8	
7,2	2 031,3	5 112,9	—	—	0,3	0,7	252,2	—	—	—	0,1	4,0	—	0,2	257,6	1,6	915,8	2 227,5	
14,8	1 498,5	7 429,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,6	43,6	
9,7	1 089,0	7 433,4	61,8	—	927,2	17,2	815,2	—	57,8	49,6	234,7	73,9	92,2	949,9	3 340,0	20,8	2 558,2	8 761,3	
0,0	1,6	5,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12,1	0,5	
0,2	20,1	3 888,6	54,6	—	744,8	—	—	—	57,6	1,9	127,3	—	24,9	136,5	1 147,7	7,1	1 078,0	8 560,9	
0,5	94,4	331,6	7,2	—	62,8	12,4	—	—	—	0,1	0,2	—	—	698,6	776,2	4,8	582,5	2 197,2	
0,5	46,1	213,0	—	—	12,7	1,2	19,2	—	—	37,8	100,0	8,3	66,6	49,0	295,4 ^a	1,9	285,3	927,1	
3,2	677,8	3 172,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	8,1	
0,1	8,6	31,6	—	—	—	—	3,6	—	0,0	—	0,7	0,4	—	—	—	3,6	0,0	3,7	
0,3	35,1	251,9	—	—	—	1,1	8,0	—	0,0	—	0,3	—	—	—	10,3	0,1	10,7	63,1	
0,8	179,9	477,0	—	—	—	—	47,5	—	—	—	—	—	—	—	47,8	0,3	19,8	77,3	
0,1	13,2	64,0	—	—	—	—	0,0	—	0,0	—	1,9	—	—	0,2	2,1	0,0	1,7	4,5	
0,0	2,6	10,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,3	0,0	—	2,6	2,6	
0,2	0,6	73,5	—	—	—	—	—	—	0,2	—	0,8	—	—	—	—	1,0	0,0	3,0	
0,5	72,1	619,1	—	—	81,1	—	796,6	—	—	6,5	—	56,5	—	—	62,5	1 003,2	0,3	589,5	1 777,2
3,3	525,6	1 787,9	—	—	24,5	2,5	—	—	—	3,0	4,4	6,3	—	—	7,7	49,0	0,3	27,2	129,3
0,0	2,3	5,6	—	—	1,3	—	0,3	—	—	0,1	0,2	0,4	0,7	—	0,1	3,2	0,0	1,2	7,4
0,0	0,4	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	V. 30
—	9 119,0	—	301,6	5 351,3	17,9	1 920,8	353,1	4 387,3	141,6	1 424,7	659,8	92,4	1 440,3	16 096,8	—	—	11 623,5	—	—
100	—	—	1,9	33,2	0,1	11,9	2,2	27,3	0,0	8,9	4,1	0,6	8,9	—	100	—	—	—	—
—	—	—	375,6	3 418,4	19,1	1 815,1	28,0	1 082,4	79,8	2 051,5	447,4	104,7	1 601,6	10 900,0	—	—	—	—	—
—	—	—	51 859,0	1 188,0	15 057,0	41,2	4 281,1	401,5	7 740,7	306,8	5 455,4	1 371,0	318,7	6 001,7	—	—	42 853,1	—	—

B. Väljavaded kroonides — Exportation en kr.

																	1 000 kr.			
11,7	220,2	1 393,4	1 941	460 818	—	—	21 576	30 623	41 740	28 409	258 730	45 281	—	—	20 001	909,1	23,2	536,4	3 144,3	
0,2	15,0	38,7	—	—	—	—	—	38	12 576	4	31	23	10 767	—	74	—	—	0,0	0,0	
1,0	11,6	102,9	—	—	30	—	—	—	185	9 764	33 267	12 443	255 079	6 524	—	4 743	770,4	20,2	477,8	2 715,1
0,0	—	0,9	1 941	447 400	—	—	—	—	892	8 283	2 267	15 010	954	6 213	—	3 655	38,4	1,0	16,9	138,7
1,4	0,4	129,6	—	—	180	—	—	—	—	—	—	1 202	16	2 674	—	11 529	46,3	1,2	29,0	147,9
7,2	193,1	962,1	—	—	18 103	—	—	—	19 962	—	—	—	—	4 500	—	24,5	0,7	1,9	85,9	7
35,6	657,5	3 990,3	57 086	731 083	81	72 881	23 803	357 338	10 516	250 472	37 393	1 575	92 816	1 635,0	42,6	802,9	4 017,8	—		
3,5	43,0	295,6	8 102	—	—	—	6 649	23 803	—	800	1 808	51 202	388	1 542	13 457	—	107,8	2,8	8 297,8	
2,7	101,3	349,2	—	—	5 569	—	—	—	—	—	—	—	—	4 739	—	—	10,3	0,3	2,7	34,2
1,4	1,0	113,2	—	—	64 001	7 327	—	—	—	—	—	39 280	—	—	—	—	110,6	2,9	70,6	423,8
1,7	8,9	175,2	17 000	234 517	—	—	—	—	350 529	3 202	37 330	50	—	50 084	704,8	18,4	294,7	1 764,7	11	
13,8	225,0	1 615,3	27 681	412 782	—	1 686	—	—	—	3 000	91 248	27 143	—	3 851	567,4	14,8	265,3	1 112,1	12	
0,4	0,8	81,0	—	—	—	4 020	—	—	—	2 832	437	—	—	—	—	7,7	0,2	5,2	22,4	
2,0	14,1	193,7	4 303	—	—	448	—	0	—	48	30 066	3 48	—	33	19 424	116,9	3,0	102,0	402,7	
4,1	150,9	555,8	—	54	81	48 051	—	—	—	—	23	348	—	24	49,5	1,3	66,3	199,0	a)	
5,8	98,8	574,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,7	3,3	b)		
52,3	940,0	6 152,8	16 681	204 252	18 023	221 887	—	—	29 120	93 025	235 110	56 599	65 853	346 983	1 287,5	33,5	820,5	3 554,8	IV.	
0,3	20,1	73,8	—	—	—	—	—	—	—	23 520	400	33 190	—	3 870	46 500	24,2	6,3	151,0	716,1	
0,4	13,3	120,6	14 600	120 230	—	—	—	—	—	—	53	950	—	—	136 553	158,6	4,1	70,0	434,4	
1,6	47,0	202,7	2 081	13 078	4 946	—	—	—	—	200	—	—	—	—	400	13,2	0,3	15,7	43,9	
20,4	251,5	1 840,9	—	26 422	10 586	145 303	—	—	—	87 897	188 012	19 112	55 062	141 242	674,5 ^a	17,0	—	—	20	
3,0	83,4	566,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,0	0,6		
0,7	6,4	41,3	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	10,2	0,3	0,1	10,4	
3,6	37,4	511,9	—	—	—	1 503	5 614	—	—	5 500	—	1 265	665	—	—	14,5	0,4	12,0	53,8	
5,5	115,6	668,9	—	—	—	19 422	—	—	—	—	200	—	—	—	—	19,7	0,5	7,9	31,4	
3,2	41,3	301,4	—	—	—	280	—	—	—	200	—	12 371	—	—	400	13,2	0,3	15,7	43,9	
1,4	1																			

Tab. 2. Välimise kaubandus muude riikidega märtsis 1934 a.
Commerce extérieur avec les autres pays en mars 1934.

Arvud ala 50 kg on märgitud „0,0“ — Les chiffres moins de 50 kg sont indiqués par „0,0“.

Rahvusvaheline statistiline territooriumide numeratsioon	Sissevedu Importation		Väljavedu Exportation		Numération internationale des territoires statistiques		Sissevedu Importation		Väljavedu Exportation	
	ton	kr	ton	kr	ton	kr	ton	kr	ton	kr
168. Argentini - Argentina	144,1	69 194	47,1	7 261	15. Kreeka - Grèce		3,0	4 754	—	—
6. Austria - Autriche	4,4	51 119	0,3	100	141. Kuuba - Cuba	14,8	12 070	31,3	3 920	—
7. Belgia-Lüksemb. m. l. - Belgio-Luxembourg, Union économique	275,0	63 385	307,6	75 708	34. Lõuna-Slaavland - Yougoslavie	2,0	1 460	—	—	—
169. Boliviia - Bolivie	—	—	2,2	306	32. Malta - Malte	—	—	10,6	1 938	—
170. Brasilia - Brésil	28,4	32 335	35,0	7 522	146. Mehhihil - Mexique	0,4	502	—	—	—
Briti asumad ¹⁾ - Colonies britanniques ¹⁾	314,3	150 330	164,7	44 944	23. Norra - Norvège	0,6	527	35,5	102 007	—
58. Aden - Aden	0,1	179	—	—	175. Peru - Pérou	0,0	53	18,8	5 002	—
182. Austraalia - Australie	4,8	18 690	0,9	885	27. Portugal - Portugal	5,5	3 052	1,5	2 122	—
82. Egiptuse-Sudaan - Soudan anglo-égyptien	22,1	42 200	—	—	Portugali asumad ¹⁾ - Colonies portugaises	—	—	1,2	148	—
98-104. Ida-Aafrika - Afrique d'Est	1,3	2 005	1,5	420	133. Ida-Aafrika - Afrique d'Est	—	—	1,2	148	—
65. India - Inde	248,4	70 178	100,1	23 310	Prantsus asumad ¹⁾ - Colonies franaises	21,4	6 600	19,5	3 139	—
154. Jamaika - Jamaïque	1,7	1 000	—	—	109. Alžeeria - Algérie	9,9	2 178	—	—	—
130. Kanada - Canada	0,0	46	0,3	250	121. Ekvat. Aafrika - Afrique Equatoriale	0,8	1 413	—	—	—
68. Küpros - Chypre	—	—	2,9	435	123. Madagaskar - Madagascar	0,2	272	—	—	—
93. Lõuna-Aafrika Ühendriigid - Union Sud Africaine	16,1	11 307	13,8	7 808	80. Maroko - Maroc	9,9	2 056	1,8	310	—
85-88. Lõõne-Aafrika - Afrique d'Ouest	13,0	4 886	—	—	124. Reunion - Réunion	0,0	31	—	—	—
66. Malaia - Malaisie	0,3	323	—	—	122. Somaliaalani - Côte des Somalis	0,6	600	—	—	—
51. Palestiina - Palestine	5,8	3 439	37,7	10 557	54. Süüria - Syrie	—	—	17,7	2 829	—
62. Tselon - Ceylan	0,6	1 002	2,2	277	52. Pärsia - Perse	—	—	11,5	3 555	—
185. Uus-Meremaa - Nouvelle-Zélande	—	—	2,2	599	26. Poola-Danzig - Pologne-Danzig	1516,6	94 388	45,8	62 201	—
150-153. Vahe - Amerika - Amérique centrale	—	—	—	28. Rumeenia - Roumanie	17,5	1 420	—	—	—	—
155-161. 8. Bulgaaria - Bulgarie	0,1	126	3,1	403	53. Siham - Siam	—	—	0,7	2 034	—
173. Ecuador - Équateur	1,9	5 730	—	—	142. Santo-Domingo - Dominicaine République	0,1	104	—	—	—
70. Egiptus - Egypte	—	—	14,9	2 525	13. Soome - Finlande	506,6	199 473	659,8	139 273	—
143. Guatemala - Guatemala	143,4	192 300	107,2	21 128	36. Šveits - Suisse	3,3	44 421	49,3	21 080	—
40. Hiina - Chine	—	—	4,3	988	9. Taani - Danemark	60,4	46 837	92,4	67 428	—
11. Hispaania - Espagne	97,0	27 497	71,7	16 000	37. Tšehhoslovakkia - Tchécoslovaquie	15,6	40 603	2,9	1 700	—
Hispaania asumad ¹⁾ - Colonies espagnoles ¹⁾	—	—	—	171. Tsili - Chili	300,0	37 434	—	—	—	—
107. Kanaari saared - Iles Canaries	—	—	0,0	220	56. Türgi - Turquie	4,0	5 014	—	—	—
25. Hollandi - Pays-Bas	2533,7	104 521	112,2	27 820	16. Ungari - Hongrie	0,2	686	—	—	—
Hollandi asumad ¹⁾ - Colon. niederländises ¹⁾	8,7	7 000	2,8	430	176. Uruguay - Uruguay	2,1	6 798	54,2	11 260	—
72. Ida-India - Inde	6,4	6 960	2,8	430	177. Venezuela - Venezuela	0,3	445	—	—	—
167. Kuraçao - Curaçao	2,3	739	—	—	134. P. A. Ühendriigid - Etats-Unis d'Amérique	404,8	270 560	332,0	48 410	—
44. Iraak - Irak	—	—	2,8	402	P. A. Ühendriigid - Colonies des Etats Unis d'Am.	—	—	57,3	8 540	—
19. Itaalia - Italie	13,5	62 593	86,1	30 020	69. Filippiinid - Philippines	—	—	57,3	8 540	—
45. Jaapan - Japon	0,2	639	—	—	Puudulikult märgitud riigid - Pays non indiqués	—	—	0,3	360	—
172. Kolumbia - Colombie	13,4	17 566	—	—						—

Tab. 3. Tähtsamate ainete väliskaubandus märtsis 1934 a.
Commerce extérieur des principaux articles en mars 1934.

Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Eesti-Läti ühine nomenkлатуur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	SISSEVEDU - IMPORTATION		Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Kr - couronne d'Estonie	ton	kr
				2	3				
II. Toit- ja maitseained, joogid									
2. Tera- ja jalavatudatud vili	4 458,1	538 926	243-257	Karusnahad	—	1. Karusnahad	5,0	63 558	—
12. Nisu	47,5	8 609	274-275	Seemned, tulmed ja nende osad	—	9. Seemned, tulmed ja nende osad	229,0	125 109	—
Sel.:	—	—	281	Linaseemned	—	151,2	28 920	—	—
21. Nisujuhu	1,0	160	305, 300	Kopra	—	36,6	56 282	—	—
Sel.: Briti	1,0	160	Tubak lehtedena, kasvudena	—	36,6	56 282	—	—	—
30. Riis	18,3	3 276	Sel.: Prantsuse	—	18,8	18 209	—	—	—
Sel.: Br. India	18,3	3 276	Belgia-Lüksemb. m.l.	—	14,8	11 710	—	—	—
3. Ala- ja juurvilj	126,5	45 831	Tsai	—	5,2	9 705	—	—	—
59. Apelsinid ja mandarillid	99,9	20 264	307	Humalad	—	3,0	4 778	—	—
60. Sidrunid	2,7	740	11. Paberitoraained	—	316,8	77 604	—	—	—
69-75. Puuvill ja marjad kuivatatud	18,9	12 394	349	Tselluloos kuiiv	—	316,8	77 604	—	—
5. Kala, kalasandused ja vähid	383,3	64 158	352	Fuuvill toores	—	320,7	414 283	—	—
112. Heeringud	304,4	61 764	359	Sel.: Egiptus	—	143,4	195 390	—	—
6. Mund-toit ja maitseained ning joogid	2 458,0	331 780	363	P.-A. Ühendriigid	—	126,9	141 749	—	—
167. Kohv toores, ubadena	5,0	6 053	357	Kanep	—	46,9	10 140	—	—
172, 175. Kakao ubadena ja pulbrina	8,9	4 310	357	Sel.: Br. India	—	42,3	15 845	—	—
176. Tee igusugune	2,7	6 820	359	Džuut	—	185,0	45 361	—	—
178, 179. Suhkur peanikid ja rafinaad	1 403,4	260 500	363	Vill värvimata	—	25,5	83 688	—	—
Sel.: Briti	1 033,2	127 627	363	Sel.: Briti	—	29 508	—	—	—
Lätli	279,2	113 488	363	Austraalia	—	4,8	18 684	—	—
204-206. Sool	960,2	10 436	363	Tooreesid	—	0,1	2 480	—	—
213-217, 221-224. Viinad ja veinid	6,3	19 800	376	Malm toores	—	39,5	3 948	—	—
7. Loomassööt	1 442,8	88 494	389	Inglistona	—	1,5	6 382	—	—
231, 231-a. Kliidigaasigused (loomatoito)	1 188,0	63 704	390	Sealina	—	21,4	5 347	—	—
Sel.: N. S. V. L.	1 188,0	63 704	447	14. Mineraalid peale ärtside	—	3 899,1	91 477	—	—
232. Õlikoogiid	112,7	7 892	397-399	Vabrik ja ehit. tarvitav savi	—	237,9	3 705	—	—
233. Sojatangud	100,0	10 650	447	Kivitsid	—	3 481,5	67 256	—	—
235. Loomalubid	42,0	6 153	473	Sel.: Briti	—	2 619,5	54 012	—	—
III. Toor- ja poolvalmisedained									
8. Loomaragiained, peale rasvade	98,3	158 944	473	Poola-Danzig	—	982,0	4 266	—	—
237-241. Toored loomarahad ern	92,0	94 362	462	Loomaravas tehniliseks tarbekas	—	10,7	12,7	4 150	—
Sel.: Argentina	33,6	36 400	463	Sojaöli	—	—	—	—	—
Brasilia	19,4	19 600	473	Palmiteraöli	—	—	—	—	—

¹⁾ Dominioonid, asumad, valdused, protektoraadid, mandaat-territorioidumid — Dominions, colonies, possessions, protectorats et territoires de mandat.

Tab. 3. Tähtsamate ainete väliskaubandus märtsis 1934 a. (järg).
Commerce extérieur des principaux articles en mars 1934 (suite).

Järjek. nr. täielikus üksikaline nomenklat.	Eesti-Lätvi ühine nomenklatuur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Kr—couronne d'Estonie	ton	kr
				2	3	4	5
SIISSEVEDU—IMPORTATION.							
474	Kookosöli	3,7	1 267	810, 811	Viljapeksugarnituirid jõumasi-	—	—
	Sel.: Taani	3,1	1 040	naga ja ilma	4,7	2 166	
481	Kakaovöl	18,6	24 262	817, 818	Niidumasinad	—	—
483, 496-a	Nafta ja gaasidoll	41,0	3 588	825	Vikatid	0,8	1 376
	Sel.: N. S. V. L.	25,9	2 328	830—833	Separatoorid ja m. piimanduse masinad	6,6	20 160
484	Masutut	116,3	8 969	834	Piima transportkannud	—	—
485	Petrooleum	819,2	55 328	835	Põlitütõmäsinate osad	0,8	1 376
	Sel.: Briti	366,0	24 850	22. Jõu- ja tõomasinad	65,6	167 844	
	N. S. V. L.	254,2	17 288	Plahvatustõumasinad	—	—	
487	Bensiin	206,0	17 854	Veskiti sisseseadeid	0,0	67	
	Sel.: Briti	84,8	6 594	Kudumismasinad	27,2	70 006	
	N. S. V. L.	78,0	6 490	Ombus ja pilutamismasinad ja nende osad	2,6	7 761	
493	Parafiin	11,8	4 373	837	Tõomasinad ja abinõud igasu-	—	—
495	Määrdedeli ern.	104,6	22 624	842—848,	20,3	42 887	
	Salsa	45,0	10 500	851—864	16,5	47 123	
	Sel.: P.-A. Ühendriigid	16,2	4 130	865	23. Metallkaup	157,4	251 618
		5,7	5 256	868	Mahmisti emalitud nõud	5,1	2 620
515	Kautsuk ja guttaperits toored	40,0	8 785	870	Rauast ja terases töötud, pres-	—	—
518	Kampol	35,9	7 655	872	sist ja valatud kaupern	12,2	7 508
527, 528	Terpentinioli	0,0	20	874	Raud- ja terastorud ja nende	—	—
b) Vietsained		3 755,0	268 389	876	ühendusjaod	25,7	15 905
525	Tüllisalpeeter	300,0	37 434	881, 884, 885	Raudtraatnaelad ja -neolid	8,8	4 711
537	Värvilhappu ammoniaak	25,0	2 760	875, 877	Muu treitrid, poleeritud, lihvitud	—	—
541	Superofsiat	2 500,0	108 831	880, 886	raund- ja teraskaup igasugune	28,4	44 816
546, 547	Kanaloolad	750,0	92 567	887, 889	Raudplekk-kaup ern. Hiltne	15,7	32 936
c) Muud keemiatööstuse toorained		3,8	13 444	892	Oktastraat	—	—
540 || Värvil toores, tükkidega		—	—	893	Vasktraatkaangad	0,1	1 180
				895	Raud- ja terastraatkaup ern.	2,5	4 755
16. Nahad töötletud ja nahkikamp		0,9	15 408	901—903	Noakaup igasugune	2,0	13 100
566—568 || Suured parknahmad		0,2	1 858	906—908, 911	Eern, kisitõrlistad	6,6	16 840
569—576	Töötletud peensoord, nahad	0,3	10 080	909—910	Välik ja keermetsiöök. abinõud	1,7	10 185
580	Mastinrahmad	0,2	2 176	912	Vaskkaup igasugune	3,3	19 093
17. Punttööstusesaadused		45,9	17 409	920	Aluminiiumkaup orn.	1,7	22 863
593	Vineer liimimata	2,8	1 920	924, 925	24. Elektrimaasinad, -paraadid ja -tarbed	25,0	102 341
600—604	Aami- ja puusepatöö	33,7	4 213	928	El. dinamod-, -mootorid, trans-	3,2	14 599
609—612	Tisleri- ja trelalitüü	2,2	4 280	932	El. mootmisparaadid	0,5	7 606
18. Paberitööstusesaadused		107,3	71 350	934	Elektri hõõglambid	0,8	10 740
624	Puupapp, värvimata	30,5	4 420	935	El. kaablid metallpantseriga	4,6	4 379
	Sel.: Soome	30,5	4 420	943	El.-juhed isoleeritud	8,0	11 701
627	Kaltsupapp katusepapi tööst	14,6	3 204	944	Radioaparaadid, -osad ja -tarb.	1,0	22 086
638	Paberossipaber	2,6	3 745	25. Instrumendid, aparaadid (peale elektriplaari).	—	—	
644	Pergament ja pergamilinpaber	14,0	8 565	ja laskerilistad	3,7	66 007	
646, 647	Päevapildipaber	1,2	6 862	945	Piievälpildi apar. ja osad	0,1	2 910
648	Tapetid ja bordüürid	17,6	10 951	958	Arstirilstad, -aparaadid ja -tarbed	1,4	29 896
662, 663	Raamatud ja muu trükkitöö	3,9	7 065	958—966	Kellad	0,5	10 079
19. Tekstiilitööstusesaadused ¹⁾		95,2	934 923	973—980-a	Musikilaistorad	0,3	4 418
667—670	Puuvillanlit ja -lõng	4,8	42 302	981—984	Laskerilistad	0,4	2 667
671—676	Puuvillharileit	33,2	474 493	986—992	Jaagurid	35,1	87 513
	Sel.: Saksa	14,6	296 634	993	Veesööduritead	—	—
	Läti	15,1	146 803	999	Söidautod	6 tk.	14 773
683	Puuv. masinrahmad	2,2	11 966	1002	Veeautode raamid ühes mo-	—	—
686, 750	Sukad, sokrid	0,0	1 083	1003	tori ja ratastega	15 tk.	51 808
687, 703, 751	Muud kujutud tööd ern.	0,2	5 720	1004	Mootorrattad	8 tk.	4 080
688	Puuv. kardinatüll	0,1	1 586	1006	Autode osad	1,0	4 941
690—701	Villane lõng	20,3	217 846	1007	Jalgristaste ja mootorrattaste	—	—
702, 703	Villane riie kangastena	0,1	671	osad	2,2	10 136	
	Sel.: Briti	0,1	600	1008	Jalgrottad	24 tk.	1 775
706	Villased ja puuvillased kangad tehn. tarbeks	0,8	5 787	1025	Kälad, tahut loomulikud	92,4	76 201
713, 715	Sild ja kunstsilidi riie	17,5	109 553	1038	Tulekindlad kivid ja tahvid (samotidivid)	0,1	183
716—719,	Vaharille ja vahariildest kaup	0,0	2 161	1051—1053	Fajanskaup	14,5	1 138
721, 731	Köied ja näörid	3,4	11 398	1054—1055	Portselanhakaup	30,5	16 238
747, 748	Kalavõrgud	0,0	353	1056—1073	Klaaskaup	9,8	12 436
762—767	Peakattad igasugused	0,1	2 387	28. Keemiatööstusesaadused	20,9	32 936	
		2,8	23 213	1102	Kaseain	64,3	417 608
20. Metallid		642,5	139 445	1103	Albuin	29,9	30 060
768—772,	Raud- ja teras (-vits, -latt, -sordijne.)	485,8	73 313	1104—1109	Pehmest kummist teosed	13,2	39 747
775—778	Sel.: Belgia-Luksemb. m. l.	169,8	28 287	1110, 1111	Veeautode massiliiv-kummišiind	—	—
		168,9	19 602	1112, 1113	Kummist jalannud	5,0	23 400
	Prantsuse	102,0	14 823	1114	Väivelhappu alumiinium	0,2	21
773, 774,	Raud- ja teraspilekk	140,0	50 009	1146	Pesuosa	185,9	25 485
778, 783	Sel.: Rootsi	40,8	26 151	1166	Söögisooda	11,0	1 921
	Briti	40,2	11 914	1168	Seebikvi puhasatama	98,7	22 830
784—788	Raud- ja terastraat igasugune	5,2	3 500	1182	Väivelhappu igas	30,1	8 317
789—790	Vask	4,3	4 130	1234	Kaltsiumkarbit	22,4	6 290
	Sel.: Rootsi	3,0	3 771	1290	Sahariin	0,3	4 000
791	Vasktorud	1,8	4 168	1295	Rohud	0,3	16 440
792	Vasktraat isoleesa- ja igasugune	1,5	1 279	1308—1311	Lihna- ja kosmeetikaained	0,4	12 067
				1318—1321	1318—1321	92,6	20 592
21. Põllumajandusemasinad ja -lõistad (siia ka pliimatalt sissemüüdud)		22,4	33 251	1323, 1324, 1328	Parkimisestruktid	—	—
				1336—1344	Mineraalvärvid	14,6	7 238
				1345	Aharaalivärvid ern	8,0	96 041

¹⁾ Sellest: Välimaal töötletud eesti kauba tagasivedu välismaalt 17 847 kg 326 083 kr; välismaa kauba ajutine sissevedu täiendavaks töötlemiseks Eestisse 15 123 kg 146 803 kr.

Tab. 3. Tähtsamate ainete väliskaubandus märtsis 1934 a. (järg).
Commerce extérieur des principaux articles en mars 1934 (suite).

Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Eesti-Lätte ühine nomenklatur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjek. nr. täielikus üksikainete nomenklat.	Kr—couronne d'Estonie	ton	kr
SISSEVEDU—IMPORTATION.							
1355	Saapamütre	—	—	29. Mund eraldi nimetamata kaubad	—	3,6	21 244
1356	Trükkvürv	0,7	3 157	1386 Nüübid igas.	126	1,2	9 028
1380	Pronkspuuber	0,4	1 212	1304—1306 Kirjutusmaterjal ern.	126	1,2	8 863
1368	Linoleum	0,6	551				
VALJAVEDU—EXPORTATION.							
<i>I. Elusloomad (arv).</i>		<i>47 tk</i>	<i>7 957</i>	<i>13. Ärtis ja metallid töötlemata (metallimurd)</i>	<i>186,0</i>	<i>7 689</i>	
1 Hobused (arv)		43 tk.	7 957	380 Vanaraund	175,9	4 920	
2 Veised (välja arvatud vasikad) (arv)		—	—	Sel.: Lätti	176,9	4 920	
<i>II. Toit- ja maitseained, joogid</i>		<i>1 580,9</i>	<i>909 119</i>	385, 386 Vanavask	8,5	2 569	
3. Ain- ja juurvilj		38 Kartuli, toores	23 549	Sel.: Rootsi	7,5	2 182	
38		320,4	12 762				
41		43,2	5 430				
47		—	—				
57		Öümad	—				
4. Karjusnaudused		70 Peekon	736 445	14. Mineraalid peale ärtside	295,1	9 483	
		Sel.: Briti	406, 407-a Kips	380 Vanaraund	190,3	4 215	
		249,3	289 030	Sel.: Lätti			
77	Scallihu värske ja soolatud	249,3	289 030	417 Kaltsitskivi (Eesti)			
79	Loomailin	10,8	10 860	15. Keemiatööstuse tooraineid	298,4	116 965	
	Sel.: Soome	25,6	6 021	a) Öld, rasvad, vaigud, kummni toorelt	252,6	49 481	
81	Lambalihha	24,2	5 550	487 Eesti bensiin	129,4	39 721	
	Sel.: Rootsi	20,8	10 051	497 Põlevkiviöli	108,1	7 707	
93	Plimapulber	19,7	10 443	508-a Bituumen	18,5	1 043	
96	Vöi	9,6	3 428	c) Keemiatöörained punkt a ja b nime-	40,8	67 424	
	Sel.: Saksa	431,0	440 336	tamata	40,7	67 376	
	Briti	218,7	263 691	565 || Kunstsarv töötlemata			
99	Munad	160,1	152 326	<i>IV. Valmissaadused.</i>	<i>3 340,0</i>	<i>1 287 535</i>	
5. Kala, kalasaaudused ja vähid		20 250 tk.	900	16. Nahad töötletud ja nahkkaup	—	—	
100—105	Värsked kalad	81,5	38 363	566, 567 Suured parknahad	1 147,3	243 110	
106	Tindikala	61,3	26 876		944,9	176 500	
116—120	Kalakonservid	5,5	892	568 Vineer	720,1	110 280	
6. Muud toit- ja maitseained ning joogid		141,0	46 300	Sel.: Briti	73,4	20 100	
127	Kartulijahu	108,3	17 861	17. Puutüüstusesaadused	202,2	65 260	
187	Sokolaad	7,7	9 000	593-a Vioneer	77,8	22 630	
188	Komppukid	9,5	7 859	600, 610 Mööbel	53,7	16 080	
210	Teraleib, pain normal	1,0	471	18. Paberitüüstusesaadused	0,5	350	
218	Piiritus	0,3	360	634 Pakkimispaber	776,2	158 361	
<i>III. Toor- ja poolvalmisained</i>		<i>11 175,9</i>	<i>1635 038</i>	635 Rotatsioonipaber	165,4	34 618	
8. Loomarügfahed, peale rasvade		72,1	107 811	636, 637 Kirjutus- ja trükipaber	610,6	122 048	
237—241	Loomanahad kuivaltsoolatud	4,4	14 280	<i>19. Tekstilitüüstusesaadused¹⁾.</i>	<i>295,4</i>	<i>674 526</i>	
	Sel.: Saksa	4,1	12 380	667—670 Puuvillantid ja lõng	66,1	203 498	
237—241	Loomanahad märjalt soolatud	44,7	55 068	Sel.: Saksa	41,0	136 826	
	Sel.: Saksa	18,3	24 424	Poola-Danzig	12,8	37 635	
	N. S. V. I.	16,7	23 803	671—676 Puuvillariito ¹⁾	70,5	316 198	
243—257	Karunahad	0,2	13 200	Sel.: Lätti	8,9	135 977	
260	Jühvid	2,6	5 910	Norra	28,0	88 001	
270	Scoled	5,7	8 856	Rootsi	28,6	69 163	
9. Seemned, taimed ja neude osad		32,4	10 308	Linane lõng	13,1	25 182	
274, 275	Linaseemned	32,4	10 308	Linane rile jäme	20,9	56 844	
10. Metsamatериал		2 207,6	110 668	690 Pakkinis- ja kotirile düundlat	115,0	66 234	
311	Haavapakud	574,9 tkm.	22 772	Sel.: Taani	58,2	28 722	
322	Propsid	975,0 tkm.	9 345	Saksa	61,6	25 186	
320, 328—329	Kuuse- ja männilauad ja -plangud	1169,8 tkm.	21 331	22. Jõu- ja töömasinad	10,3	14 547	
	Sel.: Saksa	528,8	16 508	850 Külmumatissaadised			
11. Paberitüorained		7 228,1	704 181	23. Metallikaup	47,8	19 682	
347	Puumass märg	2 182,3	64 460	870 Radiatorid malmitest	47,5	19 422	
349	Tseluloos	5 029,6	637 028	24. Elektrinäsimad, -aparaadid ja tarbed	2,1	13 251	
	Sel.: Prantsuse	2 242,4	206 669	942 Telefoni apur, ja n. oend	2,1	13 252	
	Briti	1 902,8	229 917	27. Keraamika ja muud mineraalkaubad	1 003,2	88 256	
12. Tekstilitüorained		846,1	567 391	1015 Soment	790,6	36 024	
354	Lina	663,0	509 140	Sel.: Lätti	790,6	36 024	
	Sel.: Briti	525,7	301 465	1066 Tahvelkaas ilhvilmata	206,0	52 238	
355	Takud	60,4	34 126	28. Keemiatüüstusesaadused	49,0	24 014	
				1102 Kaseelin	9,5	7 465	
				1318 Tuletkud	24,5	11 911	
				1392 Kunstsarvikammid	3,3	33 174	
					1,4	21 801	

Tab. 4. Tolliametite läbikäik märtsis 1934 a.—Activité des bureaux douaniers en mars 1934.

	Tallinn	Valga	Pärnu	Narva	Loksa	Raapsalu	Kuresaare	Kunda	Paldiski	Kokku Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Ton.</i>										
Sissevedu — Importation	13 974	1 550	164	4 663	—	—	—	4	—	20 355
Valjavedu — Exportation	13 824	898	257	321	—	—	—	707	—	16 097
Üldläbikäik — Total de l'import. et de l'exp.	27 798	2 448	421	4 984	—	—	—	801	—	36 453
<i>1 000 kr.</i>										
Sissevedu — Importation	4 086	195	164	140	—	—	—	6	—	4 591
Valjavedu — Exportation	3 424	122	241	17	—	—	—	36	—	3 840
Üldläbikäik — Total de l'import. et de l'exp.	7 510	317	405	157	—	—	—	42	—	8 431

¹⁾ Sellest Eestis töötletud välismaa kauba tagasivedu välismaale 9 068 kg 146 193 kr väärtuses.

Tab. 6. Riigiraudteed märtsis 1934 — Chemins de fer en mars 1934.

1. Tähtaasmed andmed piirkondade järgi — Données principales d'après les districts du réseau.

Tähtaasmed rong- eis arv (1000) Train-km des tr. ferry (1000)	Reisja- km (1000) Voyageurs- km (1000)	Keskmine kauba- vag. keskmise teele koorem*) Poids moyen par essieu d'un wagon chargé	Laaditud kauba- vag. keskmise teele koorem*) Poids moyens par essieu d'un wagon chargé	Keskmine netto- kaal kõigil ka- barongel (üks- ved. ton) — Poids moy. net d'un train à marchand. pour march.	Keskmine kauba- rongi bruttokaal (Üldv. tr) — Poids moy. brut d'un train à marchand. (traj. tot. ton)	Keskmine kauba- rongi telgede arv — Nombre moy. d'essieux pour un train de march.	
Üldarv Total	III kl. III cl.	Üldarv Total	Maksul. veost Traf. total	Eraaku- padel March. Trafic payé	Amet- veol Transp. privées	Tallinna- suunas Vers Tallinn	Tallin- nast-Au- dep. de Tallinn
Auru- ja mootorronges	224	11 033	10 902	—	—	—	—
Sel.: Paldiski—Kella	5	95	95	29,2	7,21	4,40	—
Haapsalu—Kella	11	467	450	30,3	5,26	5,14	107
Kella—Tallinn	10	523	515	44,7	40,3	5,55	261
Tallinn—Tapa	45	2 853	2 624	38,6	37,3	6,54	310
Tapa—Kohtla	27	1 147	1 082	42,3	39,9	6,86	244
Kohtla—Narva	16	647	610	31,0	28,6	4,61	76
Tapa—Tartu	41	2 547	2 310	32,0	23,5	5,65	254
Tartu—Petseri	20	892	873	39,0	35,0	6,18	246
Tartu—Valga	28	1 492	1 403	33,4	27,3	4,82	195
Valga—Petseri	19	562	540	23,4	38,7	3,93	370
Petseri—Irboska	3	49	49	30,8	52,4	6,56	12
Tähtaasmed kogu raudteel	369	343	—	—	—	—	—
Elektrirong. Tall.—Pääsküla	33	2 451	2 451	37,8	—	—	—
Kokku — Total	234	14 084	13 353	36,2	34,4	6,13	21
Veebruar — en février 1934 a.	228	12 517	11 532	38,8	30,4	6,53	250
Märts — en mars 1934 a.	213	11 308	10 861	32,7	34,0	6,00	221
1. IV — 31. III 1934	2 839	174 040	166 330	37,9	33,8	5,90	218
1. IV — 31. III 1933	2 902	168 001	161 873	36,0	31,9	5,85	203
1. I — 31. III 1934	720	38 325	36 384	36,1	36,8	6,31	21
a) Laiarööpmelised teed — Voie large.							
Sel.: Tallinn-Sad.—Türi	37	1 525	1 374	40,5	35,8	4,47	178
Türi—Mõisaküla	10	547	503	19,6	32,1	4,82	4
Mõisaküla—Pärnu	14	319	300	31,2	41,7	3,87	132
Lüiva—Vääna	3	44	44	33,6	50,0	4,08	8
Rapla—Virtsu	12	263	243	27,2	34,0	3,51	301
Lehte—Papiniidu	13	419	370	45,7	31,1	4,38	12
Türi—Tamsalu	11	278	263	34,3	30,5	3,22	260
Orajõe—Rõisjäla	4	32	32	22,2	46,0	3,29	12
Mõisaküla—Valga	5	104	98	28,8	10,0	8,77	196
Valga—Mõniste	6	102	102	43,8	43,1	4,72	14
Sonda—Mustvee	7	73	73	28,6	46,5	8,51	96
Tähtaasmed kogu raudteel	105	97	—	—	—	—	—
Kokku — Total	131	3 811	3 499	36,6	36,5	4,26	131
Veebruar — en février 1934 a.	116	3 178	2 009	35,7	37,7	4,19	120
Märts — en mars 1934 a.	115	3 161	2 890	35,3	30,7	4,08	123
1. IV — 31. III 1934	1 462	45 290	41 675	36,7	33,8	4,08	113
1. IV — 31. III 1933	1 438	43 013	39 732	36,1	31,6	3,86	101
1. I — 31. III 1934	370	10 420	9 553	35,3	36,8	4,16	8
b) Kitsarööpmelised teed — Voie étroite.							
Sel.: Tallinn-Sad.—Türi	37	1 525	1 374	40,5	35,8	4,47	337
Türi—Mõisaküla	10	547	503	19,6	32,1	4,82	8
Mõisaküla—Pärnu	14	319	300	31,2	41,7	3,87	111
Lüiva—Vääna	3	44	44	33,6	50,0	4,08	—
Rapla—Virtsu	12	263	243	27,2	34,0	3,51	22
Lehte—Papiniidu	13	419	370	45,7	31,1	4,38	96
Türi—Tamsalu	11	278	263	34,3	30,5	3,22	104
Orajõe—Rõisjäla	4	32	32	22,2	46,0	3,29	46
Mõisaküla—Valga	5	104	98	28,8	10,0	8,77	83
Valga—Mõniste	6	102	102	43,8	43,1	4,72	87
Sonda—Mustvee	7	73	73	28,6	46,5	8,51	83
Tähtaasmed kogu raudteel	105	97	—	—	—	—	—
Kokku — Total	131	3 811	3 499	36,6	36,5	4,26	131
Veebruar — en février 1934 a.	116	3 178	2 009	35,7	37,7	4,19	120
Märts — en mars 1934 a.	115	3 161	2 890	35,3	30,7	4,08	123
1. IV — 31. III 1934	1 462	45 290	41 675	36,7	33,8	4,08	113
1. IV — 31. III 1933	1 438	43 013	39 732	36,1	31,6	3,86	101
1. I — 31. III 1934	370	10 420	9 553	35,3	36,8	4,16	8
Laiarööpmelised teed — Voie Large							
Kitsarööpmelised teed — Voie étroite							
Märtsis	1/IV— 31/III 1933	1934	1/IV— 31/III 1933	1/I— 31/III 1934	Märtsis	1/IV— 31/III 1933	1/IV— 31/III 1934
2. Kaubavete (1000) — Transport des marchandises (1000).					2. Kaubavete (1000) — Transport des marchandises (1000).		
Tn-km	161	129	1 368	1 296	Tn-km	89	75
Tn-km	18 066	15 081	154 709	147 357	Tn-km	6 540	5 107
Tn-km	140	115	1 230	1 123	Tn-km	83	69
Tn-km	16 683	13 474	140 381	127 692	Tn-km	6 175	4 036
Tn-km	136	106	1 172	1 045	Tn-km	79	66
Tn-km	15 504	12 037	133 001	113 604	Tn-km	5 890	4 517
2. Kaubavete (1000) — Transport des marchandises (1000).							
3. Paggasivedu — Transport des bagages.					3. Paggasivedu — Transport des bagages.		
Tn-km (tuh. tn)	0,3	0,2	4,0	4,5	Tn-km (tuh. tn)	0,8	0,1
Tn-km (tuh. tn)	32	24	357	437	Tn-km (tuh. tn)	76	10
4. Reisijate vete (1000) — Transport des voyageurs (1000).							
Tn-km peale	531	501	6 841	6 994	Tn-km peale	89	75
Reisijate üldarv — Nombre total de voyageurs	531	501	6 841	6 994	Reisijate üldarv — Nombre total de voyageurs	1 002	671
Selbst / Väliblikud — Commun. avec l'étranger	3	2	36	34	Selbst / Väliblikud — Commun. avec l'étranger	0,4	1
Dont / Ekokihlik Ülikumine — Mouvement local	528	409	6 805	6 960	Dont / Ekokihlik Ülikumine — Mouvement local	1 542	121
Selbst III klassis	527	497	6 791	6 946	Selbst III klassis	1 538	967
Reisija-tee-km ridaarv — Voyageurs-km	14 084	11 309	174 040	168 091	Reisija-tee-km ridaarv — Voyageurs-km	38 323	38 811
Reisija-tee-km peale	2 451	2 580	32 890	35 549	Reisija-tee-km peale	7 550	8 161
Reisija-tee-km peale	18	15	228	232	Reisija-tee-km peale	6	6
Keskmine sõidukaugus — Parcours moyen	26,5	22,7	25,4	24,7	Keskmine sõidukaugus — Parcours moyen	42,1	45,2
Magamiskärtide üldarv — Cart. pour wag.-lits vend.	3	1,7	30	26	Magamiskärtide üldarv — Cart. pour wag.-lits vend.	0,6	5,9
Peronipliteid — Tickets d'entrée vendus	8	5	112	100	Peronipliteid — Tickets d'entrée vendus	0,1	1,4
5. Veeterkoosseisu kasutamine (1000) — Exploitation du matériel roulant (1000).							
Rong-km üldarv — Trains-km	257	251	2 882	2 967	Rong-km üldarv — Trains-km	731	132
Reisijate üldarv — Nombre total de voyageurs	190	184	2 230	2 290	Reisijate üldarv — Nombre total de voyageurs	546	109
Reisijate üldarv — Dontr trains de voyageurs	23	25	268	311	Reisijate üldarv — Dontr trains de voyageurs	67	100
Reisijate üldarv — Dontr trains de march. rapides	35	29	280	250	Reisijate üldarv — Dontr trains de march. rapides	92	15
Reisijate üldarv — Dontr trains ouvriers	1	8	43	65	Reisijate üldarv — Dontr trains ouvriers	5	1
Telg-km üldarv — Essieu-km	8 092	7 466	84 310	82 720	Telg-km üldarv — Essieu-km	7 088	6 096
Selbst / Vaguntelg-km — Voitures à voyageurs	3 129	2 779	36 468	33 886	Selbst / Vaguntelg-km — Voitures à voyageurs	8 707	1 063
Dont / Vankritelg-km — Wagons à marchand.	4 063	4 687	47 842	48 834	Dont / Vankritelg-km — Wagons à marchand.	13 458	5 125
Kesk. tlg. arv rong. — Moyen. des essieus par train	31,5	29,7	29,3	27,0	Kesk. tlg. arv rong. — Moyen. des essieus par train	30,3	58,7
Aurureisronges — Trains de voyageurs	28,1	25,1	27,1	23,6	Aurureisronges — Trains de voyageurs	24,0	48,9
Selbst / Elektrironges — Trains électriques	7,0	7,7	7,9	8,3	Selbst / Elektrironges — Trains électriques	7,9	—
Dont / Bensiin-moot. ronges — Trains à moteur (benz.)	3,5	3,6	3,4	3,4	Dont / Bensiin-moot. ronges — Trains à moteur (benz.)	3,5	—
Keskmine kaubaronge — Trains de marchand.	75,9	70,4	71,8	70,2	Keskmine kaubaronge — Trains de marchand.	100,9	71,8
Tööbronges — Trains ouvriers	41,5	62,0	59,4	61,4	Tööbronges — Trains ouvriers	85,4	81,6
Keskmine kaubaronge brutto-kaal üldveost — Poids de dr. march.	536	470	508	462	Keskmine kaubaronge brutto-kaal üldveost — Poids de dr. march.	580	234

*) Kiltarööpmelisel arvestatakse teljekoormatus teljepaari peale.

Tab. 7. Tallinna sadama tegevus aprillis 1934 a.
Mouvement du port de Tallinn en avril 1934.

Rahvuslik lipp Pavillons nationaux	Üldse Grand total				Rootsimaalt-le De-vers Suède				Saksamaalt-le De-vers Allemagne				Soomemaalt-le De-vers Finlande				Laevadega veetud Transport de			
	Arv Nombre	Maht Ton. net	Neist laaditudt)		Arv	Maht Ton. net	Neist laaditudt		Arv	Maht Ton. net	Neist laaditudt		Arv	Maht Ton. net	Neist laaditudt		Arv Nombre	Raaku (ton nides) Marchand. (tonnes)		
			Arv	Maht Ton. net			Arv	Maht Ton. net			Arv	Maht Ton. net			Arv	Maht Ton. net				
I. SAABUNUD LAEVAD — VÄLISSÖIT — I. ENTRÉES — LONG COURS.																				
Eesti	22	23 378	9	8 430	2	1 418	1	527	—	—	—	—	—	—	1	650	1	650		
Sell. aur.-Dont bat. ä rap.	17	21 545	6	7 430	2	1 418	1	527	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4		
Britti	5	7 812	4	7 034	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 349		
Hollandi	2	314	2	314	—	—	—	—	—	1	92	1	92	—	—	—	—	1 460		
Läti	1	864	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	201		
Norra	1	253	—	—	—	—	—	—	1	253	—	—	—	—	—	—	—	—		
Prantsuse	1	813	1	813	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125		
Poola	2	1 516	2	1 516	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165		
Rootsi	6	2 382	5	655	2	341	2	341	—	—	—	—	—	—	—	—	—	727		
Saksa	23	13 729	21	12 149	—	—	—	—	13	7 581	13	7 581	5	3 323	4	2 234	108	6 342		
Soome	15	8 011	14	7 571	3	543	3	543	3	3 594	2	2 553	6	3 262	6	3 262	227	490		
Taani	4	2 494	4	2 494	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
Ühendriigid	1	3 263	1	3 263	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 310		
Kokku — Total	83	65 429	63	44 239	7	2 302	6	1 411	18	11 520	16	10 227	12	7 244	11	6 155	409	12 543		
1. I. — 30. IV. 1934	230	105 203	183	138 246	28	9 070	20	4 260	57	30 195	51	31 476	28	22 554	26	21 163	1 020	52 874		
Märts 1934	40	28 937	36	26 059	4	734	4	734	9	6 852	8	6 243	5	5 347	5	5 347	466	15 067		
Aprill 1933	57	33 782	41	23 071	6	4 100	4	703	15	9 835	10	9 748	14	7 844	11	6 553	556	11 197		
RANNASÖIT — CABOTAGE.																				
Rannasöit — Petit cabot.	58	4 040	52	3 145	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 856		
Aprill 1933	43	2 042	33	2 853	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 212		
II. VÄLJUNUD LAEVAD — VÄLISSÖIT — II. SORTIES — LONG COURS.																				
Eesti	17	11 154	8	4 191	1	266	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1 451	1	14		
Sell. aur.-Dont bat. ä rap.	12	9 735	4	3 088	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 437	—	23		
Britti	5	7 812	5	7 812	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 012		
Hollandi	3	509	2	477	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	92	—	52		
Läti	1	864	1	864	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 272		
Norra	1	253	1	253	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500		
Prantsuse	1	813	1	813	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	186		
Poola	2	1 516	2	1 516	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	371		
Rootsi	6	2 382	3	2 068	3	446	2	341	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600		
Saksa	23	13 729	22	13 643	—	—	—	—	10	6 076	10	6 076	6	3 905	6	3 905	134	4 330		
Soome	14	8 414	14	8 414	3	543	3	543	2	2 554	2	2 554	6	4 105	6	4 105	320	774		
Taani	4	2 773	3	2 224	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 086		
Ühendriigid	1	3 263	1	3 263	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 501		
Kokku — Total	78	53 542	63	45 538	7	1 254	5	884	12	8 630	12	8 630	16	9 613	13	8 084	529	18 444		
1. I. — 30. IV. 1934	213	150 257	186	137 495	19	3 265	16	2 881	48	33 574	47	33 040	35	24 989	27	21 444	1 812	53 512		
Märts 1934	38	25 744	37	25 210	4	734	4	734	12	8 791	11	8 257	4	4 258	4	4 258	420	15 738		
Aprill 1933	68	31 045	58	32 542	8	1 802	5	1 265	13	9 562	10	9 562	19	6 374	14	6 083	573	15 500		
RANNASÖIT — CABOTAGE.																				
Rannasöit — Petit cabot.	57	4 490	30	3 181	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 281		
Aprill 1933	39	3 179	25	2 407	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	785		

*) Charge.

Tab. 8. Eesti Panga äriseis 30. aprillil 1934 a. (1000 kr).
Bilans de la Banque d'Estonie le 30 avril 1934 (1000 kr).

Aktiva — Actif	1000 kr				%				Passiva — Passif	1000 kr				%				
	30. IV.	31. III.	30. IV.	31. III.	30. IV.	31. III.	30. IV.	31. III.		30. IV.	31. III.	30. IV.	31. III.	30. IV.	31. III.	30. IV.	31. III.	
Kattevara — Réserve	26 817	26 530	45,8	45,1	Põhikapital — Capital	5 000	5 000	8,5	8,5	Tagavarakapital — Fonds de réserve	388	388	0,7	0,7	34	34	34	34
a) kuldrahast ja -kangides — or monnayé et non monnayé	20 440	20 432	34,9	34,7	Jooksvate kohustused — Exigibilités courantes	49 218	49 011	84,0	84,7	A. Pangatähed lükvel — Billets en circulation	34 143	34 540	58,3	58,6	21 444	21 444	1 812	1 812
b) välieraha — denar. strang. netties	6 377	6 104	10,9	10,4	B. Jooksvad arved — Dépôts à vue et comptes cour.	15 075	15 371	25,7	26,1	a) valitseuse — Etat	4 620	4 849	7,9	8,2	1 020	1 020	53 512	53 512
Vahetusrahha — Pièce de mon. d'ap. est.	1 561	1 525	2,7	2,6	b) pankade — banques	7 739	7 568	13,2	12,9	c) teised — divers	2 707	2 954	4,6	5,0	420	420	15 738	15 738
Siseväljakald — Effets intér. escompt.	9 116	9 128	15,8	15,5	Muid passivad — Passifs divers	3 989	3 612	0,8	0,6	Kokku — Total	58 595	58 911	100	100	556	556	11 197	11 197
a) kaubavekalüüs — commerciaux	7 881	7 873	13,5	13,4	Proportion de la réserve par rapport aux exigibilités courantes: 51,49% — 53,17%													
b) põllumajandual — agricoles	1 225	1 246	2,1	2,1														
c) metsatööstustul — rel. au com. de bois	10	9	0,0	0,0														
Laenud — Prêts et avances	3 000	3 000	5,1	5,1														
valitseuse — à l'Etat	3 035	2 702	10,0	12,2														
teistele — divers	2 252	2 251	3,8	3,8														
Kinnis- ja vallasvara — Propri. im. et mat.	2 252	2 251	3,8	3,8														
Muud aktivid — Autres actifs	9 454	9 269	16,1	15,7														
Kokku — Total	58 595	58 911	100	100														
Kattevara — vahekord jooksvate kohustusega 30. IV. 34 a. — 54,49% —	"	"	"	"														
			"	"	31. III. 34	58,17%	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

1) Selles summas Vab. Val. poolt garantieeritud laeme (tuh. kr)

2) " " " " " 3 500.

Tab. 10. Era- ja tähtsamate ühispankade äriseis 1. märtsil, 1. veebruaril ja 1. jaanuaril 1934 a.

Situation financière des banques privées et des principales banques coopératives au 1. mars, 1. février et 1. janvier 1934.

Tab. 10. Era- ja tähtsamate ühispankade äriseis 1. aprillil 1934 a.

Situation financière des banques privées et des principales banques coopératives au 1. avril 1934.

	15 erapanka 15 bang. privées	26 ühispanka 26 bang. coopér.	15 erapanka 15 bang. privées	26 ühispanka 26 bang. coopér.				
	1 000 kr		%					
Aktiva — Actif.								
Kokku — Total								
1. Kassa — Caisse	840	367	1,1	1,1				
2. Holunved teisis rahaasut. — Comptes courants	2 028	2 799	3,3	8,4				
a) Sellest Eesti pangas — Dont à la Banque d'Estonie	624	287	0,8	0,0				
3. Pt. 1 ja 2 kokku — Total p. 1 et 2	3 468	3 166	4,4	9,5				
4. Panga pärast olevad väärtused — Effets en portefeuille	1 865	1 381	2,4	4,1				
a) Väärtuspaperid — Effets	1 775	1 336	2,3	4,0				
1) Sellest riigi ja riigi poolt garantteeritud	553	925	0,7	2,8				
b) Välismaa rahad ja kallismetallid	76	45	0,1	0,1				
d) Tsekkid ja maksukäsid — Chèq. et ord.	14	0	0,0	0,0				
5. Laenud — Prêts	54 817	23 476	69,3	70,1				
a) Disk. vekslid — Escomptes	23 328	12 088	29,8	38,8				
b) Sellest sisemaa vekslid — Dont du pays	16 826	12 988	21,5	38,8				
b) Tühtajal, laenud — Prêts étrangers	1 166	3 605	1,5	11,0				
d) Riiklikud laenud — Prêts d'Etat	—	512	—	1,5				
c) Kto-krt. laenud — Autres prêts	29 823	6 281	38,0	18,8				
6. Garantide debitorid — Garanties	5 052	621	0,4	1,0				
7. Korrespondendid — Correspondants	2 021	749	2,6	2,2				
a) Sisemaa — en Estonie { Loro { Nostro	813	548	1,0	1,6				
b) Välismaa — à l'étranger { Loro { Nostro	287	92	0,4	0,3				
8. Protestitud vekslid — Effets protestés	350	—	0,5	—				
9. Osakondade arved — Succursales	571	109	0,7	0,3				
10. Kinnisvara — Immeubles	1 706	243	0,1	0,7				
11. Vallavaru — Mobilier	6 284	6	2,3	0,0				
12, 13. Jooksval kulud, makstud % ja komisjoni — Frais courants, intérêts et commissions payés	407	2 110	8,0	6,3				
14. Üleminevad summid — Actifs transitoires	778	257	1,0	0,8				
15. Muud aktiivid — Actifs divers	2 070	1 070	2,6	3,2				
a) Mitmesugused debitorid	646	1 007	0,8	3,0				
Kokku — Total	78 438	33 487	100	100				
Passiva Passif.								
1. Panga kapitalid — Capital et réserves	7 031	2 907	10,1	8,7				
a) Aktslakapital — Capital versé	5 085	2 045	7,6	6,1				
b) Tagavarakapital — Réserves	1 550	736	2,0	2,2				
d) Muu erikapital — Réserves spéciales	396	120	0,5	0,4				
2. Holusummid — Dépôts	31 000	22 965	39,6	68,6				
a) Tühtajal, holusummid — Dépôts terminés	5 713	7 941	7,3	23,7				
b) Jooksval arved — Comptes courant	24 368	14 451	31,0	43,2				
d) Kto-krt. arv. kred. saldoed — Autres dépôts	1 018	573	1,3	1,7				
3. Redistoint — Réécomptes	10 738	1 122	13,7	3,3				
a) Sellest sisemaa — Dont payables à l'intérieur du pays	4 350	1 122	5,6	3,3				
4. Võlarved teist. astut. — Créditeurs	4 087	2 566	6,3	7,7				
a) Sellest sisemaa — Dont établissemens du pays	4 087	2 566	6,3	7,7				
5. Pt 3 ja 4 kokku — Total p. 3, 4	15 725	3 688	20,0	11,0				
6. Korrespondendid — Correspondants	12 470	694	15,9	2,1				
a) Sisemaa — en Estonie { Loro { Nostro	5 151	742	180	0,9				
b) Välismaa — à l'étranger { Loro { Nostro	113	12	0,1	0,1				
7, 8. Maksukäsid — Transferts	3 109	0	4,0	0,0				
9. Väljamaksmata % — % restant à payer	55	44	0,1	0,1				
10. Väljamaksmata osakusu — Dividendes restant à payer	210	197	0,3	0,6				
11. Garantide kreeditorid — Garanties	27	153	0,0	0,4				
12. Osakondade arved — Succursales	5 052	621	0,4	1,9				
13, 14. Saadud prota. ja mürud tulud — Intérêts et commissions reçus	1 847	6	2,4	0,0				
15. Jagamata puhaskasu — Bénéfice net	1 062	625	1,4	1,8				
17. Üleminevad summid — Transitoires	516	103	0,7	0,6				
18. Muud passivad — Passifs divers	2 426	1 394	3,1	4,2				
a) Amortisatsiooni kapital	1 262	385	1,6	1,1				
b) Mitmesugused kreeditorid	680	718	0,9	2,1				
Kokku — Total	78 438	33 487	100	100				

Tab. 11. Üksikute pankade äri-seisu summid 1. aprillil, 1. märtsil, 1. veebruaril ja 1. jaanuaril 1934 a.

Montant des bilans des banques au 1. avril, 1. mars, 1. février et 1. janvier 1934.

	1. IV.	1. III.	1. II.	1. I.
1 000 kr				
Erapangad — Banques privées.				
1. Kredijtpank a.s.	27 083	28 981	29 060	28 308
2. G. Scheel ja Ko	15 041	14 584	14 250	14 160
3. Tartu pank	12 618	11 710	10 030	10 583
4. Tallinna Linnapank	6 892	6 614	6 636	6 372
5. Tartu Linnapank	2 657	2 563	2 541	2 403
6. Kaubapank a.s.	2 456	2 496	2 462	2 368
7. Sakala pank	2 237	2 235	2 257	2 301
8. Eestilaenu-panka.s.	2 151	2 130	2 115	2 120
9. Tallinna aktiivpank	1 425	1 447	1 373	1 340
10. Tartu tööstuspank	1 315	1 263	1 232	1 135
11. Valga pank	1 128	1 120	1 076	1 087
12. Pärnu kreditpank	1 365	1 200	1 168	1 077
13. Viru pank	838	803	804	823
14. Rosen ja Ko	450	445	439	449
15. Võru pank	182	172	157	145
Kokku — Total	78 438	77 833	76 518	74 740
Tühsamat ühispanjad				
1. Eesti Rahvapank	3 103	3 128	3 311	3 439
2. Tallinna majaomata-nikkude pank	6 377	6 545	6 711	6 703
3. Eesti laenu- ja hoiutühisus Tartus	5 266	5 188	5 176	5 166
4. Tartu majaomanikukude pank	2 022	2 021	2 048	2 054
5. Viljandi ühispank	1 538	1 471	1 468	1 500
6. Põlumeeste Keskpank	1 434	1 570	1 442	1 501
7. Tallinna laenu ja hoiukassa	1 100	1 124	1 124	1 126
8. Põlumajand. pank	1 087	1 102	1 106	1 180
9. Pärnu Eestilaenu-ja hoiutühisus	994	1 014	1 039	1 122
10. Rakvere ühispank	950	964	952	949
11. Võru ühispank	910	913	915	909
12. Põltsamaa ühispank	863	853	861	886
13. Narva ühispank	741	743	746	753
14. Tallinna juudi ühispank	650	706	721	728
15. Jõgeva ühispank	641	646	633	655
16. Pärnumaa põllumeeste ühispank	582	588	593	586
17. Põlupidajate ühispank	565	583	507	523
18. Tartu juudi ühispank	526	540	544	556
19. Lätine-Eesti ühispank	516	509	516	537
20. Saarde laenu-hoiutühisus	447	401	458	492
21. Võhma ühispank	412	402	406	432
22. Tõrva ühispank	368	360	366	365
23. Saarte ühispank	342	344	357	368
24. Pайде ühispank	340	330	335	356
25. Kinnisvarakoamanikukude pank	257	250	250	250
Kokku — Total	32 213	32 545	32 860	33 487

*Tab. 14. Vabariigi piiridest ülesõitnute arv aprillis 1934 a.
Nombre de personnes ayant passés les confins de la République en avril 1934.*

	Sissoõitn. Entrées	Väljaõitn. Sorties	Reisikaartidega — Carte de voyage				Pilipunktide järgi D'après les cordons de la frontière
			Eesti	Soome	Sisepassiõdega — Passports ordin.	Eesti — Estoniens	
Välissassiõdega Passports pour l'étranger							
Riikkonduse järgi D'après la sujexion							
Eesti — Estonia	332	525	104	76	109	84	
Ameerika Ühendr. — Etats-Unis	15	25					
Austria — Autriche	10	9					
Belgia — Belgique	2	4					
Danzig — Danzig	3	4					
Helvetsia — Suisse	5	6					
Hiina — Chine	—	—					
Hispania — Espagne	—	—					
Hollandi — Pays-Bas	15	14					
Ingli — Angleterre	44	42					
Itaalia — Italie	15	22					
Jaapan — Japon	2	4					
Kanada — Canada	—	—					
Kreeka — Grèce	2	2					
Leedu — Lithuania	44	21					
L-Slaavia — Yougoslavie	1	2					
Läti — Lettonie	161	183					
Norra — Norvège	4	11					
N.S.V.L. (Vene) — U.R.S.S.	87	70					
Poola — Pologne	40	35					
Prantsuse — France	16	15					
Rumeenia — Roumanie	3	2					
Rootsi — Suède	49	43					
Saksa — Allemagne	207	208					
Soome — Finlande	123	126					
Taani — Danemark	20	12					
Tsehhoslovakkia — Tchécoslovaquie	7	7					
Türgi — Turquie	—	—					
Ungari — Hongrie	5	6					
Muid riigid — Autres pays	—	1					
Riikkonduseta — N'ayant auc. sui.	17	18					
Reisikaartidega — Carte de voyage							
Tallinn							
Teised punktid							
Kokku — Total							
Sisepassiõdega — Passports ordin.							
Tallinn							
Valga							
Mölsaküla							
Pärnu							
Koikküla							
Kunda							
Narva-Jõesuu							
Piirivalvepunktid — D'après les cordons de la garde-frontière							
Kokku — Total							
Piirivalvepunktid							
Kokku — Total							
Üldse — Gr. total							
1. I — 30. IV 1934 a.							
Vastav kuu 1933 a.							
Eelmise kuu 1934 a.							

*Tab. 15. Linnade rahvastik aprillis 1934 a.
Mouvement de la population dans les villes en avril 1934.*

Registreeritud elanikkude arv 1. aprilliks 1934 a. Nombre de la population au 1/IV 1934	Siseregistreeritud Enregisitres				Väljaregistreeritud — Rayes des listes				Registreeritud elanikkude arv 1. maiks 1934 a. Nombre de la population au 1/V 1934												
	Sündi- nuid Naiss- ances		Sisse- söltinuid Arrivées		Teise kor- teri sisso- kollajad Change- ment du logement		Surnuid Décès		Välja- söltinuid Départs		Teadma- ta kuhu Inconnu										
	Kokku	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.								
Tallinn	136 436	59 820	76 616	33	29	952	701	622	2 077	65	75	822	831	721	822	1 117	1 417	136 040	59 702	76 338	
Haapsalu	4 487	1 014	2 573	2	4	34	39	38	52	6	3	41	46	—	—	33	52	4 409	1 003	2 506	
Kuressaare	4 504	1 962	2 542	1	—	43	47	27	39	3	3	79	81	—	—	27	39	4 449	1 024	2 525	
Narva	24 292	10 553	13 739	1	0	177	99	179	206	16	22	108	130	25	34	161	253	24 271	10 600	13 671	
Nõmme	14 628	6 106	8 162	19	20	279	332	332	130	182	9	6	137	155	28	20	119	135	14 900	6 001	8 359
Paijanne	3 381	1 507	1 874	—	3	20	32	24	31	2	3	32	33	—	—	24	31	3 372	1 499	1 873	
Paldiski ⁽¹⁾	982	479	503	—	1	15	12	—	4	1	—	10	11	91	48	—	4	849	302	457	
Petseri ⁽²⁾	4 552	2 163	2 389	1	2	48	55	60	53	3	—	60	88	49	60	66	53	4 389	2 091	2 208	
Pärnu	20 341	8 760	11 572	10	9	247	198	237	288	12	9	217	176	8	17	237	288	20 366	8 789	11 577	
Põltsamaa	2 011	1 122	1 489	—	1	27	26	33	33	1	1	43	61	4	5	23	33	2 550	1 101	1 449	
Rakvere	12 570	5 294	7 276	6	6	85	80	124	164	5	8	93	75	3	1	139	174	12 546	5 269	7 277	
Tapa	3 070	1 748	1 022	2	1	44	36	55	56	4	1	23	33	3	4	58	63	3 675	1 701	1 914	
Tartu	58 900	25 579	33 321	24	36	550	429	551	664	34	34	308	313	174	175	569	703	58 844	25 619	33 225	
Tõrva	2 592	1 122	1 470	1	3	15	11	10	13	2	—	17	21	—	7	14	25 584	1 122	1 462		
Türi	2 090	1 342	1 648	2	1	19	30	14	18	5	—	24	10	—	14	18	2 094	1 344	1 660		
Valga	10 848	4 809	6 030	5	4	83	69	97	117	8	4	84	96	1	1	105	129	10 795	4 766	5 999	
Viljandi	11 819	5 454	6 305	1	1	92	73	104	148	8	10	113	127	—	104	148	11 728	5 426	6 302		
Võru	5 832	2 490	2 842	—	48	37	38	42	3	3	48	54	1	1	18	22	5 350	2 509	2 841		
Kokku — Total	324 935	142 593	182 342	111	136	2 784	2 374	3 339	4 222	187	182	2 368	2 330	1 108	1 188	2 826	3 581	324 231	142 438	181 793	
Keskmine 1. I —				247	5 158	7 561	369	4 598	2 296							6 407					
— 30. IV 1934 a.	334 380	140 870	187 500	105	116	2 420	2 301	3 474	4 347	165	174	2 121	2 010	1 022	1 140	2 963	3 763	333 866	146 573	187 203	
Märts 1934 a.	326 095	143 401	182 604	111	108	2 086	2 200	3 738	4 655	150	177	2 379	2 075	1 110	1 282	3 083	3 888	324 935	142 503	182 342	
April 1934 a.	341 592	150 213	101 379	82	111	2 211	2 104	3 632	4 308	174	198	1 815	1 861	930	1 023	2 948	3 745	341 246	150 171	181 075	

¹) Aadressilaua aruande järgi oli Paldiskis 1. III. 1934 a. 988 elanikku, rahvaloenduse eelkokkuvõttele andmed sama aja kohta aga näältavad 849 elan., seega 139 elanikku vähem, vahel, on kantud aprillikuu aruandesse „Teadmata kuhu” väljaldrjutatute lahtrisse.

²) Aadressilaua andmete järgi oli Petseris 1. IV. 1934 a. 4 552 elanikku. Aadressilaua kontrollimisel aprillis osutus linnaelan. 109 inimese võrra vähemaks. Vahel on kantud aprillikuu aruandesse „Teadmata kuhu väljakirjutatute” lahtrisse.

Tab. 24. Suurküügihinnad aprillis 1934 a. (kr).
Prix de gros en avril 1934 (en kr).

		April	Märts		April	Märts	
		1	2		3	4	
1. Ruklis, Eesti — Seigle du pays		13,00	12,41	78. Puuvillane rile, Bjas — Cotonnade	*)	0,56	0,56
2. „ Eesti ja Vene rukki segu		—	—	79. „ Mitkal	*)	0,42	0,42
3. „ Vene — de Russie		—	—	80. Paber, rotatsooni — Papier roulé . . . . .	)	22,00	22,00
4. „ Ameerika — d'Amérique		—	—	81. Tallanakk, Eesti nahast — Cuir à semelles du pays	*)	2,25	2,25
5. „ Poola — de Pologne		—	—	82. „ Amerer. nahast I s. — Cuir d'Amér. I s.	*)	2,55	2,55
6. Nisu, Eesti — Froment du pays		10,50	10,00	83. „ II s. — „ II s. — „ II s.	*)	2,85	2,85
7. „ Vene — de Russie		—	—				
8. Oder, toidu — Orge		17,25	10,00				
9. „ ölie — pour bière		19,00	18,50				
10. Käer, toidu Eesti — Avoine du pays		11,75	11,25				
11. „ Saksa — d'Allemagne		—	—	84. Tsement, Portland — Ciment de Portland	*)	7,10	7,40
12. „ Poola — de Pologne		—	—	85. Kliit, toores — Craie brute		4,75	4,75
13. „ Vene — de Russie		—	—	86. pestud — lazzée		5,25	5,25
14. Rukkijahu — Farine de seigle		14,27	13,65	87. Asfalt — Asphalt			
15. Rukkipüüli — bluue		21,33	23,50	88. Lubi — Chaux			
16. Nisu, Ameerika, söre — Frome de from. amér. I s.		—	—	89. Kipe tükkides (fr. Iriboska) — Plâtre en morceaux	*)	3,50	3,50
17. Nisu, Ameerika, pehme, kõrg. s.		2,35	2,35	90. „ jahvatatud — moulu	*)	20,00	20,00
18. Kartulid, eksport — Pommes de terre (d'export.)		—	—	91. krohvilmise — pour ouvrages en stuc	*)	25,00	25,00
19. pilrituse — pour alcool		1,55	1,55	92. Telliskivid I s. — Briques I sorte	*)	35,00	35,00
20. Kartultärkiks, „Superieur“ — Fécule de pom. de terre		19,00	19,00		40,00	40,00	
21. Herned, rohelsed — Pois verts		—	—				
22. Herned — Hollandi — Pois verts d'Hollande		—	—				
23. Voi, meierei, eksport — Beurre de ferme (d'export.)		—	—				
24. sisekuru —		—	—				
25. Margariin, välsman — Margarine		—	—				
26. kodumaa —		*) 0,08	0,68				
27. Juust, „svéitsi“, Eesti — Fromage suisse, du pays		1,18	1,18	93. Raud, sordi — Fer en espèces	—	12,13	12,13
28. Kaselini, toores — Cassine		—	—	94. „ latt — lingots		17,25	17,41
29. Munad, ekspl. I s. — Œufs (d'exp.) I s.		—	—	95. „ vits — Feraille		21,08	21,25
30. „ II s. — „ II s.		—	—	96. „ plakk — Tôle de fer		38,67	38,50
31. Suhkur, peen, Dantzig — Sucré en poud., de Dantzig		—	—	97. „ taingitud — Tôle de fer zinguée		11,75	11,58
32. „ Saksa — „ „ d'Allem.		—	—	98. talad (T) — Sommier en fer		25,00	25,00
33. „ Ameerika — „ „ d'Amér.		—	—	99. Terns, vedru — Acier à ressort		—	
34. „ Ts.-Slov. — „ „ de T.-Slov.		—	—	100. „ tööriistade — Outillage en acier		16,75	16,01
35. „ Vene — „ „ de Russie		—	—	101. „ talla — Aimant		—	
36. „ Poola — „ „ d'Pologne		42,63	42,71	102. Malm — Fonte de fer	478	499	
37. Sirup, kartuli, 42° — Sirop de pom. de terre 42°		29,83	27,00	103. Inglistiina — Étain		35,40	37
38. Glükooos — Glucose		26,00	27,00	104. Seatina — Plomb		150	157
39. Tee, lahtine, Pekoe broken, Java — Thé		—	—	105. Vaskplekk, punane — Tôle de cuivre, rouge		133	139
40. Tee, lahtine, Pekoe broken, Java — Thé		*) 6,15	6,15	106. valge — „ blanche		67,50	67,50
41. „ Orange Pekoe, Ts'ejon		7,05	7,05	107. Tsinkplekk — „ de zinc		—	
42. „ Moring Hiina		—	—				
43. Kochvi, Rio, Santos — Café de Rio, Santos		0,15	0,15				
44. Kesk-Ameerika sordid — Café d'Amér. Centr.		0,35	0,35				
45. Kakao, Ingliste — Cacao d'Angleterre		7,00	7,00				
46. „ Amerika — „ d'Amérique		—	—				
47. „ Hollandi — „ d'Hollande		2,30	2,30				
48. Riba, Burma II — Riz de Burma II		43,67	44,00				
49. Sool, lahtine, Saksa — Sel d'Allemagne		—	—				
50. Sool, lahtine, Saksa — Sel d'Allemagne		4,21	4,53				
51. „ Vene (fr. Narva ja Izb.) — de Russie		—	—				
52. „ Poola — Sel de Pologne		4,18	4,28				
53. Heeringad, Yarmouth, Maties — Harengs d'Yarm.		30,07	33,00				
54. „ Matius — Matius		35,00	35,00				
55. „ Šoti, Maties — Harengs d'Écosse		48,00	52,50				
56. „ Matius — Matius		50,17	56,50				
57. „ Norra — „ de Norvège		—	—				
58. „ Kuninga —		—	—				
59. Sealihha I s. — Viande de porc I sorte		0,54	0,56				
60. Loomalihha I s. — Viande de boeuf I sorte		0,38	0,38				
61. Olikoogid, linaseeme — Tourteaux de graines d'lin		11,75	11,75				
62. „ päävöllik — „ de tourneisel		11,25	11,25				
63. „ yuurvilia — „ de coton		—	—				
64. „ sojatangud — „ de soya		—	—				
65. „ palmi — „ de palme		—	—				
66. Segajõusööt II sort — Fourrage concentré mixte		—	—				
67. „ II		—	—				
68. Nisuikiid — Sons de froment		7,75	7,75				
69. Rukkikiid — Sons de seigle		—	—				
Linaseeme, lina, rile, paber ja nahk — Graines de lin, lin, tissus, papier et cuirs		—	—				
70. Linaseeme, lii 90% — Graines de lin		—	18,50				
71. „ kliivi 95% — Graines d'lin p. semence		—	19,50				
72. Lina, Lili, R — Lin de Livonie, R		—	—				
73. „ Petseri, R — „ de Peteri, R		—	—				
74. „ Võru, R — „ de Võru, R		—	—				
75. „ Tartu, R — „ de Tartu, R		—	—				
76. Takud, Codilla I — Étope de Codilla I		—	—				
77. „ II — „ „ II		—	—				
Värvid ja muu keemikaupa — Matières tinctoriales et autres produits chimiques		—	—				
Hinnad on antud ühe kvintaali (100 kg) kohta peale märgitute — Les prix sont indiqués par 100 kg exc. les cas marqués ci-après: *) kg, **) kast 360 tk. — boute à 360 œufs, *) tünn — baril, *) meetertonn (1000 kg), *) meeter — mètre, *) tünn — baril (170 kg), *) tuhat — mille, *) 5000 toosi — 5000 boute.							

Hinnad on antud ühe kvintaali (100 kg) kohta peale märgitute — Les prix sont indiqués par 100 kg exc. les cas marqués ci-après: *) kg, **) kast 360 tk. — boute à 360 œufs, *) tünn — baril, *) meetertonn (1000 kg), *) meeter — mètre, *) tünn — baril (170 kg), *) tuhat — mille, *) 5000 toosi — 5000 boute.

Tab. 26. Turuhinnad aprillis 1934 a. — Prix de détail en avril 1934

Märkusi: Kursiiviga — kaupluste välkmüügliinad — Chiffres en italique désignent les prix en magasins et boutiques.

¹⁾ — boîte, ²⁾ — paire; ³⁾ — paquet, ⁴⁾ — rukkiöled.

Tab. 29. Tööturg märtsis 1934 a. — Marché du travail en mars 1934.

Tabelta tõobüroosid — Bourses du travail des administrations publiques																		
Eriarvajalikusse tõobüroosid — Agences d'affaires privées																		
Tabelta tööguruks — Total																		
Tõobürooside arv Numbur de chômeurs	M.	N.	H.	F.	P.	M.	N.											
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	187	232	...	...	110	170	...	105	158	...	113	145	...	10	10
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	221	37	...	...	224	12	3	12	12	...	139	...	...	30	30
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	47	1	...	...	53	1	...	48	1	...	6	1	...	10	8
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	19	48	...	...	90	18	...	48	36	9	...	...	...	51	11
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	11	3	...	...	32	106	...	2	34	...	...	...	...	2	25
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	233	9	...	...	624	415	56	...	...	...	344	295	...	...	330
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	71	48	...	...	30	14	4	7	7	...	36	26	...	75	6
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	108	11	...	...	80	6	...	6	6	...	...	...	...	18	22
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	119	172	...	...	20	29	2	1	1	...	...	...	...	030	620
Kun jõoksalistud regisitreeritud au cours du temps Bellettent töökohad et le temps	...	...	860	574	...	...	704	640	157	1	...	...	...	...	...	...	103
A. Tõobürooside (ammette) järgi — D'après les occupations (nominatif)	M.	N.	H.	F.	P.	M.	N.											
B. Tõobürooside järgi — D'après les industries	M.	N.	H.	F.	P.	M.	N.											
C. Üksikult töökohad järgi — D'après les bourses de travail	M.	N.	H.	F.	P.	M.	N.											
1. Põllumajandus ja alandus — Agriculture, et horticulture.	180	79	135	18	13	2	35	144	7	30	94	158	88	60	76	132	—	
2. Meistratöödeid — Forests.	15	97	55	1	7	—	107	—	—	29	—	32	—	21	25	50	—	
3. ja 4. Kaub. ja muund. ning nende saad. vtd. 5.)	38	—	165	3	30	—	—	—	3	—	92	—	—	—	—	—	—	
5. Retailtöödeid — Omaette et meesk.	178	27	39	4	113	—	—	8	218	—	57	388	18	304	21	74	—	
6. Teisttöödeid — Omaette ja kontorid.	—	—	18	148	402	—	115	—	61	—	382	—	309	545	—	466	72	
7. Kultusministeerium — Omaette ja kontorid.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
8. Riigitelektroonika — Omaette ja kontorid.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Riigitelekom — Omaette ja kontorid.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10. Ehitustöödeid — Omaette ja kontorid.	40	558	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11. Püritustöödeid — Omaette ja kontorid.	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12. Transpordi- ja studendiaj (tkn. kahardid?)	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13. Transpordi- ja studendiaj (tkn. kahardid?)	38	—	37	38	27	15	11	6	9	6	5	17	3	15	3	45	48	
14. Kauplus ja kaubandus (tkn. kahardid?)	350	87	95	55	58	58	91	56	58	95	66	65	91	252	168	206	—	
15. Kaupseelstad — Emp. de surau	192	2	192	2	97	—	191	9	197	829	80	665	714	572	1200	377	327	
16. Maistseelstad — Service domestique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	332	
17. Lihtraiulaid — Journeliers.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18. Muud töölised — Autres ouvriers	1036	1527	821	587	277	191	974	829	80	665	714	579	183	506	234	150	—	
19. Kauplus ja kaubandus (tkn. kahardid?)	183	78	143	258	20	7	83	73	7	665	714	579	183	506	234	150	—	
20. Kantsel ja kontoriteenustekindlustus — Emp. de surau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21. Kantsel ja kontoriteenustekindlustus — Emp. de surau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22. Kantsel ja kontoriteenustekindlustus — Emp. de surau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23. Kantsel ja kontoriteenustekindlustus — Emp. de surau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24. Maja- ja ikurkeenlustust — Service domestique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25. Maja- ja ikurkeenlustust — Service domestique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26. Muid töölised — Autres indutries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27. Muud — Autres industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Totalta tööguruks — Total	6 149	3 306	2 055	1 220	541	386	1 739	1 354	463	51	1 610	1 370	5 141	1 114	3 003	4 302	4 152	
Kokku — Total	6 149	3 305	2 055	1 220	541	386	1 739	1 354	463	51	1 610	1 370	5 141	1 114	3 003	4 302	4 152	
Tabelta tööguruks — Total	4 801	4731	0 611	13 479	1 600	1 173	7 395	3 525	2 870	198	3 238	3 824	5 806	3 207	3 717	3 410	5 117	3 732
Kokku 1/I.—31/III 1934 a. — Total	4 801	4731	0 611	13 479	1 600	1 173	7 395	3 525	2 870	198	3 238	3 824	5 806	3 207	3 717	3 410	5 117	3 732
Võrdsed — Équivalents	3 693	4 027	1 600	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Veobr. — Export.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3 003	3 824	3 808	4 098	1 866	8 677	3 375	3 003
Mõõtme — Mesure.	8 610	4 902	8 610	8 703	8 546	1 754	1 198	1 635	1 375	1 135	3							

Tab. 30. Tööstusettevõtted ja töölolu 1-ks aprilliks 1934 a.

Entreprises industrielles et leur main-d'œuvre au 1. avril 1934.		Nombre général des travailleurs		Totalette industrielle		Nombre général des travailleurs		Neist töölisi — Dont ouvertes		Töölisis ja teenijat			
Entreprises arv Nombre d'entreprises				Töölisis 1934		Töölisis 1934		Töölisis 1934		Minetts par les ouvriers et service			
I. Murrud ja kaevandused	12	—	—	12	2 212	70	56	2 037	70	54	2 053		
II. Metallurgia töötlemine	12	—	—	12	1 058	94	50	916	33	46	974		
III. Metallitööstus	33	—	—	33	3 652	102	53	516	40	40	40		
IV. Keemiatööstus	14	—	—	14	983	44	40	815	101	876	102		
V. Nahatööstus	7	—	—	7	825	4	40	846	43	849	104		
VI. Teletööstus	33	—	—	33	8 552	217	11	964	4	15	260		
VII. Puittööstus	52	—	—	52	1 621	1	45	107	101	104	103		
VIII. Paperitööstus	10	—	—	10	1 939	54	9	984	17	865	132		
IX. Poligraafiatööstus	18	—	—	18	1 095	57	52	102	3	813	123		
X. Maitseaine ja toidute tööstus	37	—	—	37	2 220	68	29	200	11	918	125		
XI. Kehakatte-ja puidutöökoda tööstus	16	—	—	16	984	102	99	987	3	892	104		
XII. Elektrotööstus	17	—	—	17	1 204	184	196	1 192	1	1 016	1 005		
XIII. Elektroliisand ning grasi- ja veeravarustus	7	—	—	7	858	9	26	841	17	980	105		
XIV. Puhasustetööstus	2	—	—	2	50	—	2	51	—	59	9		
Kokku suurtööstus — Total	210	3	2	281	28 658	2 137	1 123	642	+104	1 035	2 058		
Selbst ettevõtted 50 ja üle töötajaga — les entreprises privées, ayant plus de 50 travailleurs	118	1	1	121	24 409	1 216	732	24 593	+48	1 102	2 058		
Dom: ettevõttid 20–49 töötajaga — les entreprises ayant 20–49 travailleurs	152	2	1	160	4 520	911	391	5 049	+520	111	875		
1934 a. märtsi arvud — Chiffres de mars 1934.	267	7	4	270	27 344	2 295	1 001	28 638	+1294	1 047	2 192		
Kokku suurtööstus — Total	270	7	4	270	27 344	2 295	1 001	28 638	+1294	1 047	2 192		
a) Suurtööstus — Grandes entreprises (plus de 20 travailleurs).													
I. Metallurgia ja kaevandused	12	—	—	12	2 212	70	56	2 037	70	54	2 053		
II. Metallurgia töötlemine	33	—	—	33	3 652	102	53	3 037	33	50	3 037		
III. Metallitööstus	14	—	—	14	983	44	40	815	101	876	102		
IV. Keemiatööstus	7	—	—	7	825	4	15	846	43	849	104		
V. Nahatööstus	33	—	—	33	8 552	217	10	964	4	15	260		
VI. Teletööstus	52	—	—	52	1 621	1	45	107	101	104	103		
VII. Puittööstus	10	—	—	10	1 939	54	9	984	17	865	125		
VIII. Paperitööstus	18	—	—	18	1 095	57	52	102	3	813	123		
IX. Poligraafiatööstus	37	—	—	37	2 220	68	29	200	11	918	125		
X. Maitseaine ja toidute tööstus	16	—	—	16	984	102	99	987	3	892	104		
XI. Kehakatte-ja puidutöökoda tööstus	17	—	—	17	1 204	184	196	1 192	1	1 016	1 005		
XII. Elektrotööstus ning grasi- ja veeravarustus	7	—	—	7	858	9	26	841	17	980	105		
XIII. Elektroliisand ning grasi- ja veeravarustus	2	—	—	2	50	—	2	51	—	59	9		
Kokku suurtööstus — Total	210	3	2	281	28 658	2 137	1 123	642	+104	1 035	2 058		
Selbst ettevõtted 50 ja üle töötajaga — les entreprises privées, ayant plus de 50 travailleurs	118	1	1	121	24 409	1 216	732	24 593	+48	1 102	2 058		
Dom: ettevõttid 20–49 töötajaga — les entreprises ayant 20–49 travailleurs	152	2	1	160	4 520	911	391	5 049	+520	111	875		
1934 a. märtsi arvud — Chiffres de mars 1934.	267	7	4	270	27 344	2 295	1 001	28 638	+1294	1 047	2 192		
Kokku suurtööstus — Total	270	7	4	270	27 344	2 295	1 001	28 638	+1294	1 047	2 192		
b) Kesk tööstus — Entreprises moyennes (de 5–19 travailleurs).													
I. Industries extractives	1	—	—	1	13	—	—	100,0	13	—	—		
II. Industrie minérale	2	—	—	2	29	21	249	+17	107,3	20	113		
III. Industries métallurgiques	65	—	—	65	615	33	629	+14	102,3	52	53		
IV. Chimie	23	—	—	23	231	20	241	+10	101,3	17	34		
V. Industries électroniques	20	—	—	20	202	18	6	214	+12	105,9	17	9	
VI. Industries textiles	42	—	—	42	512	53	513	+1	100,2	449	28	24	
VII. Industries du bois	83	—	—	83	11	1	808	81	1 071	+22,9	804	207	81
VIII. Industries du papier	13	—	—	13	112	25	135	+23	110,5	100	25	123	2
IX. Industries de la pharmacie	44	—	—	44	443	16	21	438	+5	98,9	408	16	20
X. Industries de l'industrie alimentaire	242	1	46	197	724	70	362	1 501	+22,9	87,1	1 349	75	53
XI. Confection de vêtements et fab. des mercerie	44	3	2	47	445	109	222	582	+87	109,0	424	109	53
XII. Constructions	10	—	—	10	78	7	5	80	+2	102,6	58	7	5
XIII. Usines électriques, à gaz d'éclairage et distri- bution d'eau	6	—	—	6	47	1	47	—	100,0	35	1	35	1
XIV. Industries du nettoyage	14	—	—	14	612	563	537	5780	+167	103,0	623	146	146
Kokku suurtööstus — Total	634	18	49	632	5 613	704	537	5 780	+167	103,4	6 225	2 728	2 728
Kesk tööstus — Grand total	904	21	51	592	34 231	2 831	1 660	35 422	+117	103,4	6 700	1 546	1 546
1934 a. märtsi arvud — Chiffres de mars 1934.													
Kokku suurtööstus — Total	634	13	14	634	5 480	492	369	5 613	+123	102,2	6 633	1 417	1 417
Otsetööd ja teenijad — Ouvriers	901	20	18	904	32 834	2 787	1 370	34 251	+1417	104,3	28 595	2 664	2 664
1934 a. märtsi arvud — Chiffres de mars 1934.													
Kokku suurtööstus — Total	634	18	49	632	5 613	704	537	5 780	+167	103,4	6 225	2 728	2 728
Otsetööd ja teenijad — Ouvriers	901	20	18	904	32 834	2 787	1 370	34 251	+1417	104,3	28 595	2 664	2 664
1934 a. märtsi arvud — Chiffres de mars 1934.													
Kokku suurtööstus — Total	634	18	49	632	5 613	704	537	5 780	+167	103,4	6 225	2 728	2 728
Otsetööd ja teenijad — Ouvriers	901	20	18	904	32 834	2 787	1 370	34 251	+1417	104,3	28 595	2 664	2 664

¹⁾ Arvestatud juba ennen tegevust alustamist, andmete puudumisel eestisist kõikuvõttest väljakaanetatud.

Tähtsamad Eesti majandus- ja ühiskondliku elu nähtused 1922–34 a.

Rahandus (milj. kr¹) — Finance (en)

Rahandus (milj. kr ^t) — Finance (en millions)																	
		Liikvel olev raha (kuu 1-ks) Circulation fiduciaire (au 1 ^{er} de mois)		Pangad (kuu 1-ks) Banques (au 1 ^{er} du mois)													
		Vahetusrahakiri — Monnaie et billets substitués		Ariiseis — Bilans				Holusum — Dépôts				Laenuid — Prêts					
		Kohdu ²)	Total	Eesti park	Eesti park	Eesti park	Eesti park	Ulitspangad	Ulitspangad	Ulitspangad	Ulitspangad	Eesti park ³)	Eesti park	Eesti park	Tükkide arv Nombre des chèques		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	Summa Montant
Keskmiselt kuus	1923	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,8
Moyenne mens.	1924	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,1
1925	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,5
1926	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,9
1927	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,6
1928	38,0	3,7	2,4	—	—	—	—	41,7	8,1	73,6	98,2	27,2	6,9	18,8	27,7	66,4	19,4
1929	34,7	3,8	2,4	0,6	—	—	—	38,5	8,1	65,8	112,6	33,7	6,3	44,5	24,9	65,3	16,7
1930	32,7	4,3	2,9	1,4	—	—	—	37,0	8,1	65,5	117,6	37,2	6,2	45,7	21,7	78,2	25,8
1931	34,4	4,2	2,8	1,8	—	—	—	38,7	7,1	63,8	98,7	44,0	6,9	41,0	27,2	85,7	28,1
1932	32,9	4,3	2,8	1,7	—	—	—	37,2	5,5	57,5	81,5	40,2	8,7	32,6	22,9	57,8	25,6
1933	31,2	4,5	3,1	1,8	—	—	—	36,7	—	54,4	74,3	32,4	9,8	29,2	21,1	21,0	20,3
Kokku 1. I kuni viimase (1934 andmetega kuuni incl. 1933)	—	—	—	—	—	—	—	58,0	—	—	—	—	—	—	—	—	22,1
1933 Jaanuar — Janvier	31,2	4,3	2,9	1,6	—	—	—	35,6	6,1	54,8	71,9	32,2	9,9	29,7	21,3	22,0	23,0
Veebruar — Février	30,2	4,2	2,8	1,8	—	—	—	34,4	4,1	53,4	71,7	32,4	9,6	28,7	22,0	21,4	23,0
Märts — Mars	31,2	4,3	3,0	1,7	—	—	—	35,5	7,0	53,8	71,3	32,2	9,9	29,1	21,0	22,2	23,7
April — Avril	31,1	4,2	3,0	1,9	—	—	—	35,4	4,7	54,3	73,4	32,5	10,4	29,2	21,8	21,6	24,8
Maal — Mai	31,5	4,3	3,0	1,9	—	—	—	35,6	4,7	53,7	72,8	32,3	9,7	28,8	21,3	21,3	23,7
Juuni — Juin	30,2	4,2	2,9	2,0	—	—	—	34,5	5,2	58,2	72,9	32,5	10,3	29,7	21,1	20,8	24,2
Juuli — Juillet	31,5	4,4	3,1	2,2	—	—	—	35,0	5,3	54,2	76,4	32,1	9,9	28,6	20,4	21,3	25,5
August — Août	30,3	4,5	3,2	2,0	—	—	—	34,8	5,1	54,4	77,8	32,5	11,1	30,1	20,7	20,2	25,3
September — Septembre	30,4	4,7	3,3	1,8	—	—	—	35,1	5,1	57,2	76,5	32,3	9,5	29,7	20,4	19,5	23,1
Oktober — Octobre	31,4	4,9	3,4	1,7	—	—	—	36,3	5,4	54,7	75,3	32,6	9,3	28,8	20,6	20,4	23,1
November — Novembre	33,1	5,0	3,6	1,5	—	—	—	38,1	5,5	56,2	75,6	32,5	8,7	28,4	20,4	20,7	23,0
Detsember — Décembre	32,6	4,9	3,5	1,5	—	—	—	37,5	5,0	56,9	76,1	32,6	9,0	28,8	20,8	21,8	23,8
1934 Jaanuar — Janvier	32,2	4,9	3,5	1,6	—	—	—	37,1	6,5	58,0	74,7	32,2	9,0	29,7	21,8	21,4	23,5
Veebruar — Février	31,5	4,8	3,4	1,8	—	—	—	36,3	4,6	58,2	76,5	32,5	9,1	30,2	21,1	19,2	23,5
Märts — Mars	33,6	4,9	3,5	1,7	—	—	—	38,5	—	58,8	77,8	32,9	9,0	29,8	22,6	19,1	23,5
April — Avril	34,6	5,0	3,6	1,6	—	—	—	39,6	—	58,0	78,4	33,5	10,5	31,1	23,0	19,3	23,5

Väliskaubandus (färg)

		Tähtsamad väljaveoneained (tonnides) — Articles principaux d'export. (en tonnes)										Tähtsamad sisseveoaineid (tuh. kr.) — Articles principaux												
		tuh. kr. (en 1 000 kr.)												tuh. kr.										
		Segment Ciment	Tulehitud Alumineet	Lina Lixi	Segment Ciment	Välj Reverte	Munad (tuh. tk.) Oeufs (mille)	Katulid Pommes de terre	Tennavili Céréales	Jahu Faines	Hearingud Harengs	Sulukur Sucre	Tubak Tabac	Punvili Colon	Punvillarie Tissus de coton	Vihane rie Tissus de laine	Raud ja teras Feu et acier	Kristalid ja hoks Horne et cuire						
		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57						
Keskminekt kuus	1923	.	.	77	24	777	1 676	195	347	1 218	577	267	168	445	92	907	402	127	106	257				
Moyenne mens.	1924	.	.	157	58	869	3 771	266	828	1 793	1 043	236	184	570	110	607	178	121	191	267				
	1925	.	.	162	97	631	3 434	527	1 028	1 930	1 134	317	272	440	137	1 207	287	122	268	108				
	1926	.	.	170	98	861	4 272	724	884	899	1 233	197	277	492	154	761	218	204	211	205				
	1927	.	.	125	79	738	3 233	826	1 340	2 971	879	178	592	85	752	243	239	335	173					
	1928	.	.	81	66	469	2 087	935	1 060	3 172	1 589	183	247	556	96	916	338	425	300	146				
	1929	.	.	72	77	489	1 969	1 030	1 859	1 112	1 579	153	221	490	106	938	258	349	321	168				
	1930	.	.	44	57	401	1 184	1 172	2 065	936	920	113	136	424	99	687	163	234	327	133				
	1931	.	.	37	24	340	1 160	2 014	1 869	2 208	101	32	68	316	81	281	108	176	184	103				
	1932	.	.	10	14	274	300	1 044	1 757	1 408	47	2	9	178	48	209	108	15	152	47				
	1933	.	.	11	12	217	354	769	1 883	398	1	0,1	28	199	52	266	116	2	197	53				
Kokku 1. I kuni vilmase	1934	45	41	1 402	901	1 269	85	615		0,3	122	699	183	1 126	655	2	491	155						
andmetega kuuni incl.	1933	19	20	1 118	651	990		288		0,6	303	137	484	195	3	366	195							
1933 Jaanuar — Janvier		0,4	10	256	16	353	—	35		0,4	102	54	104	97	1	160	92							
Veebruar — Février		3	11	346	81	342	—	133		1	115	37	150	55	1	121	67							
Märts — Mars		16	8	486	564	304	—	120		0,2	147	46	140	43	1	76	11							
April — Avril		22	11	852	732	376	0,6	696		0,2	157	43	151	151	0,3	84	38							
Mai — Mai		26	10	510	989	774	2 036	1 538		0,2	230	54	201	174	2	166	40							
Juuni — Juin		20	8	44	1 007	688	3 727	623		0,3	217	57	140	103	1	158	40							
Juull — Juillet		15	15	128	826	1 707	2 422	325		0,8	199	62	310	68	1	239	27							
August — Août		9	14	38	180	1 146	1 905	—		38	314	68	353	86	0,6	267	40							
September — Septembre		10	23	32	222	1 160	4 704	172		0,2	135	238	59	371	114	5	269	106						
Oktober — Octobre		3	15	55	65	985	5 037	642		0,2	201	53	471	175	5	353	106							
November — Novembre		1	3	106	32	609	2 066	342		0,3	49	215	56	356	215	8	241	33						
Detsember — Décembre		2	12	220	49	390	104	148		0,2	32	253	34	360	112	0,3	174	118						
1934 Jaanuar — Janvier		1	20	307	32	428	—	295		0,2	23	183	85	332	65	0,2	254	68						
Veebruar — Février		7	9	432	102	409	65	—		0,2	38	256	42	380	123	1	114	26						
Märts — Mars		36	12	663	797	481	20	320		0,2	62	261	56	414	71	1	123	71						

¹⁾ 1. aprillist. ²⁾ Ilma Eesti panga kassades olnud vahetusrahata. ³⁾ 1931 a. — 25 ühispanka. ⁴⁾ Ilma Valitsuse jooksva arveta.

³⁾ Ühes Valitsuse jaenuga.

Données principales concernant la vie économique et sociale de l'Estonie 1922-34.

millions kr.

Protestitud vekslid Effets prot.	Rahakurs (ostjad) Cours du change	Selset—Dont		Tähtsamad väljaveoained (tuh. kr.) Articles principaux d'exportation (en 1 000 kr.)
		Sisseevedu Importation	Väljavedu Exportation	
Arv—N. des échanges				
Summa — Montant				
100 Dollar (kr.)				
100 dollar (kr.)				
100 meesterling (kr.)				
100 tñtre sterling (kr.)				
Üldlikkustik 1 000 kr. Total (en 1 000 cour.)				
Sisseevedu Importation				
Väljavedu Exportation				
Väljaveo % sisseevest % de l'exportation à l'importation.				
Sisseevedu tn. Importation (en tn.)				
Väljavedu tn. Exportation (en tn.)				
Väi—Beurre				
Munad—Oeufs				
Karvald—Pommes de terre				
Lili ja riharaud Vindues				
Ton nahad Caviar brus				
Puruadused Produits de bois				
Vineer (plaad ja too, lõpetaid)—Planche en bois et fonds de tables				
Ajalohja ja trükki- paper—Papier				
Linn—Lien				
Takud—Étope				
Puruvalgus ja -milt visus de coton				
Puruvalgus ja -milt visus de coton				
Liinane riie juune Tissus de lin gross				

Tähtsamad väljaveoained (tuh. kr.)
 Articles principaux d'exportation (en 1 000 kr.)

Arr.—N. des cheques	Summa — Montant	change		Utläsbart 1 000 kr. Total (en 1 000 cour.)	Slesseved Importation	Välvared Exportation	Valjaved Importation & Exportation	Slesseved tn. Importation (en tn.)	Välvared tn. Exportation (en tn.)	Vöi—Beurre	Munad—Oeufs	Kartulid—Pommes de terre	Lila ja lähikatup Viandes	Toorrad Cœurs d'as	Punsadusid Produits de bois	Vineer (plad ja töö- tak) — Plaque en bois et fonds décharnés	Ajalche—ja trikki- paber—Papier	Lina—Lin	Takrud—Étope	Punnilaätig ja -nii- puu de coton	Punnilaalle Tissus de coton	Linnale ja linn Tissus de lin gross	
		100	Dollar (kr)																				
19	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1 038	0,4	345	1 579	12 537	7 777	4 760	—	29 340	23 264	481	31	48	58	40	894	226	439	904	51	131	583	139	—
2 147	1,0	389	1 721	18 392	8 837	6 555	—	29 298	31 364	816	92	117	79	65	1 080	363	449	1 409	70	304	605	237	—
2 457	0,9	372	1 798	16 090	8 046	8 053	—	30 512	31 245	1 776	126	142	162	62	1 014	387	855	1 072	33	580	818	79	—
3 400	0,8	372	1 808	15 984	7 964	8 020	—	32 750	36 521	1 981	77	42	252	75	1 109	383	748	976	80	307	732	57	—
3 900	0,9	372,12	1 809	16 850	8 035	8 815	—	30 762	47 765	2 305	134	195	392	110	1 175	414	587	864	70	375	727	90	—
3 763	0,9	372,54	813	21 540	10 948	10 592	—	39 135	49 259	2 755	198	324	429	161	1 793	463	553	762	55	388	785	70	—
6 982	1,6	374,07	1 817	20 037	10 248	9 789	—	41 754	37 016	2 959	135	94	286	183	1 225	405	463	712	55	542	748	104	—
7 690	1,6	374,50	8121	274,50	8 188	8 036	—	41 832	32 134	2 630	175	765	95	789	368	449	332	12	507	565	136	—	
7 429	1,6	373,99	1 706	11 025	5 102	5 923	—	30 997	33 951	2 183	119	108	219	46	473	230	219	152	9	122	279	58	—
5 367	1,0	372,46	1 298,4	6 619	3 072	3 548	—	19 405	20 892	1 293	01	61	200	17	196	173	72	127	8	69	103	224	40
3 202	0,6	371,17	1 552,4	7 049	3 253	3 796	—	18 266	26 836	1 019	111	9	312	56	458	172	80	112	15	60	224	40	—
—	—	—	—	22 358	11 558	10 800	—	51 860	42 853	1 221	5	25	1102	174	424	705	335	1 008	61	388	937	213	—
—	—	—	—	12 382	6 133	6 247	—	39 950	35 018	849	—	8	620	86	206	407	167	551	82	152	571	98	—
3 827	0,8	374,30	250,6	4 602	2 609	1 993	70	18 427	11 918	334	—	1	212	2	76	134	54	138	2	50	139	31	—
3 162	0,0	372,65	268,7	3 785	1 635	2 090	123	12 404	12 371	281	—	3	168	38	59	128	56	178	2	40	177	24	—
3 677	0,6	370,93	270,6	3 996	1 832	2 164	120	9 119	11 624	234	—	4	240	48	71	150	57	235	28	62	255	43	—
3 038	0,5	—	1 268,4	4 404	2 412	1 002	80	16 632	11 954	303	0,0	14	229	49	51	90	45	176	10	81	147	25	—
3 780	0,8	—	1 243,2	5 966	2 772	3 194	115	18 272	23 771	823	823	31	252	120	224	213	49	205	25	39	134	22	—
3 418	0,6	—	1 336,1	5 899	2 368	3 531	149	16 190	49 322	907	88	15	185	74	704	112	65	20	20	50	113	16	—
3 406	0,6	409,92	902,9	9 024	3 348	5 676	170	15 207	48 226	2 237	79	10	269	202	1 072	156	90	104	22	71	173	51	—
3 277	0,6	414,04	1 866,3	10 260	4 856	5 413	111	26 236	47 032	1 786	112	—	224	15	1 233	284	79	36	44	82	177	24	—
2 930	0,5	388,31	806,0	9 932	4 175	5 757	138	19 046	38 503	1 941	317	3	533	32	641	228	127	27	11	84	220	73	—
2 805	0,5	387,33	1 806,5	10 275	4 690	5 585	119	24 051	28 234	1 780	490	11	542	32	537	213	88	37	8	68	362	362	—
2 647	0,4	363,04	1 805,0	9 110	4 499	4 611	102	20 700	24 272	1 057	171	9	460	10	467	226	130	54	9	91	446	38	—
2 461	0,4	352,52	1 805,0	7 326	3 774	3 552	94	22 823	19 809	635	8	6	425	46	299	180	116	138	4	54	305	28	—
2 432	0,5	356,06	1 805,0	7 630	3 932	3 704	94	16 649	15 766	658	—	12	313	58	186	294	121	152	12	81	360	75	—
2 017	0,3	358,82	1 805,8	6 291	3 035	3 256	107	11 856	10 930	463	—	4	468	46	127	180	91	317	15	104	261	81	—
2 262	0,4	355,20	1811,0	8 431	4 591	3 840	84	20 355	16 097	449	0,9	18	321	70	111	242	123	509	34	203	316	57	—

Commerce extérieur (suite)

Tähtsamad Eesti majandus- ja ühiskondliku elu nähtused 1922–34 a. (järg) —

	Laevandus — Navigation										Kapitali emissioonid — Émissions des capitaux									
	Vallastööt Long cours					Rannastööt Cabotage					Aktiaseltsed ja osatühisus — Sociétés par actions et anonymes									
	Tallinna sadamasse Port de Tallinn		Teistesse sadamasesse Autres ports		Tallinna vana- ja uus- sadamasse Deux ports de Tallinn		Teistesse sadamasesse Autres ports		Asutatud Sociétés fondées		Kapitali suurendat. — Augmenta- tion de capitaux		Likvideeritud Liquidations		Kapitali vähendat. — Dimi- nution de fonds					
	arv n-bre	1000 ton.	arv n-bre	1000 ton.	arv n-bre	1000 ton.	arv n-bre	1000 ton.	Arv Nom- bre	Summa Mont. en 1 000 kr	Arv Nom- bre	Summa Mont. en 1 000 kr	Arv Nom- bre	Summa Mont. en 1 000 kr	Arv Nom- bre	Summa Mont. en 1 000 kr	Arv Nom- bre	Summa Mont. en 1 000 kr		
Keskminekuu 1921	70	77	78	76	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95
Moyenne mens. 1922	147	62	67	6	275	8	197	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1923	138	56	91	8	230	11	306	19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1924	114	47	90	10	152	8	290	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1925	181	55	83	9	146	8	373	22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1926	110	43	98	12	127	7	346	20	2,3	152	1,1	203	0,7	55	0,1	—	—	—	—	8
1927	125	59	97	12	122	7	388	21	2,3	141	1,2	48	0,7	74	—	—	—	—	—	—
1928	138	63	101	14	108	7	403	23	2,3	484	1,7	147	0,8	86	0,3	155	—	—	—	—
1929	133	65	76	10	125	8	402	25	2,4	217	1,3	188	0,9	52	0,3	57	—	—	—	—
1930	144	73	77	9	121	8	406	25	1,7	150	0,5	29	0,3	131	0,2	18	—	—	—	—
1931	139	72	102	10	118	7	314	20	0,9	243	0,5	32	0,8	170	0,3	25	—	—	—	—
1932	104	61	88	5	120	6	321	18	0,4	27	0,2	47	0,4	39	0,1	—	—	—	—	8
1933	99	60	101	8	138	7	399	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kokku 1. I kuni viimase 1934 andmeteega kuuni incl. 1933	230	107	6	—	72	4	33	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1933 Jaanuar — Janvier	136	133	93	2	58	4	395	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Veebruar — Février	37	31	1	—	3	—	—	—	1	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Märts — Mars	41	30	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aprill — Avril	57	34	83	2	43	3	287	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mai — Mai	116	75	220	8	175	11	681	33	—	—	—	—	—	—	2	153	—	—	—	—
Juuni — Juin	126	80	206	13	936	14	892	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Juuli — Juillet	138	86	135	18	380	16	638	32	—	—	—	—	—	—	2	130	—	—	—	—
August — Août	140	138	102	17	296	16	610	28	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
September — Septembre	141	90	119	7	189	10	558	23	—	1	1	30	—	—	2	100	—	—	—	—
Oktober — Octobre	121	83	153	11	143	9	555	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
November — Novembre	108	65	137	9	68	6	383	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Detsember — Décembre	101	66	42	4	14	1	80	6	—	—	—	230	—	—	2	10	—	—	—	—
1934 Jaanuar — Janvier	70	46	5	—	4	—	8	1	1	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Veebruar — Février	37	27	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Märts — Mars	40	29	—	—	6	—	21	2	4	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
Aprill — Avril	53	65	—	—	58	4	...	—	1	50	—	—	—	—	—	—	20	—	—	150

	Demograafia — Démographie										Loomataudit — Épizooties													
	Rahvalikkemine linnades Mouvement de la population dans les villes										Pliripunktid — Arrêts Par les cordons de la frontière													
	Sündunud Naissedest		Sissemüntud Arrières		Korteri sisestõ- kujud - Change- ment du logement		Surmuid Décès		Väljasöötuid Départs		Teadmata kuudu Inconnu		Korterist välja- kohilaid - Change- ment du logement		Sissemüntud Arrêts		Väljasöötuid Départs		Põrrataud — Maladies		Marutaud — Lysses		Kärnataud — Scabies	
	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131			
Keskminekuu 1921 . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Moyenne mens. 1922 . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1923 . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1924 . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1925	171	10 570	6 269	—	277	10 066	974	5 616	2 999	3 203	2 944	2 978	80	16	49	290	514	—	—	—	—			
1926	199	9 573	6 596	—	313	8 774	988	5 951	10 617	10 855	10 617	10 855	65	7	144	245	581	—	—	—	—			
1927	193	10 412	8 057	—	326	9 073	1 934	7 135	16 058	16 203	12 991	13 565	79	4	180	211	420	—	—	—	—			
1928	195	10 732	7 634	—	312	9 412	1 453	6 645	20 546	20 802	12 720	21 782	185	2	180	135	343	—	—	—	—			
1929	197	10 671	8 800	—	373	9 535	2 205	7 334	21 932	21 945	19 038	21 446	8	1	182	101	951	—	—	—	—			
1930	209	9 440	8 851	—	312	8 410	1 841	7 737	21 932	21 945	19 038	21 446	8	1	36	67	2 823	—	—	—	—			
1931	207	7 658	10 815	—	338	6 435	2 203	9 003	10 818	11 033	11 033	11 033	1	1	4	4	36	—	—	249	—			
1932 Detsember — Décembre	244	7 098	11 692	—	328	5 700	2 659	9 981	16 965	16 757	16 285	16 293	5	5	6	6	6	—	—	291	—			
1933 Jaanuar — Janvier	206	10 264	10 561	—	320	8 647	2 604	26 904	56 689	57 080	64 4	64	17	1	4	4	4	4	4	418	—			
Veebruar — Février	194	4 030	9 281	—	312	2 660	2 162	7 071	10 933	11 033	11 033	11 033	1	1	4	4	4	4	4	4	418			
Märts — Mars	223	4 315	9 541	—	437	3 550	3 203	7 525	11 882	12 142	12 142	12 142	5	5	7	7	10	10	10	10	10			
Aprill — Avril	193	4 316	7 840	—	372	3 670	1 953	6 698	16 320	16 227	11 111	11 111	3	3	11	3	10	4	4	4	101			
Mai — Mai	209	5 922	11 001	—	370	6 764	3 186	9 636	15 974	16 606	16 606	16 606	5	5	19	3	2	2	2	2	257			
Juuni — Juin	159	7 090	9 280	—	319	9 298	2 917	7 930	25 161	24 624	24 624	24 624	12	12	3	3	2	2	2	2	257			
Juuli — Juillet	145	7 931	9 370	—	276	8 915	2 618	7 723	22 583	22 493	22 493	22 493	14	14	27	27	27	27	27	27	458			
August — Août	217	7 845	11 026	—	278	8 008	2 527	9 885	22 568	22 988	22 988	22 988	3	3	15	15	8	8	8	8	665			
September — Septembre	206	11 069	12 617	—	271	6 574	2 640	10 539	15 826	16 400	16 400	16 400	2	2	15	15	8	8	8	8	663			
Oktober — Octobre	214	7 744	12 166	—	288	4 861	2 998	10 056	12 823	12 311	12 311	12 311	3	3	9	9	2	2	2	2	909			
November — November	180	6 873	11 030	—	283	4 204	2 498	8 982	15 086	14 651	14 651	14 651	2	2	10	10	4	4	4	4	418			
Detsember — Décembre	251	5 200	7 861	—	286	4 023	1 932	6 698	13 653	13 381	13 381	13 381	2	2	12	12	3	3	3	3	185			
1934 Jaanuar — Janvier	245	5 863	8 300	—	361	4 239	2 1																	

Données principales concernant la vie économique et sociale de l'Estonie 1922-34 (suite).

Tööstus — Industrie¹⁾

Töötajate arv suurte tööstuses N. des travailleurs dans les grandes entreprises					Tööbörside tegevus Activité des bourses du travail					Toodang (aktsiisialused ettevõtted) Production des entreprises soumises à l'accise																													
Hulgakassadeil lätlased Membres des catesses—nordiques		Üldarv Nombre total			Vihmasel kuni päeval Au dernier des mois		Nelst tööllisi Dont ouvriers			Üldarv Nombre total		Vihmasel kuni päeval Au dernier de mois			Registreeritud töö- eestajad — Oühmraud Tööbörside arv N. des chômeurs au dernier du mois		Vabahoiatud arv N. des chômeurs au dernier du mois			Vabahoiatud arv Places vacantes		Vabahoiatud arv Vihmasel kuni päeval. N. des places vacan- tes au dernier du mois			Tööd saanute arv au cours des mois		Virtset (mnd. h.) Mout (milliers de h.)			Päevi (ton.) Lewure (ton.)		Paberisse (mili. tk.) Cigarettes (million)			Tubikut (ton.) Tabac (ton.)		Vette (h.) Usagers (h.)		
92	92	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120											
19 499	1 810	..	803											
24 634	1 587	..	746	..	152	..	11	..	12	..	12											
33 859	..	..	80 439 ^{a)}	..	3 993	..	2 314	..	771	..	14	..	15	..	15	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
33 665	..	29 000	..	..	5 089	..	2 406	..	1 870	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
34 849	..	29 815	..	..	4 041	..	2 145	..	1 319	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
37 064	..	32 467	30 094	28 613	5 105	..	2 957	..	1 272	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
37 047	..	33 988	31 602	30 071	4 249	..	2 620	..	1 125	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41 459	34 717	32 327	30 761	28 462	5 640	..	3 181	..	1 495	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
41 078	32 999	30 990	28 208	27 208	5 216	..	3 089	..	1 454	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
58 125	30 442	28 429	26 754	24 843	6 333	..	3 542	..	1 898	..	1	..	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
37 169	27 648	26 129	24 231	22 790	11 556	..	7 121	..	2 907	..	3	..	3	..	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
40 109	26 317	26 052	24 972	23 284	14 072	..	8 210	..	3 720	..	2	..	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
37 389	26 760	24 495	22 433	21 210	22 254	16 511	6 540	—	796	4	399	5	12	46	12	46	12	46	12	46	12	46	12	46	12	46	12	46											
59 425	26 031	25 015	22 657	21 695	24 077	15 437	6 505	1	202	5	573	4	12	40	9	4	12	40	9	4	12	40	9	4	12	40	9	4	12										
11 268	26 390	25 478	22 959	23 121	22 805	14 512	6 048	487	5 262	5	520	5	12	54	12	54	5	520	5	520	5	520	5	520	5	520	5	520											
43 161	27 051	26 153	23 665	22 778	20 189	10 760	5 095	233	4 950	7	16	7	16	44	12	55	7	16	44	12	55	7	16	44	12	55	7	16	44										
42 673	28 089	28 623	26 328	25 207	17 782	4 858	3 427	15	3 826	8	12	12	12	58	11	55	8	12	58	11	55	8	12	58	11	55	8	12	58										
41 989	30 791	28 311	27 309	24 919	12 492	2 822	846	15	832	9	14	9	14	67	13	55	8	14	67	13	55	8	14	67	13	55	8	14	67										
40 851	30 248	27 261	26 772	23 873	4 184	1 580	607	34	633	8	7	7	7	74	20	3	8	7	74	20	3	8	7	74	20	3	8	7	74										
39 451	20 283	27 188	27 368	23 778	3 459	2 046	765	3	732	7	10	10	10	46	11	55	7	10	46	11	55	7	10	46	11	55	7	10	46										
40 061	28 855	27 205	25 398	23 816	5 487	3 881	1 310	488	810	5	12	12	12	52	10	5	5	12	52	10	5	5	12	52	10	5	5	12	52										
59 181	28 888	27 044	25 410	23 658	8 625	6 401	3 187	2 112	912	6	13	13	13	53	10	4	4	6	13	10	4	4	6	13	10	4	4	6	13	10									
38 487	28 321	27 058	24 880	23 675	18 482	10 376	4 919	2 308	2 020	6	13	13	13	49	9	5	5	13	49	9	5	5	13	49	9	5	5	13	49	9									
38 499	27 865	26 048	24 444	22 688	14 202	9 215	5 341	2 048	3 164	5	21	21	21	50	9	4	4	5	21	50	9	4	4	5	21	50	9	4	4	5	21								
28 360	27 344	24 848	23 902	14 291	7 720	4 940	1 307	3 608	6	13	13	13	47	12	4	4	6	13	10	4	4	6	13	10	4	4	6	13	10										
20 030	28 088	26 004	25 143	11 205	6 140	3 072	677	2 787	609	6	13	13	13	37	9	4	4	6	13	10	4	4	6	13	10	4	4	6	13	10									
30 765	29 642	27 201	26 116	10 357	6 005	3 316	609	2 528	51	12	12	12	51	9	4	4	6	12	10	4	4	6	12	10	4	4	6	12	10										

Suurkülgindeksid (geom. keskm.)—*N.-indices des prix de gros (moy. géom.)*

1813 - 100

Eulumaksumusindeksid (geom. keskm.)

¹⁾ II poolaasta keskmiline. ²⁾ I poolaasta keskmiline. ³⁾ Üüriseaduse kohaselt—*D'après la loi sur loyers.* ⁴⁾ Maist alates vabaüüri järgi—
A partir de mai d'après les données réelles.

Tab. 31. Tööõnnnetused tööstusettevõtteis märtsis 1934 a.
Accidents du travail dans les entreprises industrielles en mars 1934.

Pour la nomenclature française s'adresser à la page 275.	Suur tööstus (20 ja üle töötavat ettevõtta)	Sellest (50 ja üle töötajaga ettevõttes)	Kesk tööstus (5—19 töötajaga ettevõttes)	Kokku	Veebruaris 1934
I. Murrud ja kaevandused	78	76	2	78	68
II. Mineraalide töötlemine	14	13	1	14	15
III. Metallitööstus	51	48	3	53	63
IV. Keemiatööstus	16	16	—	16	20
V. Nahatööstus	3	2	1	3	—
VI. Tekstilitööstus	90	89	—	90	57
VII. Puutööstus	85	52	33	93	67
VIII. Paberitööstus	12	12	—	12	16
IX. Poligraafiatööstus	2	2	—	2	1
X. Toit-, maitsmeen-, ja jookide tööst.	12	12	—	12	11
XI. Kehakatte- ja pudukaupade tööst.	3	1	2	3	2
XII. Ehitusetööstus	16	6	10	16	13
XIII. Elektroonikatööstus	5	5	—	5	6
XIV. Puuhastuse tööstus	—	—	—	—	—
Mokku — Total	387	334	53	397	646
Kokku 1. I. — 31. III. 1934 a. — Total	995	884	111	1 043	—

Tab. 32. Tööstusetöölise arvu liikumise indeksid (1-ks kuup.); ehitusetööstus arvestamata.
N.-indices du mouvement du nombre de main-d'œuvre dans l'industrie (au 1-er du mois); bâtiment non compris.

Töötajad ¹⁾ — Travailleurs en général ¹⁾	A. Liikuval baasil (elmine kuu = 100 järgmisi kuu jäoks)					B. Indeksid baasil: 1. I. 1927 = 100 B. Base: 1. I. 1927 = 100					
	Sellest ettev.		Töölisid — Ouvriers			Töölisid		Entreprises grandes et moyennes			Töötajad ¹⁾
	Suur- ja kesktööstus	Suur tööstus	50 ja üle töötavat ettev.	20—49 töötavat ettev.	Kesk töö- tusk (5—19 töök.)	Entreprises grandes et moyennes	Dont entr. ayant plus de travail.	20 et 49 ouvr.	Entreprises moyennes (6—19 ouvr.)	Suur- ja kesktööstus	Entreprises grandes et moyennes
1933 Mai	102,1	102,8	101,8	107,8	98,9	102,4	103,1	102,0	108,0	98,8	97,0
Juuni	107,0	108,3	107,8	110,5	100,8	107,9	100,3	108,8	111,8	101,1	103,8
Juuli	98,5	98,6	98,8	97,4	98,1	98,4	98,5	98,7	97,6	97,8	102,2
August	95,7	96,2	97,0	92,4	92,8	95,1	95,7	96,4	92,1	91,5	97,8
September	98,3	97,6	98,5	92,0	102,0	98,2	97,5	98,9	92,2	103,4	96,2
Okttoober	100,7	100,6	101,2	97,6	100,9	100,8	100,7	101,3	97,3	101,1	96,8
November	100,4	100,0	99,7	101,4	102,4	100,4	100,0	99,8	101,4	102,6	97,2
Detsember	100,2	100,1	100,1	99,7	100,6	100,2	100,1	100,2	99,8	100,8	97,3
1934 Jaanuar	97,7	98,8	97,8	91,6	102,8	97,2	96,5	97,5	90,3	101,2	95,1
Veebruar	105,4	104,8	103,5	112,0	108,1	105,7	105,2	103,8	114,4	108,2	100,2
Märts	104,7	105,1	104,4	109,4	102,5	106,2	105,6	104,8	110,3	103,1	104,8
April	103,6	103,7	102,2	111,5	103,6	104,1	102,5	102,5	112,8	104,3	108,6

Tab. 33. Nakkusehaigused märtsis 1934 a. — Maladies contagieuses en mars 1934.

Liinad — Villes	Typhus abdo- minalis	Para- typhus	Typhus exan- themat.	Fabris recur- rentes	Malaria	Variole	Morbilli	Scaria- tina	Diph- theria	Dysen- teria	Lepra	Euce- phalitis lethar- gica	Menin- gitis cerebr. epid.	Tracho- ma	Tuber- culosis	Kokku Total
Liinad — Villes	20	4	—	—	—	—	119	65	11	—	—	—	—	—	8	285
Tallinn	5	1	—	—	—	—	72	22	1	—	—	—	—	1	26	128
Haapsalu	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	9
Kuressaare	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Narva	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Nõmme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Paide	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Paldiski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Petseni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Pärnu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Põltsamaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Rakvere	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Tapa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Tartu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Tõrva	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Türi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Valga	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Viljandi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
Võru	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Maad — Arrondissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	398
Viru	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72
Järv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
Harju	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
Lääne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Saare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
Pärnu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Viljandi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Tartu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67
Valga	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
Võru	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66
Petseni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Kokku — Total	24	7	—	—	—	—	—	130	275	28	—	—	—	—	32	183

* Ehitusetööstuse andmete puudulikkuse tõttu ehitusetööstus on jäetud välja ja indeksid 1930 a. detsembrist peale arvutatud ümber.

¹⁾ Toolised, tehniline personal, ametnikud ja teenijad — Ouvriers, personnel technique, employés et service.

PRINCIPAUX ARTICLES PUBLIÉS DANS LE RECUEIL MENSUEL.

MÉTHODOLOGIE.

<i>La vie économique de l'Estonie en 1930</i>	Nr. 112(3),	page 133—147
<i>Recensement agricole de 1929</i>	88(3),	133—141
<i>Convention concernant l'unification des méthodes des statistiques économiques</i>	87(2),	69—80
<i>Influences internationales sur l'organisation des statistiques nationales</i>	70(3),	161—170
<i>Développement des statistiques en Estonie</i>	75(2),	65—72
<i>Relation de la population aux travaux statistiques en Estonie</i>	75(2),	72—81
<i>La IV conférence estono-léttonne des statisticiens</i>	94(9),	481—485

DONNÉES INTERNATIONALES.

<i>Production et commerce du monde dans le seigle et l'avoine</i>	Nr. 100(3),	page 169—175
<i>Commerce extérieur des pays Baltes de 1924—29</i>	99(2),	57—69
<i>Quelques comparaisons entre les États Baltes de 1920—26</i>	72(11),	629—633

POPULATION.

<i>Naissances, décès, mariages et mouvement de la population en 1932</i>	Nr. 146(1),	page 1—23
<i>Natalité, mortalité, mariages et nombre de la population en 1932 (donn. prélimin.)</i>	136(3),	164
<i>Changement de la sujexion de 1920—29</i>	110(1),	1—4
<i>Population des exploitations agricoles en 1929</i>	Nr. 104(7)—105(8),	421—423
<i>Nombre des estoniens en Russie (U.R.S.S.)</i>	101(4),	193—197
<i>Développement physique des enfants estoniens en 1926—27</i>	84(11),	621—629
<i>Taille, poids et dimensions de la tête des nouveau-nés estoniens 1926—27</i>	82(9),	525—531
<i>Divorces de 1923—28</i>	90(5),	279—285
<i>Population des villes et bourgs en 1932</i>	135(2),	110—113
<i>Mouvement de la population traversant la frontière en 1932</i>	126(3),	160—163
<i>Emigration en 1932</i>	128(5),	268—271
<i>Taille, poids et dynamométrie des conscrits en 1930</i>	142(9),	420—435

INSTRUCTION PUBLIQUE.

<i>Écoles primaires et secondaires en 1932/33</i>	Nr. 146(2),	page 57—78
<i>Bibliothèques scolaires</i>	145(12),	628—634
<i>Internats des écoles primaires à la campagne</i>	143(10),	523—528
<i>Établissements scolaires pendant l'année scolaire de 1930/31</i>	134(1),	15—26
<i>Locaux d'enseignement des écoles primaires et secondaires et conditions sanitaires en 1930/31</i>	126(5),	286—303
<i>Écoles normales d'instituteurs (semi-naires) de 1923—27</i>	78(3),	298—302
<i>Bâtiments et terrain des écoles primaires et secondaires en 1930/31</i>	127(6),	355—368
<i>Jardins d'enfants de 1930/31</i>	124(3),	148—155
<i>Université de Tartu en 1932</i>	137(2),	198—209
<i>Écoles de continuation de 1928—31</i>	125(4),	223—231
<i>L'école technique supérieure à Tallinn de 1926—28</i>	89(4),	240—242
<i>Marché du livre et la presse périodique de 1929—31</i>	132(11),	658—666
<i>Bibliothèques populaires en 1931/32</i>	138(6),	272—277
<i>Sociétés de culture intellectuelle</i>	137(4),	189—198

TRAVAIL ET SALAIRES.

<i>Accidents du travail de 1928—31</i>	Nr. 135(2),	page 72—85
<i>Conditions du travail dans l'industrie en I semestre de 1933</i>	144(11),	582—587
<i>Travaux publics en hiver de 1930/31—1932/33</i>	139(6),	322—325
<i>Inspection du travail en 1932</i>	145(12),	618—627
<i>Chômage à la campagne en hiver de 1931/32</i>	Nr. 128(7)—129(8),	385—396
<i>Assurance-maladie en 1931</i>	133(12),	713—724
<i>Activité industrielle en 1931</i>	124(3),	159—160
<i>Nombre des salariés et l'emploi de la main-d'œuvre</i>	114(5),	257—263
<i>Chômage dans les villes en 1931/32</i>	Nr. 128(7)—129(8),	306—412
<i>Salaire dans l'industrie en 1932</i>	138(5),	241—254
<i>Jeunes chômeurs</i>	Nr. 128(7)—129(8),	412—414
<i>Durée du travail dans l'industrie en 1932</i>	139(6),	314—321
<i>Salaire des ouvriers agricoles</i>	114(5),	312—316
<i>Conditions du travail et salaires des marins de 1932/33</i>	Nr. 140(7)—141(8),	362—364
<i>Grèves dans l'industrie de 1931—32</i>	142(9),	451—453
<i>Femmes, mineure et vieillards dans la grande industrie</i>	114(5),	322—327
<i>Salaire des employés d'administrations locales en 1930/31</i>	120(11),	677—687

HYGIÈNE PUBLIQUE.

<i>Maladies rénaliennes de 1928—32</i>	Nr. 147(2),	page 85—90
<i>Causes de décès en 1932</i>	" 147(2),	" 91—99
<i>Maladies et morbidité des membres des caisses-maladie</i>	Nr. 140(7)—141(8),	371—380
<i>Tuberculose en 1930 et 1931</i>	Nr. 127(6),	338—342
<i>Maladie légale en 1930</i>	119(10),	620—621
<i>Activité des sages-femmes en 1930</i>	119(10),	622—623
<i>Mortalité des nourrissons en 1931</i>	136(3),	156—159
<i>Maladies contagieuses en 1932</i>	137(4),	209—211
<i>Médecins en Estonie en 1932</i>	131(10),	585—586
<i>Activité des médecins de district en 1930</i>	118(9),	524—528
<i>Etat sanitaire de l'armée en 1931</i>	131(10),	587—602

ASSISTANCE.

<i>Assistance publique et protection de l'enfance en 1929/30</i>	Nr. 123(2),	page 104—112
--	-------------	--------------

CRIMINALITÉ ET SINISTRES.

<i>Accidents de 1928—29</i>	Nr. 104(7)—105(8),	page 429—432
<i>Justice criminelle et civile</i>	Nr. 126(6),	261—271
<i>Incendies en 1932</i>	137(4),	220—225
<i>Delits et infractions aux lois et règlements en 1932</i>	" 142(9),	453—457
<i>Suicides en 1932</i>	138(5),	277—279
<i>Accidents des voitures à moteur et infractions aux règlements de route en 1932</i>	142(9),	458—460
<i>Prisonniers de 1930—32</i>	130(9),	532—534

INDUSTRIE.

<i>Importance relative des entreprises moyennes et petites et de l'artisanat dans l'industrie</i>	Nr. 144(11),	page 580—581
<i>Industrie moyenne en 1928</i>	" 101(4),	218—220
<i>Production et main-d'œuvre dans les grandes entreprises industrielles en 1932</i>	146(1),	24—40
<i>Consommation des combustibles dans l'industrie en 1928</i>	Nr. 104(7)—105(8),	411—414
<i>Machines motrices et emploi de la force mécanique dans les grandes entreprises industrielles en 1928</i>	108(11),	605—608
<i>Localisation des entreprises industrielles d'après des villes, bourgs et campagne en 1930</i>	130(9),	524—531

COMMERCE EXTÉRIEUR.

<i>Influence des traités commerciaux dans l'importation de l'Estonie</i>	Nr. 115(6),	page 393—404
<i>Droits de douane et commerce extérieur d'après le tarif douanier en 1932</i>	142(9),	435—446
<i>Exportation des produits industriels en 1927 et 1928</i>	95(10),	554—557
<i>Commerce extérieur des produits agricoles et industriels de 1924—28</i>	94(9),	495—497

PRIX.

<i>Coût de la vie en villes 1922—29</i>	Nr. 90(5),	page 285—289
<i>Prix forains du bétail en 1928</i>	89(4),	329—331
<i>Nombres indexés des prix de gros et du coût de la vie de 1913—28</i>	77(4),	261—269
<i>Coût comparé des diverses denrées alimentaires d'après leur valeur nutritive 1922—27</i>	68(7),	389—392
<i>Nombres-indexés pondérés des prix des produits agricoles</i>	65(4),	219—220

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS.

<i>Trafic des marchandises par chemins de fer en 1929/30</i>	Nr. 110(1),	page 31—48
<i>Exercice des chemins de fer en 1932/33</i>	143(10),	477—522
<i>Navigation et transports maritimes en 1932</i>	Nr. 140(7)—141(8),	345—361
<i>Marine marchande de l'I. I. 1933</i>	Nr. 120(7)—121(8),	364—370
<i>Voies navigables intérieures en 1932</i>	139(6),	326—329
<i>Navigation aérienne privée en 1930</i>	118(9),	548—549
<i>Poste, télégraphes, téléphones et radio pendant l'année budgétaire de 1932/33</i>	144(11),	545—579
<i>Lignes d'autobus en 1930</i>	Nr. 116(7)—117(8),	447—448
<i>Véhicules à moteur le I. I. 1933</i>	137(4),	212—214

ASSURANCES.

<i>Pensions le I. I. 1933</i>	Nr. 137(4),	page 214—219
<i>Sociétés d'assurance en 1931</i>	136(3),	141—155
<i>Assurance-maladie en 1927 et 1928</i>	95(10),	567—574

CRÉDIT ET CAPITAL.

<i>Credits accordés aux exploitants nouveaux, fondés de 1921—28</i>	Nr. 94(9),	524—525
<i>Banque nationale de crédit à long terme</i>	89(4),	243
<i>Situation financière des sociétés anonymes en 1927 et 1928</i>	88(3),	176—183
<i>Recettes et dépenses des banques privées en 1931</i>	" 132(11),	652—658
<i>Activité de la Banque agricole en 1920—27</i>	71(10),	580—587

FINANCES.

Charge des impôts en 1930/31 et encoursissement des impôts pour l'Etat de 1929/30—32/33	Nr. 189(6), page 306—310
Recettes et dépenses des administrations communales rurales en 1930/31	134(1), " 1—14
Recettes et dépenses des administrations d'arrondissement en 1931/32 Nr. 140(7)—141(8), "	380—390
Recettes et dépenses des villes et bourgs en 1931/32	139(6), " 207—305
Balance des paiements de 1929—32	138(5), " 254—268
Impôt sur les patentes commerciales de 1929—30	130(9), " 506—510
Impôt sur le revenu en 1930	113(4), " 215—224
Impôts des entreprises anonymes et coopératives de 1927—29	113(4), " 225—235

COOPÉRATION.

Sociétés de consommation en 1926	Nr. 73(12), page 725—727
AGRICOLE.	

Rentabilité de l'élevage de poules en 1933	Nr. 147(2), page 79—85
Bâtiments des exploitations agricoles	106(9), " 469—478
Pêche en 1932	136(3), " 133—141

LISTE DES ÉDITIONS DU BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE.

Type A. DÉMOGRAPHIE.	Volume	Pages	Kr. 6.—	
	I. Annuaire de la statistique d'instruction publique	288+186, 1924.		
	II. Naissances, décès, mariages et mouvement de la population 1921—1923	52+54, 1925.	3.—	
	III. Statistique de l'hygiène publique	182+80, 1925.	5.—	
	V. Population et l'hygiène publique	306, 1930.	8.—	
STATISTIQUE ÉCONOMIQUE.	Volume	Pages	Kr. 2.—	
	I. Commerce extérieur en 1923	20+72, 1924.	2.—	
	II. Ports, marine marchande et navigation en 1924	102, 1925.	2.50	
	III. Chemins de fer, poste, télégraphe et téléphone en Estonie	64, 1925.	2.—	
	IV. Commerce extérieur en 1924	22+92, 1925.	3.—	
	V. Industrie en Estonie en 1924	80, 1926.	2.50	
	VI. Chemins de fer de l'Etat en 1924	38, 1926.	2.—	
	VII. Commerce extérieur en 1925	109, 1926.	3.25	
	VIII. Commerce extérieur en 1926	IV+106, 1927.	3.25	
	IX. Situation financière des sociétés anonymes et des sociétés coopératives au I. I. 1926	32+34, 1927.	2.—	
	X. Commerce extérieur en 1927	106, 1928.	3.25	
	XI. Commerce extérieur en 1928	120, 1929.	3.50	
	XII. Commerce extérieur en 1929	152, 1930.	5.—	
	XIII. Commerce extérieur en 1930	144, 1931.	5.—	
	XIV. Commerce extérieur en 1931	140, 1932.	4.—	
	XV. Commerce extérieur en 1932	124, 1933.	4.—	
	XVI. Commerce extérieur en 1933	124, 1934.	4.—	
STATISTIQUE AGRICOLE.	Volume	Pages	Kr. 2.25	
	II. Annuaire de la statistique agricole II (1923)	132, 1924.		
	III. Elevage du bétail en Estonie en 1924	17+105, 1925.	1.50	
	IV. Annuaire de la statistique agricole (1925)	3+201, 1926.	3.—	
	V. Annuaire de la statistique agricole (1926)	VIII+254, 1927.	3.—	
	VI. Annuaire de la statistique agricole (1927)	VIII+207, 1928.	2.75	
	VII. Annuaire de la statistique agricole (1928)	VIII+218, 1929.	2.75	
	VIII. Annuaire de la statistique agricole (1929)	VIII+264, 1930.	3.50	
	IX. Annuaire de la statistique agricole (1930)	VIII+239, 1931.	3.50	
	X. Annuaire de la statistique agricole (1931)	VIII+222, 1932.	3.50	
	XI. Annuaire de la statistique agricole (1932)	VIII+207, 1933.	3.—	
Type B. 1. Résultats préliminaires du recensement de 1922	Volume	Pages	Kr. 2.—	
2. Les enfants infirmes en Estonie		164, 1923.	3.75	
3. Elections au Parlement en mai 1923		78, 1923.	3.—	
4. Commerce extérieur de l'Estonie en 1921—1922		60+34, 1923.	2.50	
5. Résultats du recensement de 1922				
	I. Répart. démograph. de la popul. et conditions de logement	88, 1925.	Kr. 2.—	
	II. Répart. démograph. de la popul. (tableaux)	8+188, 1924.	4.—	
	III. Répartition de la population par occupations	88+84, 1925.	3.—	
	IV. Arrond. Viru	24+52, 1924.	2.—	
	V. Järvla	52+60, 1923.	3.—	
	VI. Harju et la ville de Tallinn	40+56, 1924.	3.—	
	VII. a) Lääne	20+56, 1924.	2.—	
	b) Saare	20+56, 1924.	2.—	
	VIII. Pärnu	40+84, 1924.	3.50	
	IX. Viljandi	36+84, 1924.	3.50	
	X. Tartu et Valga	40+92, 1924.	3.—	
	XI. Võru et Petseri	30+46, 1927.	3.—	
6. Dépouillement des données du recensement de 1922 et le contenu des tableaux de résultats définitifs		43, 1923.	Kr. 1.—	
7. Les exploitations agricoles nouvellement fondées de 1919—23		46+60, 1924.	3.50	
8. Résultats du recensement agricole de 1925		4+219, 1926.	3.75	
9. Album statistique, vol. I. Territoire et population. (38 dia- et cartogram. en couleurs)		1925.	6.—	
Album statistique, vol. II. Économie (24 dia- et cartogram. en coul.)		1926.	6.—	
10. Album statistique, vol. III. Agriculture		112, 1928.	7.50	
11. Élections au III. Parlement		48, 1927.	1.75	
12. Élections au IV. Parlement		52, 1929.	1.75	
13. Résultats du recensement agricole de 1929, v. I		XI+235, 1930.	7.50	
14. Résultats du recensement agricole de 1929, v. II		IV+96+44, 1932.	3.—	
15. Estonie de 1920—1930 (Résumé rétrospectif)		XV+406, 1931.	7.—	
16. Élections au V. Parlement		62, 1933.	1.50	
Type G. RECUEIL MENSUEL	1922 Nr. 1—11	1926 Nr. 46—61	Prix total Kr. 15.—	
	Prix total Kr. 10.—	1927 " 62—73	15.—	
	" 12—21	" 74—85	15.—	
	" 22—33	" 86—97	15.—	
	" 34—45	" 98—109	15.—	
			1931 Nr. 110—121	Prix total Kr. 15.—
			1932 " 122—133	" 15.—
			1933 " 134—145	" 15.—
			1934 " à partir du Nr. 146 à Kr. 1.50	

Forêts de l'Etat et l'économie forestière en 1931/32	Nr. 135(2), page 65—71
Rentabilité des exploitations agricoles en 1932/33	145(12), " 635—643
Mise en ordre de terres d'Etat et privées en 1927 et 1928	94(9), " 622—624
POLITIQUE.	
Plébiscites concernant les changements dans la constitution de la république Nr. 145(12), page 605—617	

VARIA.

Production et consommation des boissons alcooliques de 1930—32	Nr. 140(7)—141(8), page 391—397
La vie rédigeuse de 1922—29	Nr. 109(12), " 726—729
Lombards en 1932	142(9), " 447—450
Tourisme de 1927—30	172(3), " 174—176
Statistique sportive de 1920—30	101(4), " 221—225
Construction des maisons d'habitation dans les villes et hameaux de 1930—31	132(11), " 666—669
Contrebande de 1922—30	122(1), " 44—94
Stations balnéaires, estivales et de villégiature en 1932	139(6), " 310—313
Fonctionnement du fonds de culture	124(3), " 161—168
Prix de loyer à Tallinn de 1912—31	121(12), " 709—716
Prix de loyer et coût de la vie	121(12), " 717—720